

Kto płaci za Twoje śmieci?



Międzygminny Związek Celowy z siedzibą we Włodawie, który od 6 lat zarządza gospodarką odpadami komunalnymi na terenie gmin Hanna, Hańsk, Podedwórze, Sławatycze, Sosnówka, Stary Brus i miasta Włodawa doręcza wszystkim właścicielom nieruchomości informacje o wysokości tzw. opłaty śmieciowej.

str. 2

Pobił kierowcę, uszkodził samochód

Bardzo szybko w ręce policji trafił agresor, który pod sklepem dotkliwie pobił 27-latkę, a jakby tego było mało, wyżył się też na jego samochodzie. Napastnik okazał się nie tylko pijany, ale też i bardzo dobrze znany włodawskim stróżom prawa, jako sprawca podobnych przestępstw.

str. 15

Będzie zmiana lidera we włodawskich strukturach partii?

PiS w oczekiwaniu

str. 15

Betonówka ruszy wiosną



Ponad 5-kilometrowy odcinek koszarnej „betonówki” z Włodawy do Korolówki wykona najprawdopodobniej firma STRABAG z Pruszkowa. Zaoferowała w przetargu najniższą cenę 24 mln 326 tys. zł. Trzy inne firmy zaoferowały kwoty od 4 do 9 mln wyższe.

str. 2

Wpadli fałszywi policjanci



Oszuści, którzy pod koniec ub.r. metodą „na policjanta” i „na wnuczka” wyłudźli m.in. od mieszkanki Włodawy 25 tys. zł są już w rękach policji. To dwaj mieszkańcy powiatu parczewskiego, którzy w podobny sposób oszukali też kobiety z Parczewa i Radzyna Podlaskiego.

str. 2

RABAT 40% NA WSZYSTKO

Tylko W LUTYM

Majster
Remont Budowa Hobby
Chelm
ul. Rampa Brzeska 14 A

www.glassman.pl
PROFESJONALNE USŁUGI SZKLARSKIE

- szklane panele kuchenne
- lustra na wymiar
- kabiny prysznicowe

tel. **666 513 112**
biuro@glassman.pl

MAJSTER PLUS

handbud

DRZWI - PANELE - PODŁOGI
MAT.BUD - FARBY
CHEMIA - ELEKTRYKA

JUŻ OTWARTE!

ul. Lubelska 59, 22-200 Włodawa, tel. 508 264 311

Od starszych osób wyłudzili prawie 70 tys. zł Wpadli fałszywi policjanci



Oszuści, którzy pod koniec ub.r. metodą „na policjanta” i „na wnuczkę” wyłudzili m.in. od mieszkanki Włodawy 25 tys. zł są już w rękach policji. To dwaj mieszkańcy powiatu parczewskiego, którzy w podobny sposób oszukali też kobiety z Parczewa i Radzyna Podlaskiego.

Do oszustw doszło na początku grudnia ub.r. na terenie Włodawy, Radzyna Podlaskiego i Parczewa. W tych trzech przypadkach scenariusz był podobny. Starsze kobiety otrzymywały telefon, z którego wynikało, że ich wnuczek spowodował wypadek. Z racji problemów z głosem rzekomego wnuczka w słuchawce odzywał się głos osoby podającej się za policjanta. Ten informował, w jaki sposób uchronić

wnuka przed odpowiedzialnością karną i trafieniem do aresztu. Pouczał, żeby jak najszybciej przekazać pieniądze, aby polubownie załatwić sprawę. Po gotówkę miał się zgłosić przedstawiciel sądu. Tak też się stało. W jednym przypadku „urzędnik” odebrał od mieszkanki Radzyna Podlaskiego ponad 30 tys. zł. Z kolei mieszkanka Włodawy przekazała oszustowi 25 tys. zł. Sprawy zajęli się policjanci Zespołu d/w z Korupcją i Przestępczością Gospodarczą radzyńskiej jednostki przy udziale mundurowych z Wydziału Kryminalnego KWP w Lublinie. W poniedziałek (4 lutego) funkcjonariusze zatrzymali dwóch mieszkańców powiatu parczewskiego w wieku 34 i 52 lat. Obydwaj trafili do policyjnego aresztu. Zostali już doprowadzeni do prokuratury i przesłuchani. Za popełnione oszustwo grozi im kara do 8 lat pozbawienia wolności. (b)

Betonówka ruszy wiosną

Ponad 5-kilometrowy odcinek koszarnej „betonówki” z Włodawy do Korolówki wykona najprawdopodobniej firma STRABAG z Pruszkowa. Zaofiarowała w przetargu najniższą cenę 24 mln 326 tys. zł. Trzy inne firmy zaofiarowały kwoty od 4 do 9 mln wyższe.

Większość robót ma być wykonana w tym roku, jednak ostateczny odbiór nastąpi 15 lipca 2020 r. Okres gwarancji to 7 lat. Roboty obejmują: rozbudowę drogi wojewódzkiej nr 812 Biała Podlaska - Wisznice - Chełm - Rejowiec - Krasnystaw na odcinku Korolówka - Włodawa od km 70+550 do km 75+700 z wyłączeniem skrzyżowania z drogą krajową nr 82 (odcinek od km ok. 74+885 do km ok. 75+150) o długości ok. 4,88 km.

Zakres inwestycji obejmuje m.in.: roboty rozbiórkowe (nawierzchnie, elementy drogowe, ogrodzenia), usunięcie drzew i krzewów kolidujących z projektowanym układem drogowym, roboty ziemne (wykopy, nasypy), rozbudowę drogi do przekroju drogi jednojezdniowej, dwupasmowej o szerokości 7,0 m (2x3,5 m), wykonanie warstw podbudowy nawierzchni drogowych, wykonanie nawierzchni i elementów drogowych, budowę ciągu pieszo-rowerowego i ścieżki rowerowej, budowę zatok autobusowych, przebudowę i budowę chodników, budowę i przebudowę zjazdów wraz z przepustami, budowę / przebudowę obustronnych rowów odwadniających i budowę odcinków rowów krytych, wykonanie oznakowania pionowego i poziomego oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu, przebudowę istniejącego oraz budowę nowego oświetlenia ulicznego na terenach zabudowanych, zniszczenie barier architektonicznych w obrębie rozbudowywanego odcinka drogi, dla zapewnienia dostępności dla wszystkich użytkowników, w szczególności dla osób niepełnosprawnych.



Jak poinformował nas **Mieczysław Chwałę**, kierownik Zarządu Dróg Wojewódzkich - rejon Włodawa, prace ruszą, gdy tylko procedury zostaną skutecznie zakończone i gdy pogoda na to pozwoli. Kierownik nie widzi na razie żadnych opóźnień i liczy, że wszystko pójdzie sprawnie i szybko.

Z inwestycji cieszy starosta **Andrzej Romańczuk**. - *Od wielu lat lobbowałem za remontem tej koszarnej drogi - mówi. - Jak się wydaje, w końcu się udało i już niedługo przynajmniej część mieszkańców będzie miała normalny dojazd do Włodawy. Czynię oczywiście starania, aby cała betonówka jak najszybciej poszła w zapomnienie. Jednak jest to droga wojewódzka, więc mogę tylko lobbować.*

Lepiej późno niż wcale

O remont tzw. betonówki mieszkańcy Włodawy, Korolówki czy Żukowa walczą już od wielu lat. Do marszałka województwa wpłynęło w tej sprawie wiele petycji podpisanych przez mieszkańców, którzy mają już dosyć gehenny.

Wstępny koszt remontu całego odcinka

tej drogi, który liczy ponad 13 km, to dziesiątki mln zł, nawet ponad 5 mln zł za km. To jest bowiem bardzo kosztowny remont ze względu na ciężar i twardość płyt oraz trudności techniczne. Ministerstwo infrastruktury przeznaczyło na remont drogi 812 - odcinka z Włodawy do Korolówki - kwotę 5 mln euro. Pieniądze pochodzą z funduszy transgranicznych w ramach programu unijnego PL-BY-UA. Jest to tzw. kluczowa inwestycja drogowa, zatem pieniądze na nią są niejako gwarantowane.

Kilkunastokilometrowy odcinek drogi wojewódzkiej z Włodawy w stronę Białej Podlaskiej, ułożony przed 60. laty z betonowych płyt, do dziś nie doczekał się żadnego remontu. Każdy kierowca, który go pokonał, tłukąc zawieszanie auta na łączonych płytach, złorzeczył i dziwił się, że jedna z głównych dróg w województwie w pobliżu granicy państwa, do tego potencjalny szlak turystyczny, może tak wyglądać i nikomu „na górę” to nie przeszkadza. Zdaniem specjalistów, najefektywniejsze będzie zdjęcie tych płyt i położenie „bitumicznego dywanika” na nowym podłożu. Rozważane jest jednak także skruszenie płyt. (pk)

Wi-fi za unijne

Francuskie Cannes, hiszpańskie Bilbao i polska Włodawa - między innymi te miasta otrzymały z Brukseli po 15 tys. euro na stworzenie publicznej, bezpłatnej sieci Wi-Fi.

Burmistrz **Wiesław Muszyński** podpisał umowę z unijną Agencją Wykonawczą ds. Innowacyjności i Sieci (INEA) na budowę punktów dostępowych (hotspotów) Wi-Fi na terenie miasta w ramach inicjatywy „ŁĄCZĄC EUROPE” WIFIEU.

- Zależy nam na kompleksowym dostępie do bezprzewodowego internetu w miejscach publicznych, szczególnie ważnych ze względu na turystyczne walory miasta i jego rewitalizację - wyjaśnia burmistrz W. Muszyński. - Dzięki nowej sieci Wi-Fi użytkownicy uzyskają dostęp do społeczeństwa gigabitowego na niespotykaną dotąd skalę w standardzie Wave 2.0 i Hotspot 2.0.

To pierwsze środki pozyskane przez Włodawę bezpośrednio z Brukseli.

- Środki unijne dostępne w Polsce i na Lubelszczyźnie w praktyce są na wyczerpaniu, dlatego od dłuższego czasu monitorujemy możliwości finansowania naszych działań bezpośrednio z Brukseli, w ramach konkursów i grantów ogłaszanych przez poszczególnych komisarzy bądź w unijnych agendach - informuje sekretarz Miasta **Krzysztof Małecki**.

Nowa sieć Wi-Fi będzie gotowa w maju br. (pk)

Sprawdź czy Twój sąsiad nie płaci za Twoje śmieci

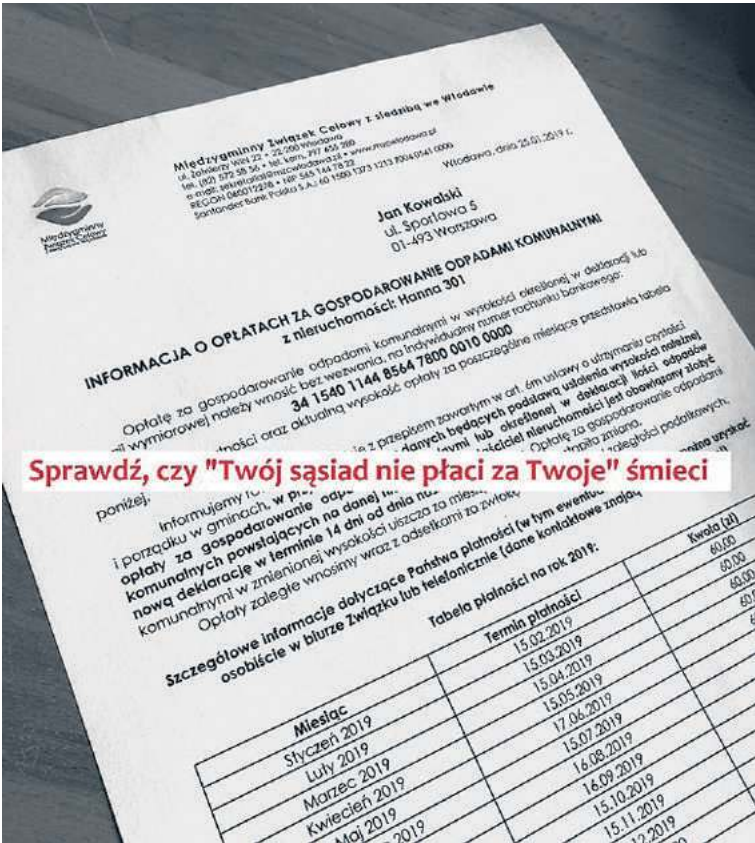
Międzygminny Związek Celowy z siedzibą we Włodawie, który od 6 lat zarządza gospodarką odpadami komunalnymi na terenie gmin Hanna, Hańsk, Podedwórze, Ślawnatycze, Sosnówka, Stary Brus i miasta Włodawa doręcza wszystkim właścicielom nieruchomości informacje o wysokości tzw. opłaty śmieciowej.

Wysokość opłaty wynika z danych zawartych w złożonych deklaracjach bądź wydanych ostatecznych decyzji. Okazuje się jednak, że te dane są niejednokrotnie nieaktualne, co powoduje, że niektórzy mieszkańcy uchylają się od opłaty w należytej wysokości. Najczęściej chodzi tu o niezgłaszanie do opłaty wszystkich domowników, bądź zaniżanie ilości wytwarzanych odpadów przez zakłady czy instytucje. Efekt owych nieuczciwych praktyk jest taki, że pozostali mieszkańcy muszą w ostatecznym rozrachunku płacić więcej, ponieważ system gospodarki odpadami winien się samofinansować (wniesione opłaty muszą pokryć wszystkie koszty odbioru, transportu i przetwarzania odpadów). Opłata ma zatem charakter solidarny, gdyż z każdej nie-

ruchomości muszą być odebrane wszystkie odpady bez względu na rzetelność wnoszących opłat.

Zarząd Związku, przeciwdziałając nieuczciwym praktykom, postanowił nasilić kontrole i w stosunku do osób naruszających obowiązki złożenia rzetelnej deklaracji, wszczynane są postępowania podatkowe. Efektem takich postępowań jest naliczenie przez urząd wyższej opłaty, wraz z odsetkami. W celu uniknięcia dodatkowych kosztów i obciążeń z tym związanych MZC prosi wszystkich mieszkańców o sprawdzenie czy nasza opłata, o której mowa w zawiadomieniu, jest zgodna ze stanem faktycznymi i czy na pewno „sąsiad nie musi płacić za nasze śmieci”.

- Zgodnie z prawem w przypadku zmiany danych będących podstawą ustalenia wysokości należnej opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi lub określonej w deklaracji ilości odpadów komunalnych powstających na danej nieruchomości właściciel nieruchomości jest obowiązany złożyć nową deklarację w terminie 14 dni od dnia nastąpienia zmiany. Opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi w zmienionej wysokości uiszcza się za miesiąc, w którym nastąpiła zmiana - przypomina **Józef Stęć**, przewodniczący Zarządu MZC we Włodawie. (pk)



nowytydzień

tygodnik lokalny

NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY

WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Marlena Gołębiowska, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski, Piotr Stępień.

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik, Anna Kowska, Sebastian Janiszewski,

DRUK: Agora S.A., ul. Daniszewska 27, 03-230 Warszawa

Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44

/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

PRENUMERATA realizowana przez RUCH S. A.:

Zamówienia na prenumeratę można składać na stronie www.prenumerata.ruch.com.pl

Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl

lub kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta „RUCH” pod numerami: 22 693 70 00 lub 801 800 803

– w dni robocze w godzinach 7⁰⁰ – 17⁰⁰. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

e-mail: redakcja@nowytydzień.pl

e-mail: reklama@nowytydzień.pl

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów

Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonej przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzień.pl

CHEŁM. Nie ma pieniędzy

Z wiaduktu nici



Miasto rezygnuje z budowy wiaduktu nad torami przy ul. Lubelskiej. Zastosowanie takiego rozwiązania, by wyeliminować korki przed przejazdem kolejowym, proponowała poprzednia prezydent Agata Fisz. Powstała nawet koncepcja...

Jeszcze kilka miesięcy temu wydawało się, że w ciągu najbliższych 2-3 lat skończą się bóle kierowców związane z oczekiwaniem przed przejazdem kolejowym na ul. Lubelskiej. Poprzednia prezydent Chełma, **Agata Fisz**, wraz ze swoimi współpracownikami, wymyśliła budowę wiaduktu nad torami. Planowana inwestycja miała w jak najmniejszym stopniu ingerować w istniejącą przy tym odcinku ulicy zabudowę. Budowa wiaduktu nie wiązałaby się z rozbiórką zamieszkałych domów. Miasto o wsparcie finansowe inwestycji zwróciło się do PKP. Kolej zadeklarowała, że na budowę obiektu przekaże około 8 mln zł. Szacunkowy koszt całego przedsięwzięcia oszacowano w granicach 20 mln zł. Powstała już koncepcja, a była prezydent Chełma podkreślała, że kolejnym krokiem będzie wykonanie projektu technicznego.

Po zmianie sterów w mieście okazuje się jednak, że miasto nie podejmie się realizacji zadania. Jak twierdzi **Artur Juszcak**, wiceprezydent Chełma, miasto nie ma pieniędzy na udział własny. Zaplanowane projekty, na które samorząd podpisał umowy o dofinansowaniu unijnym oraz zadłużenie miasta, wynoszące na koniec 2018 roku 162 500 000 mln zł, nie pozwalają na budowę wiaduktu w najbliższych latach. Ponadto władze Chełma obawiają się, że inwestycja może być niedoszacowana, tak jak Centrum Aktywności Gospodarczej, do budowy którego miasto musiałoby dołożyć dodatkowe 18 mln zł. - Dlatego też podjęliśmy decyzję o rezygnacji z budowy wiaduktu - mówił na konferencji prasowej A. Juszcak. - Koncentrujemy się na kontynuacji rozpoczętych projektów. **(S)**

CHEŁM. Będą oszczędności i teren pod inwestycje

Los ZDM przesądzony

To już pewne, Zarząd Dróg Miejskich w Chełmie zostanie zlikwidowany. Pracownicy mają znaleźć zatrudnienie w urzędzie miasta, podległych mu jednostkach i spółkach miejskich. Teren, na którym mieści się ZDM ma zostać sprzedany.

Prezydent miasta, **Jakub Banaszek** szuka oszczędności, a jednocześnie też terenów inwestycyjnych, których w Chełmie jest jak na lekarstwo. Jedne z niewielu gruntów, jakie samorząd może zaproponować potencjalnym inwestorom, znajdują się przy ul. Chełmońskiego. Mieści się tam Zarząd Dróg Miejskich, który prezydent zamierza zlikwidować, a zadania, jakimi zajmuje się ZDM, przenieść na magistrackich urzędników.

Artur Juszcak, wiceprezydent Chełma, zapewnia, że zatrudnieni w Zarządzie pracownicy zostaną skierowani do pracy w wydziałach w urzędzie, w jednostkach podległych miastu oraz komunalnych spółkach. - Część trafi do jednostek, gdzie brakuje księgowych, czy specjalistów do spraw kadr - mówi. - Pracownicy fizyczni, których ZDM zatrudniał do różnych prac

drogowych, wzmocnią Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych. Z kolei specjaliści od zamówień publicznych oraz utrzymania dróg zostaną przeniesieni do odpowiednich wydziałów w urzędzie. Będziemy rozmawiać z nimi, choćby w kwestii wynagrodzeń, które w ZDM były nieco wyższe, niż w urzędzie.

Termin likwidacji ZDM nie jest jeszcze znany. Potrwa to kilka miesięcy. Miasto na rozwiązaniu Zarządu zyska atrakcyjny teren inwestycyjny. - Rozmawiamy z potencjalnymi inwestorami, ale na dobrą sprawę, nie jesteśmy w stanie im zaoferować działek w różnych lokalizacjach miasta, bo ich nie posiadamy. Terenów mamy niezbyt wiele, stąd też m.in. decyzja o likwidacji ZDM i uwolnieniu gruntów przy Chełmońskiego - podkreśla A. Juszcak. **(S)**

Testy e-dowodów

Kolejna tura miast jest po pomyślnych testach dowodu osobistego z warstwą elektroniczną. Urzędnicy, m.in. z Chełma i Zamościa, sprawdzali działanie e-dowodu w warunkach rzeczywistych.

Pierwsze dowody z warstwą elektroniczną Polacy dostaną w marcu. Wnioski o wydanie e-dowodu będzie można składać od 4 marca. Dotychczasowe dokumenty zachowują ważność. Dowody z warstwą elektroniczną będą stopniowo zastępować dotychczasowe dowody - w miarę ich naturalnego procesu wymiany (np. z powodu końca ważności dotychczasowego dokumentu czy jego utraty).

Nowy dowód jest lepiej zabezpieczony, a warstwa elektroniczna pozwoli m.in. na wykorzystanie go przy korzystaniu z usług elektronicznych. Samo użycie dowodu w urzędzie będzie zbliżone do dokonywania w sklepie płatności zbliżeniowych przy pomocy karty płatniczej z chipem. **(-)**

CHEŁM. Dramat w MPGK

Zabraknie na pensje?

Bez programu oszczędnościowego i zaciśnięcia pasa do granic możliwości istnieje obawa, że już we wrześniu br. w MPGK skończa się pieniądze na wynagrodzenia dla pracowników. - Wszystkie zobowiązania regulujemy z zaciągniętego kredytu, nasza sytuacja jest fatalna - podkreśla nowy prezes spółki, Marcin Czarnecki.

- Nikogo nie straszę, takie są fakty. Bez konkretnych działań, a nawet niepopularnych decyzji, są poważne obawy, że we wrześniu zabraknie nam pieniędzy na płace dla pracowników - mówi **Marcin Czarnecki**, prezes Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Chełmie. - Sytuacja w spółce jest dramatyczna. Jeśli ktoś mówi, że jest dobrze, że mamy pieniądze, umyślnie wprowadza ludzi w błąd! A takie sygnały do mnie docierają. Nie wiem, jaki jest w tym cel. Musimy zaciśnąć pasa do granic możliwości! Już okroiliśmy tegoroczny plan inwestycyjny. Z zaplanowanych przedsięwzięć do realizacji zostawiliśmy zaledwie jedną czwartą zadań. To pokazuje, jak źle wyglądają finanse tej firmy. Tak jak zapowiedziałem, będziemy budować Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych. Koszty inwestycji już ograniczyłem z 1,8 mln zł do miliona złotych.

Marcin Czarnecki, który na stanowisko prezesa został powołany na początku stycznia br., szacuje, że MPGK za miniony rok zanotuje potężną stratę w wysokości nawet 2 mln zł. Takiego wyniku chyba nikt się nie spodziewał. To m.in. pokłosie ubiegłorocznych podwyżek. Pierwsza miała miejsce od 1 stycznia, kolejna i to dość wysoka, od 1 listopada. Dziś wiadomo, że spółki nie było na nią stać. A pracownicy dostali jeszcze „karpiołowe”.

- Nasza sytuacja finansowa pogarsza się z każdym miesiącem - mówi prezes Czarnecki. - Zgodnie z informacjami, jakie codziennie otrzymuję z działu księgowego, zabraknie nam pieniędzy nie tylko na wynagrodzenia, ale też regulowanie innych zobowiązań. Potwierdza się zatem to, co mówiłem wcześniej na temat finansów spółki. Przeanalizowaliśmy też, co może wydarzyć się w 2019 roku i zapowiada się, że wynik finansowy MPGK będzie jeszcze gorszy. Przewidujemy stratę w wysokości co najmniej 2,7 mln zł! Tego w tej spółce jeszcze nie było. W ubiegłym roku ostatnia podwyżka wynagrodzeń była dla spółki ob-

ciążeniem tylko przez dwa miesiące i strata jest pokaźna. W bieżącym z kolei już przez wszystkie dwanaście, zatem kwota 2,7 mln zł nie wzięła się z sufitu. To są naprawdę olbrzymie koszty.

Nie wszyscy pracownicy MPGK do końca zdają sobie sprawę z powagi sytuacji w spółce. Zwłaszcza działające w niej związki zawodowe, które uważają, że polityka płacowa nie ma żadnego wpływu na złą sytuację w firmie. Nic dziwnego, że zaciekle bronią tej opinii, bo - jak ustaliliśmy - w MPGK pracownicy mają jak u Pana Boga za piecem. Biorą nagrody jubileuszowe, jakich nie ma w wielu prywatnych firmach, czy innych miejskich spółkach. Dla przykładu, za 40 lat pracy należy się im nagroda w wysokości czterech średnich krajowych wynagrodzeń, czyli ponad 18 tys. zł. Pierwszą „jubileuszówkę” można dostać już po pięciu latach stażu zawodowego. MPGK nagminnie przyjmowało pracowników z wieloletnim doświadczeniem zawodowym i po roku pracy taka osoba nabywała pełnych praw do nagrody. Wynegocjowany ze związkami system płacowy przewiduje nagrody nawet za 50 lat pracy, czego nie ma np. w samorządach. Tylko w ubiegłym roku na nagrody jubileuszowe spółka wydała około 700 tys. zł. W oparciu o średnią krajową, pomnożoną przez cztery, są wypłacane również odprawy emerytalne. Osoba która przechodzi na emeryturę i obchodzi przykładowo 40-lecie swojej pracy, może liczyć na ekstra wypłatę w wysokości blisko 40 tys. zł. Mało tego, kilku takich pracowników po otrzymaniu odprawy emerytalnej i złożeniu do ZUS wniosku o emeryturę, już następnego dnia zostało ponownie zatrudnionych w spółce.

O tej patologicznej sytuacji, stosowanej w MPGK w ostatnich latach, pisaliśmy tydzień temu. W tej sprawie do naszej redakcji rozzdzwoniły się telefony. Nasi czytelnicy nie ukrywali swojego oburzenia. - To miejska spółka, utrzymywana z opłat wnoszą-

nych przez mieszkańców, wcale nie miały, a ktoś traktował ją dotąd, jak prywatny folwark. Nic dziwnego, że w spółce sytuacja jest beznadziejna, skoro była źle zarządzana. Słyszymy, że szykują się podwyżki stawek za wodę i ścieki. Tylko patrzeć, jak będziemy więcej płacić za wywóz śmieci. Odnoszę wrażenie, że wszyscy jesteśmy świadkami dojenia MPGK - mówi jedna z naszych czytelniczek.

To nie wszystkie przywileje, jakie w MPGK mają pracownicy. W ostatnim czasie rzekomo związki zawodowe wymusiły na zarządzie spółki skrócenie czasu rozliczeniowego za godziny nadliczbowe z trzech miesięcy do jednego miesiąca. Jeśli pracownik za nadgodziny nie dostanie w tym czasie wolnego, spółka w kolejnym miesiącu musi wypłacić mu wynagrodzenie.

- W najbliższych dniach dojdzie do spotkań z pracownikami. Mam świadomość ich niepokoju. Nie będę nic ukrywał, spółka ciągle żyje z kredytu, z niego regulujemy wszystkie zobowiązania - podkreśla prezes Marcin Czarnecki. - Musimy pamiętać, że dobiegła końca gwarancja na oczyszczalnię ścieków. Teraz usunięcie każdej awarii będziemy musieli pokryć z własnego kieszeni, a przypominam, że zakupiono drogie urządzenia i ich serwis nie jest tani. Na to też muszą być w spółce pieniądze.

Wydaje się, że tylko optymalizacja zatrudnienia i ograniczenie do minimum, albo nawet zamrożenie przywilejów, jakie obecnie mają pracownicy MPGK, mogą sprawić, że spółka przestanie żyć na kredyt. Do tego potrzeba zgody związków zawodowych. Tylko czy związkowcy w końcu przejrzą na oczy i przestaną kierować się swoim interesem?

- Działania, które muszą przynieść spółce oszczędności, są nieodwołalne - twierdzi prezes Czarnecki. - Koszty funkcjonowania firmy są za wysokie i musimy je drastycznie obniżyć. Już powołałem pięć specjalnych zespołów zadaniowych. Pierwszy do spraw rozwoju odnawialnych źródeł energii, drugi do optymalizacji kosztów ujęcia wody Bariera, trzeci ma za zadanie przygotować do sprzedaży zbędny majątek spółki i zapasy, czwarty analizuje umowy z odbiorcami, a piąty zajmuje się windykacją należności, bo odbiorcy usług zalegają nam milion złotych - mówi prezes MPGK. **(S)**

SIENNICA NADOLNA. Wyprodukowali prawie 163 tysiące ton cukru

Kampania cukrowa zakończona

Za Cukrownią Krasnystaw niezwykle udana kampania cukrowa. W ciągu 110 dni jej trwania w Siennicy Nadolnej wyprodukowano prawie 163 tysiące ton cukru, co jest drugim wynikiem w Krajowej Spółce Cukrowej.

- Tegoroczna kampania była trudniejsza od strony technologicznej niż poprzednie, ale sprawna od strony technicznej, nie było przerw i przestojów - mówi **Miroslaw Cegłowski**, dyrektor Cukrowni Krasnystaw. Kampania rozpoczęła się 15 września 2018 r. i trwała 110 dni. Wzięło w niej udział 3626 plantatorów, skupiono 1 mln 66 tys. i 336 ton buraków, obszar kontraktacji wyniósł 18,4 tys. ha. Wyprodukowano w sumie 162 mln i 938 ton cukru, co jest drugim wynikiem w cukrowniach KSC, tylko Cukrownia Kruszwica wyprodukowała go więcej. - Warto podkreślić, że Cukrownia Krasnystaw trzeci rok z rzędu przerabia ponad 1 mln ton buraków i produkuje ponad 160 tys. ton cukru - dodaje Cegłowski. **(kg)**



RADIO TAXI
FINO
196-22
 605 102 222
 Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

POLSKA
19 100
 OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI
ZAMÓW TAXI
 JEDEN NUMER CAŁA POLSKA
19 100

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

Kursy programowania dla dzieci i młodzieży od 7 do 19 lat z podziałem na grupy wiekowe
 Zaprogramuj przyszłość swojego dziecka!
ZAMIAST GRAĆ-TWOJE DZIECKO MOŻE NAUCZYĆ SIĘ JAK TWORZYĆ GRY!
 Zapisy na: www.giganciprogramowania.edu.pl
 Zajęcia odbywać się będą w Chełmie przy ulicy Mickiewicza 41
 tel. 601 73 38 57

OFERTY LAST MINUTE
NAJWIĘKSZY WYBÓR HOTELI !!!

W SPRZEDAŻY:
 Bilety lotnicze i autokarowe
 Wczasy rodzinne
 Wycieczki krajowe i zagraniczne
 Wypoczynek dla dzieci i młodzieży

ul. Lwowska 13 A, Chełm
 (naprzeciwko pawilonu CHROBRY)
tel. 82 565 46 37 e-mail: biuro@krystyna.info
www.krystyna.info

KASY I DRUKARKI FISKALNE

 TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY **ELZAB**

Tanie
Proste
Małe
Niezawodne
Gwarancja

OD REKI: ELZAB 1969
 POSNET • NOVITUS • INNOVA
certyfikat podpisu elektronicznego

BO PLAN

Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
82 565 31 91
www.boxplan.pl

Zarobki niskie, duża emigracja, słabo rozwinięty sektor przedsiębiorstw prywatnych

Chełm w ogonie

Średnia miesięczna pensja chełmianina to 2636 zł „na rękę”. Zarabiamy mniej niż mieszkańcy Zamościa i Białej Podlaskiej, porównywalnych z Chełmem co do liczby ludności. Bezrobocie w Chełmie i powiecie chełmskim też jest większe niż w tych dwóch miastach. Do tego od lat utrzymuje się u nas ta sama tendencja - w prywatnych firmach zarobimy mniej niż w sektorze publicznym.



Najbardziej aktualne dane dotyczące wynagrodzeń, którymi dysponuje Urząd Statystyczny w Lublinie, są z końca 2017 roku. Średnie miesięczne wynagrodzenie brutto w Chełmie wynosi 3689 zł (po odliczeniu podatku jest to „na rękę” 2636 zł), a w powiecie chełmskim - 3 410 zł (2442 zł netto). To trochę więcej - o sto, dwieście złotych - niż w 2015 r., gdy wynagrodzenia te wynosiły odpowiednio - 3 372 zł brutto (netto - 2 416 zł) w Chełmie i 3 252 zł w powiecie chełmskim (netto - 2 333 zł). Ale zarobki chełmian cały czas są mniejsze niż średnia krajowa (4611 zł brutto w analogicznym czasie). Sporo nam też brakuje do średniego wynagrodzenia w województwie lubelskim - 4020 zł brutto. Na tle innych miast w województwie też wypadamy kiepsko. To jasne, że pod względem średnich zarobków wyprzedza nas Lublin, bo to miasto wojewódzkie (średnie wynagrodzenie - 4431 zł). Ale zarabiamy też mniej niż mieszkańcy Zamościa (3954 zł) i Białej Podlaskiej (3763 zł), które pod względem liczby ludności są porównywalne do Chełma.

Bezrobocie też wyższe

Niechlubną pozycję zajmujemy też pod względem poziomu bezrobocia. Tu bazujemy już nie na danych sprzed roku, a najnowszych sprzed miesiąca. Według statystyk z Powiatowego Urzędu Pracy w Chełmie na koniec grudnia 2018 r. zarejestrowane było 6684 osoby bezrobotne, z czego 2613 to chełmianie, a 4 071 to mieszkańcy powiatu chełmskiego. Stopa bezrobocia w Chełmie wynosi 11,2 proc., a w powiecie chełmskim - 13,3 proc. Pod tym względem znowu wypadamy gorzej niż Zamość i Biała Podlaska. Dla porównania w Zamościu poziom bezrobocia to 9,9 proc. (w powiecie zamojskim ziemskim - 9,2 proc.), a w Białej Podlaskiej - 10,5 proc. (w powiecie bialskim ziemskim - 10,1 proc.). Stopa bezrobocia w Chełmie jest ponad dwukrotnie wyższa niż w kraju (5,8 proc.) i znacząco wyższa niż w województwie lubelskim (8 proc.). Jedyny plus w tej sytuacji jest taki, że bezrobocie od czterech lat sukcesywnie u nas spada. Odnotowaliśmy nawet pod tym względem

rekord - w 2015 roku stopa bezrobocia w Chełmie wynosiła 14,7 proc, a w powiecie chełmskim - 16,9 proc. Przekładając to na liczby zarejestrowanych było wówczas łącznie 8752 bezrobotnych, tj. o 2068 mniej niż obecnie.

W prywatnych firmach ciągle gorzej

Od lat w Chełmie utrzymuje się wciąż ta sama tendencja, tj. bardzo duże różnice pomiędzy zarobkami w sektorze prywatnym i publicznym. U prywatniarza zarabia się dużo gorzej. Pod koniec 2017 r. wynagrodzenie w sektorze publicznym w Chełmie wyniosło 4 020 zł brutto, w prywatnym - 3263 zł. Mieszkańcy powiatu chełmskiego zarabiają jeszcze mniej - w sektorze publicznym - 3716 zł, w prywatnym - 2890 zł. Według urzędu statystycznego kolejny rok z rzędu najlepiej zarabiają pracownicy branż ujętych pod wspólnym szyldem „rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo, rybactwo”. Średnie zarobki dla mieszkańców Chełma wynoszą tu - 7 218 zł, a dla mieszkańców powiatu chełmskiego - 5500 zł i - o zgrozo według statystyk zmalały w porównaniu z końcem 2015 r. (wtedy wynosiły 7 352 zł i 5 620 zł). W dalszej kolejności są przedstawiciele „górnictwa i wydobywa, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrzenia w energię elektryczną, gaz i wodę oraz budownictwo”. Średnie zarobki dla przedstawicieli tej szeroko sklasyfikowanej grupy pracowniczej to 3 419 zł dla mieszkańców Chełma i 3051 zł dla mieszkańców powiatu chełmskiego. W tym przypadku średnią zapewne mocno podnoszą górnicy. Duża grupa osób zatrudniona jest u nas w handlu i usługach związanych z hotelarstwem, gastronomią, naprawą pojazdów, komunikacją. Tu zarobki wynoszą średnio 3 126 zł brutto dla Chełma i 2289 zł dla powiatu chełmskiego.

Mundurowych i urzędników stać na więcej

W Chełmie od lat bardziej się opłaca pracować w tzw. budżetówce. Tu co jakiś czas można liczyć na „rządowe” podwyżki, choć najniższa krajowa, często wypłacana przez „prywatniarzy” też ostatnio wzrosła

(do 2250 zł brutto czyli 1634 zł „na rękę”). Jednym z największych zakładów pracy w regionie pozostaje Nadbużański Oddział Straży Granicznej. NOSG zatrudnia 2474 mundurowych i 384 pracowników cywilnych. Wynagrodzenie funkcjonariusza szeregowego po przyjęciu do służby wynosi 2 277 zł brutto (1 905 zł netto). Funkcjonariusz z około 10-letnim stażem służby na stanowisku starszego kontrolera zarabia ok. 4550 zł brutto (3 740 zł netto), a z 20-letnim stażem pracy na stanowisku starszego specjalisty ok. 5 401 zł brutto (4428 zł netto). Przeciętne wynagrodzenie pracownika korpusu w NOSG wynosi ok. 3186 zł brutto (2287 zł netto). W policji jest sześć grup zaszerzegowania. W pierwszej jest kursant, czyli funkcjonariusz przebywający na stacjonarnym szkoleniu podstawowym. Zarabia miesięcznie „na rękę” średnio 1 950 zł. Wraz z nabywanym doświadczeniem i pokonywaniem kolejnych szczebli zawodowych uposażenie rośnie. Na stanowisku dzielnicowego i kontrolera ruchu drogowego średnie zarobki to 3607 zł netto. Średnie miesięczne zarobki policjantów z szóstej grupy zaszerzegowania, m.in. na stanowiskach dyżurnego i specjalisty to 4 329 zł „na rękę”.

Sporym jak na chełmskie warunki pracodawcą jest magistrat. Na koniec grudnia zatrudniał 297 osób. Według danych na koniec października ub.r. średnie wynagrodzenie w ratuszu to 3 446 zł brutto, z czego średnia pensja kadry kierowniczej to 6 130 zł, a pozostałych pracowników chełmskiego magistratu to 3095 zł. Urzędnikom się polepszyło. Niewiele ponad dwa lata temu średnie zarobki w ratuszu wynosiły 3 201 zł. Średnia pensja dla kadry kierowniczej sięgała wtedy 5 637 zł, a dla pozostałych 2 868 zł.

Oferty dla wykwalifikowanych

Zapotrzebowanie pracodawców nie zawsze idzie w parze z kwalifikacjami osób bezrobotnych. Według danych PUP Chełm najwięcej ofert pracy jest dla sprzedawców, kucharzy, kosmetyczek, magazynierów, fryzjerów, kierowców ciężarówek, mechaników pojazdów, robotników budowlanych. (mo)

Pożegnali komendanta



Po 30 latach służby bryg. Zbigniew Rażniewski składa mundur i przechodzi na świadczenie emerytalne. W czwartek (31 stycznia) w komendzie Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie odbyła się uroczysta zbiórka z okazji zdania obowiązków komendanta.

Bryg. Zbigniew Rażniewski służbę rozpoczął w 1988 roku jako kadet Szkoły Chorażych Pożarnictwa w Krakowie, gdzie od razu został rzucony na głęboką wodę (jak opowiadał, jedna z pierwszych akcji dotyczyła pożaru wywołanego w celu ukrycia śladów okrutnej zbrodni). Stamtąd trafił do Komendy Rejonowej Straży Pożarnej w Chełmie, a po reformie administracyjnej (w 1999 roku) służbę pełnił w Komendzie Miejskiej PSP w Chełmie. W trakcie służby zajmował różne stanowiska: instruktora, dowódcy sekcji, inspektora, kierownika sekcji, naczelnika wydziału, a ostatnio - komendanta miejskiego PSP. Wielokrotnie został odznaczony resortowymi odznaczeniami.

Podczas czwartkowych uroczystości podziękowania za ponad 30-letnią służbę złożył Rażniewskiemu Lubelski Komendant Wojewódzki PSP, st. bryg. Grzegorz Ali-

nowski. W uroczystości wzięli udział m.in.: Longin Bożeński - Przewodniczący Rady Miasta Chełm, Jarosław Walczuk - Przewodniczący Rady Powiatu Chełmskiego, Artur Juszcak - zastępca Prezydenta Miasta Chełm, Kazimierz Smal - zastępca prezesa Zarządu Wojewódzkiego ZOSP RP, Lech Wiczerza - Prokurator Rejonowy w Chełmie, Agnieszka Lis - Powiatowy Inspektor Weterynarii w Chełmie, Monika Szumiło - Kierownik Oddziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców w Delegaturze LUW w Chełmie, Jarosław Gwardiak - Zastępca Nadleśniczego Nadleśnictwa Chełm, komendanci miejscy i powiatowi PSP z woj. lubelskiego, a także komendanci chełmskich służb mundurowych, Kazimierz Szwed - Prezes Zarządu Powiatowego Koła Emerytów i Rencistów Pożarnictwa RP w Chełmie, Edyta Chudoba - Dyrektor ZSEIM w Chełmie, Lucjan Jagiełło - właściciel Browaru Jagiełło. Swoją obecnością wspierała ustępującego komendanta małżonka, Anna Rażniewska.

Po życzeniach i wręczeniu prezentu przyszedł czas na przedstawienie nowego komendanta KM PSP w Chełmie. Od piątku (1 lutego) komendant wojewódzki powierzył pełnienie obowiązków szefa chełmskich strażyaków dotychczasowemu zastępcy komendanta, mł. bryg. Arturowi Rutkowskiemu. (pc, fot. KM PSP Chełm)



CHEŁMSKIE. Temat ważny, tylko organizator nie ten?

Opozycja nie bojkotuje... funduszy

Na zorganizowanym przez starostę chełmskiego spotkaniu dla samorządowców w sprawie unijnych funduszy, na które zaprosił m.in. członka zarządu województwa lubelskiego Zdzisława Szweda, zabrakło wójtów z opozycji - co niektórzy uważają to za celowe działanie a wręcz bojkot. Ale są też zdania, że starosta wyszedł przed szereg, bo skoro to nie on dzieli dotacje, to nie powinien inicjować takich spotkań. Ostatecznie wójtów może i w wszystkich nie było, ale z każdego urzędu oddelegowano pracownika.

Przed tygodniem starosta chełmski, Piotr Deniszczuk, zorganizował spotkanie dla samorządowców na temat programów i pieniędzy unijnych, które można pozyskać za pośrednictwem Urzędu Marszałkowskiego.

- W opinii całego zarządu województwa chełmskie było

pomijane w poprzedniej kadencji, niewiele było u nas inwestycji samorządu województwa, w opłakany stan jest „Nadbużanka”, bardzo kiepska jest droga wojewódzka do Hrubieszowa - mówi Deniszczuk. - Zaprosiłem wszystkich wójtów i burmistrzów, żeby skorzystali z możliwości spotkania z osobami decydującymi w Urzędzie Marszałkowskim.

Na spotkanie przyjechali wójtowie oraz przedstawiciele gmin. Łatwo można było wyłapać, że wśród wójtów pojawili się nowi oraz przychylni Deniszczukowi, a zabrakło tych wójtów, którzy związani są z opozycją w radzie powiatu, czyli grupą G9 i BAS18. Nie było m.in. burmistrza Hieronima Zonika z Siedliszcza, burmistrza Stanisława Bodysa z Rejowca Fabrycznego, wójta Wojciecha Sawy z Dorohuska czy wójta Wiesława Kociuby z gminy Chełm, co niektórzy odczytali jako wyraźny wyraz bojkotu wobec starosty.

- Z urzędem marszałkowskim kontaktujemy się od lat na bieżąco, więc mamy przepływ informacji a na spotkanie pojechał nasz pracownik - mówi S. Bodys. Pracownika z urzędu

wysłał również H. Zonik. - Nie wszędzie mam możliwość pojechać sam. Pojechał merytorycznie odpowiedzialny za tę działkę urzędnik, który przy okazji załatwił inne sprawy dla gminy - mówi burmistrz. W. Kociuba tłumaczy podobnie. - Nie umawiałem się z nikim na bojkot - żartuje. - Za to pojechały od nas dwie urzędniczki, bo na informacjach dotyczących unijnych funduszy jak najbardziej nam zależy. Niestety, z tego co mi przekazały, to z dotacjami będzie generalnie bardzo kiepsko, bo jest ich coraz mniej.

Na spotkaniu był, pochodzący z Chełma, członek zarządu województwa lubelskiego Zdzisław Szwed i dyrektor departamentu zarządzania Regionalnym Programem Operacyjnym, Iwona Nakielska. Wójtowie dziwią się, że spotkanie urzędników marszałka organizował starosta. Ich zdaniem wyszedł przed szereg i postawił ich trochę w niezręcznej sytuacji. - Przecież to nie on dzieli unijnymi pieniędzmi i nie jest komórką samorządu województwa w Chełmie - uważają. - Urząd Marszałkowski ma swoje biura i pracowników w gmachu i może sam organizować takie spotkania. (bf)

WAKACJE BLIŻEJ NIŻ MYŚLISZ
Nowy Salon Podróży Travelplanet.pl w Chełmie

travelplanet.pl

Chełm
ul. Lwowska 13s II p
tel. 606 476 827, 602 613 959

Godziny otwarcia:
poniedziałek-piątek: 8-17 sobota: 10-14

REJOWIEC FABRYCZNY. Zakład poza grupą

Koniec z cementownią

Spełnił się najczarniejszy scenariusz. Po blisko stu latach funkcjonowania cementownia w Rejowcu Fabrycznym kończy produkcję klinkieru. A to oznacza schyłek jednego z największych zakładów pracy w regionie, grupowe zwolnienia a dla lokalnych samorządów - utratę pokaźnych wpływów z podatków. Jednocześnie wraca pytanie: co z obiecywaną od dawna kopalnią, która mogłaby zapełnić pustkę po zlikwidowanych w ostatnich latach wielu innych zakładach pracy w regionie.

Cementownia w Rejowcu Fabrycznym była częścią Grupy Ożarów S.A., która wchodził w skład międzynarodowego kon-

cernu CRH z siedzibą w Irlandii. W Polsce firma miała dwa zakłady produkujące cement - w Ożarowie i w Rejowcu Fabrycznym. Pracę miało tutaj około 120 osób. Dzięki temu zakład był największym pracodawcą w miasteczku a przy okazji największym płatnikiem lokalnych podatków, głównie od nieruchomości. Dokładnie dwa lata temu pisaliśmy o kłopotach zakładu w Rejowcu Fabrycznym. Już wtedy mówiło się, że centrala spółki planuje powolne wygaszanie produkcji a nawet całkowite zamknięcie zakładu. Dla ludzi i dla samorządu to prawdziwy dramat. Kiedy rozmawialiśmy wtedy z prezesem Grupy Ożarów, **Andrzejem Płakiem**, przyznał, że stosowana w Rejowcu Fabrycznym metoda mokra produkcji cementu jest niedostosowana do obecnych czasów. Broni się co prawda wynikami finansowymi, ale nie wiadomo jak długo. Najwyraźniej dla spółki ten czas już minął. Jeszcze w 2002 roku w zakładzie funkcjonowało pięć pieców do wypalania klinkieru. Ostatnio działał tylko jeden. I on zostanie lada moment wygaszony.

- Klamka zapadła. Kilka dni temu dostaliśmy informację, że linia do produkcji klinkieru zostanie zamknięta - przyznaje **Stanisław Bodys**, burmistrz Rejowca Fabrycznego. - To bardzo przykra wiadomość dla mieszkańców i samorządu. Po cichu liczyłem, że firma przetrwa 100 lat. Niestety, zabrało pięć lat.

Decyzja o wygaszeniu linii to jeszcze nie definitywny koniec funkcjonowania zakładu.

Nieoficjalnie mówi się, że na początek pracę straci około 45 osób. Nie wiadomo, co z firmą Cem-Bet, która świadczyła usługi dla cementowni, a zatrudnia kilkudziesięciu pracowników. Ludzie po chichu liczą, że pomimo zamknięcia produkcji klinkieru jakaś forma działalności w ich zakładzie pozostanie, np. przemiał cementu. Ale nie udało nam się uzyskać w tej sprawie żadnego potwierdzenia. W miniony piątek nie udało nam się skontaktować z przedstawicielami spółki w Ożarowie. A jedyna, nowa informacja z firmy dotyczy zmiany nazwy - z Grupy Ożarów S.A. na Cement Ożarów S.A. - co tylko potwierdza kres zakładu w Rejowcu Fabrycznym.

Przy okazji fatalnych informacji na temat cementowni wraca pytanie: co z obiecywaną przez samorządy i polityków kopalnię węgla w Kuliku pod Siedliszczem? Część planowanego przedsięwzięcia bezpośrednio miałyby objąć także Rejowiec Fabryczny. Inwestorzy planowali zlokalizować w sąsiedztwie Cementowni zakład przeróbki węgla. Przypomnijmy: wszystkie decyzje na szczeblu gminnym, zmiany w studium czy planach zagospodarowania przestrzennego zostały wdrożone przez samorządy. Projekt budowy kopalni utknął na etapie uzyskania przez inwestorów koncesji na wydobycie węgla. Urzędnicy ministerstwa środowiska twierdzą, że spółka nie złożyła odpowiednich dokumentów, by uzyskać koncesję a władze spółki, że od strony rządowej nie uzyskały m.in. umowy użytkowania górniczego gruntu czy raportu oddziaływania

przedsięwzięcia na środowisko, bez których nie mogą wystąpić o przyznanie koncesji na wydobycie węgla. I to po części spółce rację przyznał sąd, który zabezpieczył roszczenia inwestorów, blokując innym firmom wystąpienie o koncesję na wydobycie węgla w okolicach Siedliszcza. Światło w tunelu dla inwestycji pojawiło się, kiedy przejęciem projektu australijskiej spółki zainteresowała się polska Jastrzębska Spółka Węglowa. Ale do dzisiaj, mimo pozytywnego nastawienia do inwestycji lokalnych samorządów i mieszkańców, żadne decyzje nie zapadły.

- Likwidacja cementowni to kolejny argument za tym, żeby ze wszystkich sił zabiegać o powstanie w naszym regionie, w którym bezrobocie sięga kilkunastu procent, nowego, dużego zakładu pracy - uważa S. Bodys. - Wszystkie formalne kwestie są gotowe i wszyscy doskonale wiedzą, że powodzenie przedsięwzięcia zależy jedynie od decyzji politycznych. I nie możemy zrozumieć, dlaczego te decyzje nie zapadają, skoro miliony ton węgla koksującego, uznanego przez Unię Europejską za surowiec strategiczny, niezbędny do produkcji wyrobów hutniczych, importujemy z Rosji, a taki właśnie węgiel miałby być wydobywany w kopalni w Kuliku.

Samorządowcy i mieszkańcy będą mieli okazję odpytać o to polityków, którzy lada moment będą zabiegać o ich głosy - najpierw w wyborach do Parlamentu Europejskiego a potem do sejmiku i senatu. A wielu z nich deklarowało od dawna poparcie dla budowy nowych zakładów pracy... (bf)

**BIURO RACHUNKOWE**
Katarzyna Bedlińska

- Kompleksowe usługi księgowe
- Rozliczanie dotacji na rozpoczęcie działalności gospodarczej

Chełm, ul. Lwowska 13f
/naprzeciw Chrobrego
tel. 696 132 838

CHEŁMSKIE Koalicjant się umacnia PiS rośnie w powiecie

Kadra chełmskiego starostwa wciąż rośnie. W poprzedniej kadencji można było za-uważyć, że służy to działaczom PSL a teraz ewidentnie umacnia się tam Prawo i Sprawiedliwość, które współrządzi powiatem. Niedawno pisaliśmy, że pracę w powiecie znaleźli: kandydat na wójta Wierzbicy **Marek Kaczmarski** oraz kandydat na burmistrza Rejowca Fabrycznego **Marek Parada** - obaj z PiS. Teraz potwierdziły się pogłoski o zatrudnieniu żony wójty Sawina, **Dariusza Ćwira**, również czynnego działacza PiS. - Od tygodnia wydział finansowy został wzmocniony przez panią **Agnieszkę Ćwir** - przyznaje **Piotr Deniszczuk**, starosta chełmski. - Została zatrudniona jako pomoc administracyjna, chociaż ma wyższe wykształcenie i doświadczenie zawodowe. (bf)

REJOWIEC. Mama dyrektor

Zatrudnienie kłuje w oczy

Czy dyrektor przedszkola w Rejowcu złamała ustawę o pracownikach samorządowych, zatrudniając córkę? - dopytuje jeden z mieszkańców gminy. Dyrektor i burmistrz uważają, że do żadnych nieprawidłowości nie doszło.

W gminnym przedszkolu w Rejowcu od ponad roku pracuje córka dyrektor **Barbary Kość**. Niektórzy zarzucają, że zatrudnianie własnych dzieci to jawny przykład nepotyzmu i pytają czy dyrektor nie złamała przepisów ustawy o pracownikach samorządowych. A w jej myśl osoby spokrewnione lub spowinowacane nie mogą pracować w tej samej jednostce, jeśli między nimi istnieje bezpośredni stosunek podległości. Dotyczy to np. sytuacji, kiedy rodzic jest przełożonym własnego dziecka.

- Moim zdaniem tak, jak urząd gminy czy miasta, przedszkole będące jednostką budżetową i jego pracownicy podlegają przepisom ustawy o pracownikach samorządowych - uważa mieszkaniec Rejowca, który zwrócił uwagę na sprawę. - Ktoś chy-

ba nie pomyślał, a teraz wyszło to na jaw.

Dyrektor Kość przyznaje, że zatrudniła córkę, ale uważa, że nic złego się nie stało. - Staram się pomagać wszystkim. W miarę możliwości zatrudniam młodych ludzi na staże. Tak było też z moją córką. Była najpierw na stażu i sprawdziła się, więc dostała etat - mówi. - Ale nie jest to stanowisko administracyjne, ani eksponowane ani tym bardziej popłatne. Pracuje jako pomoc kuchenna. To praca fizyczna.

Dyrektor przyznaje, że konsultowała zatrudnienie córki z burmistrzem. - Rzekniesz, że nasz prawnik uważa, że nie ma tutaj mowy o złamaniu przepisów ustawy, bo córka dyrektor nie jest urzędnikiem tylko pracownikiem fizycznym - mówi **Tadeusz Górski**, burmistrz Rejowca. - Została zatrudniona na czas określony, do końca czerwca br.

Zatrudnianie dzieci radnych, urzędników czy dyrektorów podległych samorządowi placówek zawsze budzi szereg kontrowersji. Rodzice, po części słusznie, żalą się, że ich dzieci przez zapisy ustawy skazywane są na wyjazd z rodzinnej miejscowości. (bf)

CHEŁMSKI SZPITAL. Przeskoczyli minimalną krajową

Podwyżki zamiast dodatku

Po 400 zł podwyżki dostaną najmniej zarabiający pracownicy obsługi i administracji w chełmskim szpitalu. Wzrost wynagrodzeń to m.in. pokłosie wzrostu minimalnej płacy krajowej, której część pracowników do tej pory nie miała.

Po personelu medycznym na podwyżki doczekali się też pracownicy obsługi i administracji w chełmskim szpitalu. Oczywiście daleko im jeszcze do kolegów i koleżanek w białych fartuchach, ale podwyżka, którą przyznał im dyrektor **Michał Jedliński** będzie odczuwalna. - Na każdy etat szeregowych pracowników obsługi przeznaczyliśmy po 400 zł brutto a kierowników po 200 zł - mówi M. Jedliński. - Podwyżki obejmą w głównej mierze pracowników obsługi, tj. elektryków, hydraulików, ochrony

a w mniejszym stopniu administracji.

Pieniądze dostaną przede wszystkim ci pracownicy, których zasadnicza płaca nie przekraczała minimalnej pensji krajowej. A ta od nowego roku wzrosła do 2250 zł brutto. - Dzięki podwyżce nie będziemy musieli już wypłacać dodatków wyrównawczych tym pracownikom - mówi dyrektor.

Regulacja płac będzie kosztować szpital ok. 30 tys. zł miesięcznie. Ale jej wprowadzenie poprzedziło podobno małe zamieszanie. Gdy listy płac trafiły do kadr, związki zawodowe miały do nich zastrzeżenia i wypłatę pieniędzy wstrzymano, co mocno rozsierdziło kilkudziesięciu pracowników działu technicznego. Rzekomo szykowali się nawet do odwołania przewodniczącej związku.

- Nikt nie blokował wypłaty pieniędzy, związkom chodziło tylko o wyjaśnienie zasad i wysokości przyznawanych kwot - mówi M. Jedliński. (bf)

ABONAMENT

Smartfon w prezencie za 1 zł!

Przy zakupie drugiego na raty

W OFERCIE RATALNEJ



HUAWEI P20 Pro

+

1 zł



HUAWEI Y5 2018

W OFERCIE RATALNEJ



SAMSUNG Galaxy S9+

+

1 zł



SAMSUNG Galaxy J4+

PLUS.PL

Dotyczy wybranych wariantów ofert. Szczegóły w Regulaminach: „PLUS.”, „Huawei Y5 za 1 zł do Huawei P20 Pro, Samsung Galaxy J4+ za 1 zł do Samsung Galaxy S9+ i Huawei MediaPad T3 8 LTE za 1 zł do HUAWEI MateBook D 15.6 i5” na plus.pl

plus



Przyjdź i sprawdź!

Chełm, Plac Kupiecki 13

5

eprasa.pl da416bbd95

Wyrzucić o życie

Wrócić do zdrowia...



**Dwoje ludzi.
Dwie historie.
Dwa życia,
o które toczy się
walka.
Dwie choroby,
które przyniosły
strach
i niepewność.
17-letni Kuba
ma chłoniaka.
39-letnia Justyna
- nowotwór
piersi.
Potrzebna jest
pomoc.**



Jedynak z chłoniakiem

- Chuchaliśmy na swojego jedynaka, dmuchaliśmy... chyba niewystarczająco - ze łzami w oczach mówi pani **Małgorzata Mikołajczyk**, mama 17-letniego Jakuba, u którego w grudniu ub.r. wykryto kilku-nastocentymetrowy guz śródpiersia. To chłoniak Hodgkina. Na chwilę przed rozmową z naszą dziennikarką Kuba i jego mama wrócili do domu z Kliniki Hematologii, Onkologii i Transplantologii Dziecięcej Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Lublinie. To tam Kubie podawane są kolejne dawki chemii. Bardzo silnej. W czwartek chłopiec dostał kilkudniową przepustkę ze szpitala, ale w poniedziałek znowu tam wróci. Boże Narodzenie i Nowy Rok też spędził w szpitalnej sali. Nie bawił się z rówieśnikami na balu sylwestrowym i nie planuje hucznej imprezy z okazji 18-letnich urodzin, które będzie obchodził w marcu. Wszystko to zeszło na dalszy plan, gdy zdiagnozowano u niego nowotwór.

- Od jesieni Kuba bardzo często był przebiegany - opowiada pani Małgorzata. - Syn jest uczniem drugiej klasy Zespołu Szkół Technicznych w Chełmie. Codziennie dojeżdżał do szkoły. Myślałam, że to jakieś szkolne wirusy. Ciągłe było gorączka, kaszel, duszności. Dwa, trzy dni Kuba był w szkole, a potem dwa, trzy tygodnie musiał zostać w domu. W grudniu lekarz rodzinny skierował syna na badanie morfologiczne. Okazało się, że wskaźnik CRP jest bardzo wysoki. Dostaliśmy skierowanie na oddział dziecięcy chełmskiego szpitala, gdzie wykonano kolejne badania, w tym prześwietlenie klatki piersiowej. Na tym prześwietleniu widoczna była zmiana. Potem był tomograf komputerowy odcinka piersiowego, który potwierdził, że w śródpiersiu jest guz czternaście na dwanaście centymetrów. Potem pojechalśmy już do kliniki w Lublinie. Pobrano wycinek do badań histopatologicznych i okazało się, że to chłoniak Hodgkina. Od razu skierowano nas na chemioterapię. Kuba brał ją przez pięć dni. Potem przerwa. Teraz jest drugi cykl chemii. Wróciliśmy do domu na przepustkę.

Kuba mieszka z rodzicami w małym, wiejskim domu w Horeszkowicach (gmina Białopole). Trzyosobowa rodzina musi się pomieścić w jednym pokoju. Mama Kubę mówi, że pomimo wentylacji w pomieszczeniu jest wilgoć. W tej sytuacji kontakt chorego 17-lata z pleśnią czy roztocami jest wykluczony. Konieczny jest oczyszczacz powietrza, ale rodzina chłopca jest w trudnej sytuacji materialnej. Tato Kubę jest na zasiłku, a mama nie pracuje. A leczenie jest kosztowne.

- Najbliżsi pomagali nam, ale każdy ma przecież swoje życie i problemy, a my to rozumiemy. Na początku jeszcze jakoś dawaliśmy radę, ale teraz jest coraz trudniej - mówi pani Małgorzata.

Rodzinnie trudno prosić o pomoc. Nikt im nie odpowiedział, że mogą założyć konto na portalu zrzutka.pl, gdzie prowadzone są zbiórki m.in. na leczenie czy rehabilitację chorych. Nie bardzo wiedzą jak starać się o pomoc.

Guz Kubę jest nieoperacyjny. Chemioterapia, którą przechodzi Kuba jest refundowana, ale do tego trzeba wykupić leki zalecane przez lekarzy. Dojazdy do szpitala, opatrunki, a także specjalna dieta, na której jest Kuba to koszt około 2,5 tys. zł miesięcznie. Dla rodziny to bardzo duży wydatek. W ZST w Chełmie trwała ostatnio zbiórka na leczenie Kubę.

- Zbiórkę prowadził wychowawca Kubę i samorząd uczniowski. W imieniu kierownictwa szkoły apelujemy do wszystkich, aby oddawali jeden procent podatku na rzecz naszego ucznia - mówi **Barbara Baluk**, dyrektor ZST w Chełmie.

Kilkaset złotych zebrali samorządowcy z gminy Białopole. Ale potrzebne jest większe wsparcie. Zawiązano komitet, który przeprowadziła na zbiórkę publiczną. W Urzędzie Gminy Białopole informują, że planują koncert charytatywny na 3 maja. Trochę późno.

- O tej porze na stadion sportowy w Białopolu przyjdzie więcej osób. Rozdajemy ulotki z informacją o jednym procencie od podatku dla Kubę - mówi **Waldemar Szy-**

kuła, sekretarz gminy Białopole.

Kuba jest osłabiony i zmęczony, ale cieszy się, że choć na trochę mógł wrócić do domu. Opowiada o swoich zainteresowaniach - motoryzacji, komputerach. W przyszłości chciałby otworzyć warsztat samochodowy.

- Myślałem, że wraz z wejściem w dorosłe życie zrealizuję bez przeszkód wszystkie swoje plany: zrobię prawo jazdy, zdam egzaminy zawodowe i wybiorę nową szkołę. Ale moje marzenia uległy zmianie - mówi Kuba. - Wierzę, że znajdą się osoby, które zechcą mi pomóc w powrocie do zdrowia. Za każde wsparcie bardzo dziękuję.

17-latek jest w klasie o profilu mechanik pojazdów samochodowych. Mówi, że ma kontakt z kolegami z klasy np. na Facebooku. W piątek jego mama załatwiła formalności związane z indywidualnym nauczaniem. Kubie można pomóc przekazując darowiznę na jego subkonto w Stowarzyszeniu na Rzecz Dzieci z Chorobami Krwi w Lublinie, konto o numerze: 73 1050 1953 1000 0022 7177 0576 (ING Bank Śląski), nr SWIFT dla wpłat zagranicznych: INGB-PLPW 73 1050 1953 1000 0022 7177 0576 - z dopiskiem: „dla Jakuba Mikołajczyka”. Można też przekazać 1 proc. podatku, wpisując w rozliczeniu podatkowym nr KRS: 0000199199 z dopiskiem: „dla Jakuba Mikołajczyka”.

Mama trójki dzieci

Justyna Dąbrowska ma 39 lat, męża i trzy córki. Walka o jej życie i zdrowie rozpoczęła się kilka tygodni temu. Wcześniej pani Justyna myślała, że ciężka choroba jej nie dotyczy. Prowadziła zdrowy tryb życia, nie paliła papierosów, uprawiała sport. Ale to nie wystarczyło. Pierwsze oznaki choroby pojawiły się rok temu. Wtedy rozpoczęły się badania, wizyty u lekarzy. Jednak bardzo nietypowe objawy odwróciły uwagę lekarzy od prawdziwej choroby. Diagnozy były różne, a w tym czasie choroba się rozwijała. Panią Justynę leczono m.in. na zapalenie piersi wywołane antybiotykooporną bak-

terią. Infekcję próbowano zwalczyć kolejnymi antybiotykami. Badanie usg już ponad rok temu wykazało 8 mm zmianę, którą zdiagnozowano jako ropniak. Podczas kolejnego badania usg, wykonanego jesienią ub.r. okazało się, że guz urosł i mierzy już 5,5 cm. Specjalista z Lublina skierował panią Justynę na leczenie w specjalnej komorze hiperbarycznej do szpitala w Łęcznej. Chodziło o zwalczenie bakterii antybiotykoopornej. Na codzienne zabiegi pani Justyna jeździła w październiku, listopadzie aż do połowy grudnia ub.r. Wydawało się, że bakteria została zwalczona. Ale tuż przed Bożym Narodzeniem znowu pojawiły się komplikacje. Lekarz prowadzący z Lublina początkowo uważał, że operacja nie jest wskazana, bo może doprowadzić do zezłościwienia zmiany. Ale pani Justyna czuła się coraz gorzej. 5 stycznia, w dzień urodzin najmłodszej córki zaczęła gorączkować. Była niedziela, gdy zadzwoniła do szpitala. Medycy kazali stawić się na oddziale. Nie mieli już wątpliwości, że konieczna jest operacja. Przeprowadzono ją w poniedziałek. Podczas zabiegu zlikwidowano stan zapalny. Pobrano też wycinki do badań histopatologicznych. W poniedziałek, tydzień po operacji pani Justyna miała wyjść ze szpitala. Tak bardzo chciała wrócić do domu, do dzieci. Ale wtedy do sali wszedł lekarz, informując, że znane są już wyniki badań. Wtedy pani Justyna dowiedziała się, że to rak. Złośliwy. Jak mówi - lzy same leciały z oczu. Nowotwór T3N0M0 luminal B HER2(3+), bo taka jest dokładna jego nazwa, jest określany przez lekarzy jako bardzo agresywny. Szybko rośnie i tylko natychmiastowa terapia może sprawić, że pani Justyna będzie zdrowa. 39-latką obecnie jest w trakcie refundowanej chemioterapii tzw. neoaudiowantowej Ac. Pierwszą dawkę otrzymała 21 stycznia w Centrum Onkologii Ziemi Lubelskiej. Kolejne chemie będą podawane co trzy tygodnie. Za około pół roku planowana jest operacja, a po niej następna chemioterapia. Większą skuteczność leczenia mogą przynieść dodatkowo dwie chemioterapie,

które jednak nie są refundowane. Planowane są przed i po operacji. Koszt obu to 100 tys. zł. Organizm pani Justyny jest silny, ale przez pierwszy tydzień po chemii bardzo źle się czuła. W ubiegłym tygodniu było już dużo lepiej. Sił i wiary dodają jej rodzina, przyjaciele i znajomi, ale też ludzie zupełnie jej obcy. Wszyscy okazali wielkie serce i wyciągnęli rękę w potrzebie włączając się w zbiórkę na stronie internetowej zrzutka.pl. Jej celem jest zebranie pieniędzy na nierefundowane leczenie pani Justyny. Efekty zbiórki są niesamowite. Kwotę 50 tys. zł czyli tyle ile potrzeba na pierwszą z dwóch dodatkowych chemioterapii zebrano już w ciągu pierwszych dwóch dni od rozpoczęcia akcji.

- Na początku się załamalam - przyznaje pani Justyna. - Przeraziła mnie myśl, że mogę nie doczekać dnia, w którym moja najmłodsza córka pójdzie do szkoły, a starsze będą zdawały maturę. Ale, gdy zobaczyłam, że wspiera mnie tak ogromna liczba osób poczułam się dużo lepiej. Nie poddam się. Mam dla kogo żyć i będę walczyła. Kocham moją rodzinę i zrobię wszystko, aby być przy niej jak najdłużej.

Dwie nierefundowane chemioterapie to nie jedyny wydatek. Potrzebne są jeszcze pieniądze na sprowadzanie z zagranicy leki i suplementy, zalecane i zatwierdzone przez konsylium polskich i niemieckich lekarzy. Za około pół roku, po zakończeniu chemioterapii pani Justyna przejdzie rezonans. W zależności od wyników tego badania i od stopnia rozsiania nowotworu lekarze podejmą decyzję odnośnie tego, gdzie będzie przeprowadzona operacja.

Pieniądze na leczenie można też wpłacać na nr konta Fundacji Onkologicznej Alivia: PL 24 2490 0005 0000 4600 5154 7831, w tytule: Justyna Dąbrowska 110975. Można też przeznaczyć 1 proc. podatku wpisując do PIT nr KRS: 0000358654 z dopiskiem Justyna Dąbrowska 110975

Adres zrzutki: zrzutka.pl/z/justyna-dabrowska; strona na Facebooku: facebook.com/justynawalczymykrakiem. (mo)

Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

Chełm, ul. Nadrzeczna 5

tel. 662 165 541

konsalnet

www.konsalnet.pl

CHEŁM. Wygrała konkurs Sokołowska na czele MOPR

Katarzyna Sokołowska wygrała konkurs na dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie. Przez ostatnie lata szefowała Centrum Integracji Społecznej w Chełmie.

Prezydent Chełma **Jakub Banaszek** jeszcze w grudniu minionego roku odwołał z funkcji dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie, **Waldemara Koziola**, ale z pracy go nie zwolnił. Koziół został

kierownikiem jednego z działów. Czasowo obowiązki dyrektora powierzono wicedyrektor **Urszuli Gralewicz**. W styczniu br. prezydent ogłosił konkurs na dyrektora MOPR. Zgłoszyły się trzy osoby. Konkurs wygrała **Katarzyna Sokołowska**, wieloletnia dyrektor Centrum Integracji Społecznej. Jak przeczytaliśmy w uzasadnieniu dokonanego wyboru, K. Sokołowska posiada wyższe wykształcenie na kierunku ekonomia oraz specjalizację z zakresu organizacji pomocy społecznej. Ma też wymagany 3-letni staż pracy w pomocy społecznej. (s)

CHEŁM. Już nie rządzi pogotowiem Kazimierczak zdegradowany

Tomasz Kazimierczak, miejski radny, został zwolniony z obowiązków dyrektora Stacji Ratownictwa Medycznego w Chełmie. Na piastowane wcześniej stanowisko powróciła Katarzyna Hapońska-Gajewska.

Kojarzona z Polskim Stronnictwem Ludowym **Katarzyna Hapońska-Gajewska** w marcu ubiegłego roku wygrała konkurs na dyrektora Stacji Ratownictwa Medycznego w Chełmie. O posadę nieskutecznie zabiegał też **Tomasz Kazimierczak**, działacz chełmskiej Platformy Obywatelskiej, dotychczasowy dyrektor jednostki, którego nowa szefowa Stacji oddelegowała do pracy w warsztacie pogotowia we Włodawie. Kazimierczak w międzyczasie wystartował też w konkursie na dyrektora chełmskiego szpitala, ale komisja postawiła na **Michała Jedlińskiego**, dotychczasowego wicedyrektora Departamentu Zdrowia i Polityki Społecznej. Miejsce Jedlińskiego w Urzędzie Marszałkowskim zajęła Hapońska-Gajewska, a z 1 lipca 2018 r. pełniącym czasowo obowiązki dyrektora Stacji Ratownictwa Medycznego został Kazimierczak.

W ubiegły wtorek 5 lutego br., zarząd województwa lubelskiego odwołał Katarzynę Hapońską-Gajewską z funkcji wicedyrektora Departamentu, co oznaczało jej powrót do Stacji Ratownictwa Medycznego w Chełmie i ponowne objęcie kierowniczej posady. Tym samym Kazimierczak, który od listopada ubiegłego roku jest też miejskim radnym, przestał kierować pracami jednostki. Ma wrócić na wcześniej zajmowane stanowisko we włodawskim warsztacie pogotowia. (r)

Dotacje na to, co pożyteczne

Fabryka pomysłów

Fundacja Cemex „Budujemy Przyszłość” po raz jedenasty organizuje konkurs pod nazwą „Fabryka Pomysłów”. Na wyciągnięcie ręki są dotacje w wysokości 4 lub 8 tysięcy złotych. Nabór projektów trwa do 1 marca.

Od 10 lat Fundacja Cemex „Budujemy Przyszłość” w ramach konkursu „Fabryka Pomysłów” wspiera organizacje pozarządowe i szkoły w realizowaniu projektów społecznych w miejscowościach, w których Cemex prowadzi działalność. Nabór wniosków o dotacje w wysokości 4 lub 8 tys. zł trwa od 4 lutego do 1 marca. Mogą je składać nie tylko organizacje pozarządowe, ale także szkoły i przedszkola, kluby sportowe, spółdzielnie socjalne oraz stowarzyszenia jednostek samorządu terytorialnego zlokalizowane w miastach i gminach, w których Cemex prowadzi działalność. W ramach dotychczasowych dziesięciu edycji konkursu „Fabryka Pomysłów” granty przyznano 225 projektom, realizowanym w 45 lokalizacjach. Dzięki dofinansowaniom przyznanym przez Fundację Cemex „Budujemy Przyszłość” wiele organizacji podjęło ważne dla lokalnych społeczności działania. W tegorocznej edycji konkursu można zgłosić projekty, które tematycznie wpisują się w przynajmniej jeden ze zdefiniowanych obszarów: edukacja, ekologia, kultura, programy obywatelskie, sport, projekty szkolne. Projekty te powinny się przyczyniać m.in. do wyrównywania szans edukacyjnych, wsparcia rozwoju edukacyjnego dzieci i młodzieży, zapobiegania degradacji środowiska naturalnego oraz ochrony dziedzictwa przyrodniczego, budowania świadomości ekologicznej społeczeństwa, wzrostu poziomu uczestnictwa w kulturze, upowszechniania sportu i kultury fizycznej, promocji zdrowego stylu życia. Szczegółowa lista lokalizacji została wskazana w regulaminie konkursu, dostępnym na stronie Fundacji **www.budujemyprzyszlosc.org.pl**. Tam też znaleźć można elektroniczny formularz, służący do składania wniosków w konkursie. (red)

ChSM. Jedni mają zwroty zaliczek, inni dopłatą

Dopłaty niewielkie, a są wątpliwości

Choć dopłaty do rachunków za ciepło w ChSM dostali mieszkańcy zaledwie siedmiu budynków, i w dodatku niewielkie, jedna z naszych czytelniczek zastanawia się, czemu akurat w bloku, w którym mieszka, pobrane zaliczki nie wystarczyły na pokrycie kosztów ogrzewania. - Przecież budynek jest docieplony, a we wszystkich mieszkaniach wymieniono okna - podkreśla.

Rozliczenie centralnego ogrzewania w zasobach Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej jak co roku wywołuje kontrowersje. Za 2018 rok zdecydowana większość lokatorów otrzymała informację o nadpłatach. Mieszkańcy siedmiu

bloków, przy Wołyńskiej 16a, 18a i 18, al. Żołnierzy I AWP 17 i 21, Szymanowskiego 4 i Ceramicznej 3 do ogrzewania muszą dopłacić. Kwoty nie są jednak astronomiczne, tak jak to miało miejsce jeszcze kilka lat temu.

- Najniższa dopłata wynosi 3 grosze za metr kwadratowy, a najwyższa 29 groszy - wyjaśnia **Maciej Cieślak**, wiceprezes Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. - Przy mieszkaniu o powierzchni 50 m kw. są to dopłaty od kilku do kilkunastu złotych.

Mieszkanka jednego z bloków, w których są naliczone dopłaty, zastanawia się, dlaczego pobrana zaliczka nie wystarczyła na pokrycie wszystkich kosztów ogrzewania. - W blokach sąsiednich lokatorzy dostali informację o nadpłatach. Nawet w tych, które były docieplone do-

piero w drugiej połowie ubiegłego roku. W poprzednich latach zwroty mieli również mieszkańcy z bloków czekających w kolejce na termomodernizację. Budynek, w którym mieszkam z kolei, 10 lat temu został docieplony, a we wszystkich mieszkaniach wymieniono okna. W naszym bloku znajdują się też lokale użytkowe. Nikt z nas nie wie, w jaki sposób spółdzielnia rozlicza tam ogrzewanie. Zdajemy sobie sprawę, że kwoty dopłat nie są wysokie, ale jednak one wystąpiły i chcemy wiedzieć z jakiego powodu - podkreśla nasza czytelniczka.

Maciej Cieślak zapewnia, że centralne ogrzewanie we wszystkich budynkach zostało rozliczone na podstawie poniesionych wydatków. - Różnica między zaliczkami a kosztami decyduje czy jest dopłata, czy jej nie ma - mówi. - Faktem jest, że te dopłaty

są niewielkie, wręcz symboliczne. Mogę domyślać się, że chodzi tutaj o budynek przy Szymanowskiego 4, bo mając na uwadze bloki, gdzie wystąpiły dopłaty, tylko tam są lokale użytkowe. Do rozliczenia centralnego ogrzewania zabrakło 21 groszy z każdego metra kwadratowego.

Wiceprezes Cieślak tłumaczy, że gdy 10 lat temu blok przy Szymanowskiego 4 przechodził termomodernizację, zastosowana wówczas grubość docieplenia nie była taka sama jak obecnie. - Dziś docieplamy bloki nieco grubszym styropianem, takie są standardy. Co do lokali użytkowych, część jest rozliczana podobnie, jak mieszkania, czyli najemcy płacą za każdy metr kwadratowy, a część za naszą zgodą ma oddzielnie przyłącze do sieci MPEC i rozlicza się bezpośrednio ze spółką - wyjaśnia Maciej Cieślak. (s)

Prezes Kaczyński awansował chełmską posłankę

Beata Mazurek rządzi w okręgu

Tego można było się spodziewać. Beata Mazurek, wicemarszałek sejmiku i rzecznik prasowy Prawa i Sprawiedliwości, należąca do grona najbliższych współpracowników Jarosława Kaczyńskiego, 1 lutego br. przejęła przywództwo w partii w okręgu Chełm - Biała Podlaska - Zamość.

Przez ostatnie lata szefem okręgu chełmsko-białoskopodlasko-zamojskiego Prawa i Sprawiedliwości był poseł **Sławomir Zawisław**. Z końcem stycznia br. prezes partii **Jarosław Kaczyński** podjął decyzję o zmianie przewodniczącego. Na to

stanowisko powołał **Beatę Mazurek**, która od grudnia 2016 roku pełni funkcję rzecznika prasowego partii, a od stycznia minionego roku jest wicemarszałkiem sejmiku. Zastępcą nowej przewodniczącej PiS w okręgu został **Dariusz Stefaniuk**, były prezydent Białej Podlaskiej, obecnie wicemarszałek województwa lubelskiego.

Awans B. Mazurek na kilka miesięcy przed wyborami parlamentarnymi jeszcze bardziej umacnia - i tak silną - jej pozycję w partii. Praktycznie przesadza o jej pierwszym miejscu na liście Zjednoczonej Prawicy do sejmiku. Chełmska posłanka na Wiejskiej zasiada bez przerwy od października 2005 roku. Wtedy to po raz pierwszy dostała się do sejmiku, startując z

trzeciego miejsca. Otrzymała 7 012 głosów. Dwa lata później, w kolejnych wyborach po skróconej kadencji sejmiku, otrzymała ponad dwa razy tyle głosów - 15 821. W 2011 roku otwierała listę PiS, uzyskując 22 249 głosów. Z kolei w 2015 roku w wyborach do sejmiku oddała na nią głos 30 365 wyborców. Wcześniej Beata Mazurek startowała do Parlamentu Europejskiego, ale mandat - co było do przewidzenia - zdobył „etatowy” europoseł prof. **Mirosław Piotrowski**. W obecnej kadencji, oprócz sprawowania funkcji wicemarszałka sejmiku oraz rzecznika prasowego, Beata Mazurek zasiada też w Prezydium Klubu Parlamentarnego Prawa i Sprawiedliwości. (ps)

CHEŁM. Kolejny współpracownik A. Fisz zwolniony

Pełnomocnik na wypowiedzeniu

Roland Kurczewicz, najbliższy współpracownik byłej prezydent Chełma, Agaty Fisz już nie pracuje w magistracie. Prezydent Jakub Banaszek z końcem stycznia br. wręczył mu wypowiedzenie.

Roland Kurczewicz przez ponad 10 lat był pełnomocnikiem ds. strategii przedsięwzięć i relacji publicznych byłej prezydent Chełma, **Agaty Fisz**. Pełnił też

nieformalnie funkcję rzecznika prasowego urzędu. Zaliczał się do grona najbliższych i najbardziej zaufanych współpracowników A. Fisz. Po ostatnich wyborach samorządowych i zwycięstwie **Jakuba Banaszka** los Kurczewicza wydawał się przesądzony. I ostatecznie z końcem stycznia Roland Kurczewicz dostał wypowiedzenie. Do końca kwietnia br. będzie jednak figurował na liście płac w magistracie, ale prezydent Banaszek zwolnił go z obowiązku świadczenia pracy. (s)

Z Chełma do Hrubieszowa

Z chełmskiego magistratu do starostwa w Hrubieszowie

Anna Misiura, chełmska urzędniczka, pracująca ostatnio w Wydziale Spraw Społecznych, została sekretarzem Starostwa Powiatowego w Hrubieszowie. Wygrała konkurs.

Na początku stycznia br. **Maryla Symczuk**, nowy starosta hrubieszowski, ogłosiła konkurs na stanowisko sekretarza powiatu.

Zgłosiła się do niego wieloletnia chełmska urzędniczka **Anna Misiura**, pracująca w kilku wydziałach: infrastruktury komunalnej, ochrony środowiska, a ostatnio - spraw społecznych. Misiura przed laty pełniła nawet funkcję wicedyrektora Wydziału Infrastruktury Komunalnej.

Anna Misiura wygrała konkurs i z początkiem lutego br. przeniosła się do pracy w starostwie powiatowym w Hrubieszowie. (s)



BIZnest Kredyt w Ratach dla Rolnika

450 tysięcy zł	to maksymalna kwota kredytu bez zabezpieczeń
550 tysięcy zł	to maksymalna kwota kredytu z gwarancją PLG COSME
0% prowizji	tylko może wynieść prowizja Twojego kredytu
SZYBKA decyzja	decyzję kredytową podejmujemy nawet podczas pierwszej wizyty

ul. Matysiaka 10, Krasnystaw
Placówka Partnerska T: +48 535 158 215

www.nestbank.pl

BIZnest Kredyt w Ratach dla Rolnika jest kredytem oferowanym przez Nest Bank SA przedsiębiorcom na cele związane z prowadzeniem działalności gospodarczej. Maksymalna kwota kredytu jest to kwota kredytu uwzględniająca kredytowane opłaty i prowizje, o które zostanie pomniejszona udostępniana Klientowi kwota kredytu. Udzielenie oraz wysokość kredytu uzależnione są od pozytywnej oceny zdolności kredytowej osoby wnioskującej. Szczegóły dotyczące oferty oraz cennik, związane z kredytem, są dostępne na stronie www.nestbank.pl w plikach Nest Banku oraz u partnerów finansowych Banku. Gwarancja COSME jest formą zabezpieczenia kredytu na wypadek gdyby kredytobiorca nie spłacił kredytu w terminie określonym w umowie kredytowej. Jeśli kredytobiorca nie będzie mógł spłacić kredytu z własnych środków, to spłaty w części zabezpieczonej gwarancją dokona udzielający gwarancji, czyli gwarant. W takiej sytuacji dalsze rozliczenia będą prowadzone pomiędzy gwarantem a przedsiębiorcą, ale wyłącznie w części zabezpieczonej gwarancją. Przedsiębiorca będzie zobowiązany zwrócić wypłaconą gwarancję kwotę wraz z odsetkami. Nest Bank zawarł z Bankiem Gospodarstwa Krajowego umowę portfelową (linii gwarancyjnej) (PLG), dzięki której może oferować rolnikom atrakcyjną gwarancję COSME, przeznaczoną do zabezpieczenia nowych kredytów obrotowych. Niniejsze finansowanie jest możliwe dzięki Gwarancji, która została udzielona w ramach programu COSME oraz Europejskiego Funduszu na rzecz Inwestycji Strategicznych (EFIS) ustanowionego na mocy Planu inwestycyjnego dla Europy. EFIS ma na celu wspieranie finansowania i wdrażania inwestycji produkcyjnych w Unii Europejskiej oraz zapewnienie łatzego dostępu do finansowania. Partner finansowy Nest Bank SA jest uprawniony do dokonywania w ramach placówki partnerskiej czynności faktycznych oraz prawnych w zakresie pośrednictwa w oferowaniu usług Nest Bank SA i w ramach oferowania produktów kredytowych współpracuje z Nest Bank SA. Z tytułu ww. wymienionych czynności partner otrzymuje wynagrodzenie od Nest Bank SA i nie pobiera z tego tytułu opłat lub prowizji bezpośrednio od Klienta. Nest Bank SA z siedzibą w Warszawie, ul. Wołoska 24, 02-675 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000303330, REGON 010928125, NIP 526-10-21-021.

EUROPEAN INVESTMENT BANK **BGK BANK GOSPODARSTWA KRAJOWEGO** 

Minister MEN w Chełmie

Zalewska oświeciła nauczycieli

Blisko 300 dyrektorów i nauczycieli szkół z Chełma oraz powiatów chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego uczestniczyło w konferencji poświęconej zmianom w systemie szkolnictwa zawodowego, na którą specjalnie przyjechała minister edukacji narodowej, Anna Zalewska. Szefowa resortu równie dużo mówiła o podwyżkach płac w oświacie.



Konferencję wspólnie zorganizowali: **Teresa Misiuk** - lubelski kurator oświaty i **Jakub Banaszek** - prezydent miasta Chełm, a patronatem honorowym objęli ją wicemarszałek sejmiku, **Beata Mazurek** oraz wojewoda lubelski, **Przemysław Czarnek**. Odbędzie się ona, nieprzypadkowo, w Zespole Szkół Technicznych, dysponującym odpowiednią salą, mogącą pomieścić kilkaset osób. Poza tym dotyczyła też rozwoju szkół zawodowych, a ZST od lat zmierza właśnie w tym kierunku. Głównym gościem konferencji była minister edukacji narodowej, **Anna Zalewska**. Na spotkaniu z nią przybyli dyrektorzy i nauczyciele szkół z Chełma oraz powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego. W sumie blisko 300 osób.

Minister wykorzystała okazję i wyjaśniła nauczycielom ciągający się od tygodni problem związany z podwyżką ich wynagrodzeń. - Do 31 marca br. nauczyciele dostaną obiecane podwyżki wraz z wyrównaniem od 1 stycznia, bo samorządy muszą zmienić regulaminy. Opóźnienie jest spowodowane faktem, że dopiero w końcówce stycznia br. prezydent podpisał uchwałę budżetową, a łada dzień zostanie też podpisane rozporządzenie w sprawie minimalnego wynagrodzenia. Stąd też nauczyciele nie zauważyli jeszcze podwyżek w swoich portfelach - tłumaczyła Zalewska. - Będzie to 300 zł w minimalnym wynagrodzeniu, a około 500-600 zł w średnim.

Druga tegoroczna podwyżka płac w oświacie jest szykowana od 1 września. Nauczyciele z niedowierzaniem słuchali słów Anny Zalewskiej, gdyż - jak sami wielokrotnie podkreślali - daleko im do średnich płac ustalonych przez resort edukacji narodowej. Minister zaznaczyła, że ona odpowiada jedynie za rozporządzenie o minimalnym wynagrodzeniu, a wysokość wynagrodzeń i kwoty dodatków motywacyjnych, czy za wychowawstwo klasy ustalają samorządy. Kolejna podwyżka płac nastąpi od 2020 roku. - Najpierw jednak chcemy wiedzieć, jak będzie wyglądać struktura wynagrodzeń - mówiła minister. - Są również pieniądze dla nauczycieli na dodatkowe zajęcia z dziećmi i dodatki za wyróżniającą pracę, po 200 zł dla kontraktowego, 400 zł dla mianowanego i 500 zł dla dyplomowanego, a także 1 000 zł na start w każdym roku stażu młodego na-

uczyciela. Pieniądze na podwyżki dla nauczycieli będą w całości przekazane samorządom z budżetu państwa.

Anna Zalewska odniosła się też do zapowiadanych protestów nauczycieli podczas tegorocznych egzaminów w szkołach. Podkreśliła, że nauczyciele w tym czasie powinni być z uczniami i ich rodzicami. - Te egzaminy decydują o ich przyszłości, o ich życiu. Dyskusja dorosłych o tym, że coś mogłoby się wydarzyć powoduje głęboką frustrację, która nie daje Boże przełożenie na wynik egzaminu. Skutkuje on też opinią o szkole. Egzaminy są procedurą tak skomplikowaną, że nie ma możliwości przełożenia ich na jakikolwiek inny termin - zaznaczyła Anna Zalewska.

Minister dużo mówiła też o zmianach w systemie szkolnictwa zawodowego. Konferencja w Chełmie odbyła się w ramach projektu „Zawodowy Strzał w Dziesiątkę”. Anna Zalewska podkreśliła, że ministerstwo dąży do tego, by szkoły w Polsce były wyposażone w najnowocześniejszy sprzęt i technologię, zwłaszcza pracownie chemiczne, fizyczne, przyrodnicze, czy biblioteki, a w każdej klasie była tablica multimedialna, dostęp do Internetu z prędkością 100 MB. Taką tablicę minister w prezencie przekazała młodzieży z Zespołu Szkół Technicznych. - Już 16 tys. pracodawców złożyło deklarację współpracy ze szkołami branżowymi. Od nowego roku szkolnego każda klasa branżowa musi mieć zagwarantowaną współpracę z pracodawcą. Skorzystają na tym finansowo również nauczyciele, którzy będą łącznikami między szkołą a pracodawcą. - wyjaśniła Anna Zalewska.

W trakcie konferencji został podpisany list intencyjny o współpracy pomiędzy Zespołem Szkół Energetycznych i Transportowych a Lubelskim Węglem Bogdanka. Z kolei w hali sportowej odbyła się giełda szkół zawodowych skierowana do tegorocznych absolwentów gimnazjów i szkół podstawowych.

Na szkolnictwo branżowe chce też postawić prezydent miasta Jakub Banaszek. - Gdy rozmawiamy z potencjalnymi inwestorami, słyszę pytanie, jak w Chełmie wygląda rozwój szkolnictwa zawodowego. Wygląda dobrze, ale dzięki proponowanym zmianom poziom kształcenia będzie wyższy - stwierdził prezydent. (s)



CHEŁM. Współpraca Zespołu Szkół Energetycznych i Transportowych z Lubelskim Węglem „Bogdanka” S.A.

Przepustka do pracy



Podczas konferencji „Atrakcyjna oferta wyboru dalszej drogi edukacyjnej efektem zmian w szkolnictwie zawodowym”, zorganizowanej przez lubelskiego kuratora oświaty Teresę Misiuk i prezydenta Chełma Jakuba Banaszka, został podpisany list intencyjny w obszarze współpracy Zespołu Szkół Energetycznych i Transportowych z Lubelskim Węglem „Bogdanka” S.A.

Porozumienie zakłada realizację projektu *Przepustka do pracy w Lubelskim Węglu „Bogdanka” S.A. w Bogdance - Potrzebujemy najlepszych*, którego celem jest wzrost motywacji uczniów do rozwoju kompetencji

zawodowych. Projekt oferuje możliwość zatrudnienia w dynamicznie rozwijającej się spółce węglowej czterem najlepszym absolwentom ZSEiT w zawodach: technik górnictwa podziemnego, technik mechanik, technik elektryk. Kluczowymi kryteriami są: wyniki egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie oraz uzyskana średnia z przedmiotów zawodowych. Podpisane porozumienie stanowi ważną płaszczyznę współpracy szkoły z przemysłem i otwiera również możliwość uruchomienia programu stypendialnego dla wyróżniających się uczniów. Sygnatariuszami listu intencyjnego są: **Adam Partyka** - zastępca prezesa Zarządu Lubelskiego Węgla „Bogdanka” S.A. i **Jarosław Wójcicki** - dyrektor Zespołu Szkół Energetycznych i Transportowych w Chełmie. (km)

CHEŁM. Sukces Jedyńki



Uczniowie Szkoły Podstawowej Nr 1 w Chełmie już piąty rok z rzędu zdobywają laury w najbardziej prestiżowych w karierze szkolnej konkursach kuratora oświaty.

„Jedynka” ma już laureatów z historii, języka angielskiego, przyrody i matematyki. W ubiegłym roku szkolnym aż troje uczniów zostało laureatami kuratorskiego konkursu z języka polskiego. W tym roku do grona zwycięzców dołączyli: **Jakub Matuła** - laureat konkursu z biologii (op. dydaktyczny **Ewa Bida**) oraz **Miłosz Kowalczyk** - laureat z fizyki (op. dydaktyczny **Grażyna Cetera**). Sukces Miłosa jest tym większy, że jest on jedynym uczniem z Chełma i powiatu chełmskiego, który zdobył tytuł laureata

konkursu fizycznego. Kuba i Miłosz mają już na swoim koncie tytuły laureata konkursu polonistycznego a Miłosz dodatkowo konkursu matematycznego. Uzyskanie tego wyróżnienia wymaga wiele pracy, ale - jak sami uczniowie podkreślają - spotkania przygotowujące do konkursu to ekscytujące zgłębianie tajemnic wiedzy a nie wkuwanie wiadomości. - Nie odnieśliśmy sukcesu, gdyby nie olbrzymie zaangażowanie naszych opiekunów i bardzo przyjazne traktowanie nas przez wszystkich nauczycieli. Jedynka otacza opieką zarówno dzieci potrzebujące wsparcia, jak i te, które mają dodatkowe obowiązki. W czasie przygotowań do konkursu takie wsparcie jest naprawdę istotne.

Uczniom i nauczycielom gratulujemy sukcesu! (opr. red.)

INFORMACJA

Wójt Gminy Dorohusk informuje zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2018 r., poz. 2204 z późn. zm.), że został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni poczynając od 11. 02. 2019 r.) na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Dorohusk, BIP, na stronie internetowej gminy Dorohusk: www.ugdorohusk.bip.gov.eu i tablicach ogłoszeń w poszczególnych sołectwach:

- wykaz nieruchomości stanowiącej własność Gminy Dorohusk przeznaczonej do sprzedaży w miejscowości Turka,
- wykaz nieruchomości stanowiących własność Gminy Dorohusk przeznaczonych do dzierżawy w miejscowościach: Brzeźno, Dorohusk, Okopy, Okopy-Kolonia.

Bliższe informacje można uzyskać w siedzibie Urzędu Gminy Dorohusk, tel. 082-566-10-89.

CHEŁM. Droższe bilety

Płaczą, płacą, proszą

Od stycznia ceny biletów w busach na trasie Chełm - Lublin podrożały. W najgorszej sytuacji są emeryci, którym przewoźnicy jesienią i tak ucięli już ulgi. Poprosili chełmskich urzędników o interwencję w urzędzie marszałkowskim.

- Bilet z Chełma do Lublina kosztuje aż siedemnaście złotych - mówi jeden z podróżnych. - To bardzo drogo jak na trasę mierzącą siedemdziesiąt kilometrów. Praktycznie tyle samo za bilet inkasują przewoźnicy z Zamościa czy Białej Podlaskiej, miast położonych dużo dalej od Lublina niż Chełm.

Temat podejmowaliśmy w „Nowym Tygodniu” jesienią ub.r., bo prosili o to emeryci. Prywatni przewoźnicy ogłosili wtedy, że odład będą honorować tylko ulgi ustawowe i 20-proc. dla studentów. Skończyły się upusty dla emerytów (wtedy płaćli już nie 11 a 15 zł, a od stycznia już 17 zł). W Urzędzie Marszałkowskim w Lublinie, który zajmuje się m.in. zezwoleniami na wykonywanie przewozu osób i dopłatami do przewozów pasażerskich, tłumaczono, że właściciele prywatnych firm przewoźnych są zobowiązani do respektowania tzw. ulg ustawowych. Wskazywali, że przy-

ługują one inwalidom, kombatanom, osobom niepełnosprawnym, ale sam fakt bycia w wieku emerytalnym nie uprawnia do ulgi ustawowej, a ewentualnie do tzw. komercyjnej, której zakres ustala sam przewoźnik. Emeryci mieli nadzieję, że na ich problem zwrócą uwagę chełmscy urzędnicy. W ich imieniu radni osiedla XXX-lecie wystosowali do chełmskiego ratusza pismo z prośbą o interwencję w urzędzie marszałkowskim. To było w grudniu ub.r. Pismo dotarło do Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie dopiero w ubiegły czwartek. Jeszcze nie zostało rozpatrzone. Dd stycznia chełmscy przewoźnicy wprowadzili podwyżki cen na trasie Chełm - Lublin. I znowu w najgorszej sytuacji są emeryci.

Urzędnicy mówią, że nie mają narzędzi prawnych, które umożliwiłyby regulowanie cen biletów.

- Zgodnie z przepisami ustawy o transporcie drogowym przewoźnicy mają obowiązek dołączyć do wniosku o wydanie zezwolenia cennik biletów jednorazowych i miesięcznych - informuje **Remigiusz Małecki**, rzecznik prasowy marszałka województwa lubelskiego. - Urząd Marszałkowski nie ma narzędzi prawnych, które umożliwiłyby mu regulowanie cen biletów. Przedłożony cennik biletów podlega tylko weryfikacji pod kątem ujęcia w nim informacji o cenach bi-

letów ulgowych. Większość przewoźników wykonujących regularny przewóz osób na linii komunikacyjnej Lublin - Chełm złożyła w styczniu 2019 roku nowe cenniki biletów, gdzie kwota za przejazd na trasie Chełm - Lublin wynosi 17 zł. Jeden z przewoźników przewidział dodatkowo dla pasażerów ulgę handlową (komercyjną) w kwocie 14 zł za przejazd na tej trasie. Do dzisiaj, czyli do 7 lutego, do Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie nie wpłynęło żadne pismo z Urzędu Miasta Chełm w sprawie cen biletów dla emerytów dotyczące komunikacji na trasie Lublin - Chełm.

Z kolei właściciele firm przewoźnych tłumaczą, że musieli podnieść ceny biletów, aby wyjść na swoje.

- Na stosowanie upustów dla emerytów nie stać nas - mówi **Sylwester Palczewski**, właściciel firmy Usługi Transportowe „Mer-cBus” w Chełmie. - Państwo nie dofinansuje tych przejazdów. Stosujemy natomiast wszystkie ustawowe ulgi. W cenie biletów uwzględniona jest odległość w kilometrach, ale dla nas najważniejsze są koszty pracy, które ostatnio bardzo podrożały. W górę poszły ceny paliw, ubezpieczeń, koszty przystanków. To wszystko przełożyło się na podwyżki, które wprowadziliśmy od stycznia. Wcześniej przez kilka lat nie podwyższaliśmy cen biletów. (mo)

CHEŁM. Najpierw zabawa, potem rozbój

Pobiły i okradły koleżankę

Dwie młode chełmianki najpierw piły ze swoją koleżanką alkohol, a potem ją pobiły i okradły. Grozi im do 12 lat więzienia.

W piątek (8 lutego) do funkcjonariuszy z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie zgłosiła się 24-letnia chełmianka. Zawiadomiła mundurowych, że w środowy wieczór zosta-

ła zaatakowana i pobita przez dwie kobiety. Wcześniej bawiła się z nimi i wspólnie piły alkohol w jednym z mieszkań na osiedlu Kościuszki w Chełmie. Z zeznań 24-latki wynikało, że około godziny 20 opuściła zakrapianą imprezę. Kiedy szła pomiędzy blokami została zaatakowana przez koleżanki, z którymi chwilę wcześniej się bawiła. 22- i 23-latka okadały ją pięściami po głowie i kopały. Zabrały jej torebkę z telefonem komórkowym,

portfelem z 20 zł i dokumentami. 24-latka dopiero dwa dni potem zdecydowała się złożyć zawiadomienie na policji. Straty oszacowała na 590 zł. Mundurowi szybko ustalili, gdzie przebywają napastniczki. Obie kobiety zostały zatrzymane. W niedzielę doprowadzono je do prokuratury. Zgodnie w przepisami kodeksu karnego rozbój zagrożony jest karą do 12 lat więzienia. Telefon komórkowy 24-latki odzyskano. (mo)

NATURALNE Mleko 2,0% tłuszczu

mleko 2% 1,89 zł/litr

masło ekstra 4,95 zł/200g

Bieluch

Zapraszamy do naszych SKLEPÓW FIRMOWYCH

Chełm, Aleja Żołnierzy I AWP 40
Chełm, ul. Chemiczna 4

Aura sprzyja przeziębieniom. Z pomocą przyjdą domowe sposoby i BIELUCH.

Tylko od 11 do 15.02.2019

Nie uniknie odpowiedzialności

Dachował i zwiął



Po alkoholu wsiadł za kierownicę. W Sosnowicy spowodował wypadek, w którym ranna została jedna z pasażerek, a po wezwaniu pomocy uciekł z miejsca zdarzenia. Mężczyzna został zatrzymany kilka godzin później w gminie Kamień. Okazało się, że ma sądowy zakaz prowadzenia pojazdów.

Do tego niebezpiecznego zdarzenia doszło w niedzielę (3 lutego) nad ranem w Sosnowicy. Jak ustalili mundurowi, kierujący pojazdem marki Audi nie dostosował prędkości do panujących warunków i na łuku drogi stracił panowanie nad swoim autem - mówi **asp. Artur Łopacki** z KPP w Parczewie. - Osobówka uderzyła w barierki i wpadła do przydrożnego rowu, gdzie dachowała. Po zdarzeniu kierujący wraz z dwiema pasażerkami o własnych siłach udali się do najbliższego zabudowania. Tam okazało się, że jedna z pasażerek potrzebuje pomocy medycznej. Mężczyzna, który kierował pojazdem, poprosił domowników, aby wezwali pomoc po czym wraz z drugą pasażerką oddalili się z miejsca

zdarzenia. Policjanci, którzy przyjechali na miejsce, ustalili dane właściciela pojazdu, następnie dyżurny parczewskiej jednostki przekazał komunikat jednostkom ościnnym, aby zwracano uwagę na osoby, które mogły brać udział w zdarzeniu drogowym i mogą potrzebować pomocy medycznej. Po kilkudziesięciu minutach policjanci z Chełma, przeprowadzając kontrolę pojazdu w gminie Kamień, zauważyli w kontrolowanym pojeździe marki BMW mężczyznę, który posiadał obrażenia mogące pochodzić ze zdarzenia drogowego. 24-latek przez chwilę próbował upierać się, że policjanci się mylą, jednak po chwili zmienił swoją wersję i przyznał mundurowym rację. Badanie alkomatem wykazało, że jest on po spożyciu alkoholu. Wynik, jaki wskazał alkometr wyniósł 0,35 promila. Dodatkowo po sprawdzeniu w policyjnych bazach okazało się, że mężczyzna posiada sądowy zakaz prowadzenia pojazdów - dodaje Łopacki. Mężczyzna trafił do policyjnej celi. Jeśli obrażenia pasażerki okażą się poważne, usłyszy zarzut spowodowania wypadku. Nie uniknie też odpowiedzialności za złamanie sądowego zakazu i prowadzenia pojazdu po użyciu alkoholu. **(b)**

CHEŁM. W oczach ludzi

Jak w kryminale

- Obława, przeszukanie, narkotyki a po paru godzinach zatrzymany już jest na wolności. Po co to całe widowisko? - pytają świadkowie akcji policyjnej, podczas której zatrzymano 38-latkę z marihuaną.

- Mieszkańcy byli w szoku, gdy w niedzielny poranek do bloku wpadła grupa policjantów, którzy rozpoczęli przeszukiwanie - mówi jeden z naszych rozmówców. - To niecodzienny widok. Przeszukania prowadzono w piwnicach, na balkonach. Ludzie zastanawiali się skąd taka obława. Niektórzy woleli nie wychodzić z domu. A potem można było zobaczyć zza firanek jak policjanci wyprowadzają mężczyznę skutego w kajdanki. Akcja było widowiskowa, tyle, że ten zatrzymany już po paru godzinach wrócił na osiedle. Po co wszystko? Albo

sprawa jest poważna albo nie.

Tak policyjną akcję zatrzymania 38-letniego chełmianina komentują mieszkańcy jednego z chełmskich osiedli. O sprawie pisaliśmy w poprzednim wydaniu „Nowego Tygodnia”. Zatrzymanie 38-letniego chełmianina było efektem zaplanowanych działań policjantów z Wydziału Kryminalnego Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie. Zaskoczyli 38-latkę, gdy rankiem wysiadał z busa. Miał 4,8 grama marihuany. Potem policjanci wraz z zatrzymanym pojechali do jego mieszkania, aby je przeszukać. Dlaczego po paru godzinach mężczyzna został zwolniony?

- Policjanci mają prawo zatrzymać osobę do czterdziestu ośmiu godzin - mówi podkom. **Ewa Czyż**, oficer prasowy KMP w Chełmie. - W tym przypadku policjanci wykonali swoje czynności, a po nich 38-latek mógł zostać zwolniony. Grozi mu do trzech lat pozbawienia wolności **(mo)**

Kolejne zatrzymania papierosiarzy

Dla wielu miejscowych to sposób na życie. Dla prokuratury - udział w zorganizowanej grupie przestępczej trudniącej się przemytem. Funkcjonariusze SG, działając pod nadzorem śledczych z zamiejscowego ośrodka, rozbili kolejny gang.

Z ustaleń poczynionych w trakcie śledztwa wynika, że papierosy były przemycane przez kolejowe, polsko-ukraińskie przejście graniczne w Dorohusku, w skrytkach konstrukcyjnych wagonów pociągu międzynarodowej relacji Kijów-Warszawa.

- Po przekroczeniu granicy państwa papierosy, spakowane już w worki, były wyrzucane na trasie przejazdu pociągu i odbierane przez kolejne osoby - mówi por.

SG **Dariusz Sienicki**, rzecznik prasowy nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej w Chełmie.

W ten nieskomplikowany sposób od października 2017 roku do marca 2018 roku grupa zdołała przemycić co najmniej 163 390 paczek wartych 2 248 083 złotych.

Pierwsze zatrzymania przez funkcjonariuszy z placówki NOSG w Lublinie, działających na polecenie śledczych z Prokuratury Okręgowej w Lublinie Ośrodka Zamiejscowego w Chełmie, miały miejsce 27 grudnia ub. roku. Niedawno, bo 19 stycznia, zatrzymano kolejnych członków grupy. Łącznie zarzuty usłyszało jak dotąd osiem osób. Trzech z nich dodatkowo odpowie za kierowanie zorganizowaną grupą przestępczą (na wniosek prokuratora sąd aresztował ich na trzy miesiące). **(pc)**

GMINA ŻMUDŹ. Karmisz, poisz, a on bodzie

Ugodzony przez byka

57-latek z gminy Żmudź oburzał, gdy byk ugodził go rogiem w twarz. Z urazem nosa trafił do szpitala.

Praca na roli bywa niebezpieczna. Czasami choćby nie wiem jak rolnik uważał, to i tak zdarzy się wypadek. A jeśli w grę wchodzi nieprzewidywalne zwierzę - byk - o nieszczęście nietrudno. Tak było w przypadku 57-latkę z gminy Żmudź, który wraz z rodziną zajmuje się hodowlą bydła. W ubiegłą środę mężczyzna przystąpił do swoich codziennych obowiązków - obrządku. Wtedy jeden z byków ugodził go rogiem w twarz. Nos 57-latkę spuchł tak bardzo, że rodzina zdecydowała się zasięgnąć porady lekarskiej. Wezwano karetkę (jej przyjazd zaniepokoił okolicznych mieszkańców), która przywiozła 57-latkę do

chełmskiego szpitala. Medycy uznali, że uraz nie jest aż tak groźny i po opatrzeniu rany rolnik wrócił do domu.

Dużo wypadków

57-latek z gminy Żmudź może mówić o szczęściu, bo jego starcie z bykiem mogło zakończyć się dużo gorzej. Kilka lat temu informowaliśmy w „Nowym Tygodniu” o tragedii w łowie (gmina Ruda-Huta), gdzie rozszczępniony byk poturbował rolnika. Niestety, mężczyzna zmarł. W 2018 r. na terenie działania Placówki Terenowej KRUS w Chełmie (powiaty: chełmski, włodawski, krasnostawski) odnotowano 36 wypadków związanych z tzw. obsługą zwierząt. Dla porównania w 2017 r. było ich jeszcze więcej - 60. **Patrycja Józefowicz**, rzecznik prasowy Oddziału Rejonowego KRUS w Lublinie,

informuje, że wypadki spowodowane przez uderzenie, przygniecenie, pogryzienie przez zwierzęta stanowią trzecią przyczynę wszystkich wypadków w gospodarstwach rolnych - ponad 7 proc. wszystkich zgłoszeń.

- Główną przyczyną tych wypadków jest narowistość i agresja zwierząt niewynikająca z ich fizjologii, ale na przykład z rui, porodu, zapalenia wymion, ale czasami także niewłaściwego sposobu obsługi zwierząt i niezachowania szczególnej ostrożności przy obsłudze zwierząt niebezpiecznych - informuje P. Józefowicz.

W 2018 r. na terenie działania Placówki Terenowej KRUS w Chełmie odnotowano 246 wypadków przy pracy rolniczej, w tym jeden śmiertelny. W 2017 r. wypadków tych było jeszcze więcej - 288, z czego aż trzy śmiertelne. **(mo)**

CHEŁM. 15 dni na wyjazd

Zawrócili Pakistańczyka do domu

Pakistańczyk wnioskował w chełmskiej delegaturze Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego o zezwolenie na pobyt i pracę w Polsce. Nie wiedział jednak, gdzie i u kogo ma pracować. Strażnicy graniczni nakazali mu w ciągu 15 dni opuścić RP. W 2018 r. funkcjonariusze NOSG zatrzymali prawie 1800 osób, które nielegalnie przebywały w naszym kraju.

Pracownicy chełmskiej delegatury Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego przekazali strażnikom granicznym informację, że

w urzędzie przebywa cudzoziemiec. Chodziło o Pakistańczyka, który niezgodnie z przepisami próbował uzyskać zezwolenie na pobyt czasowy i pracę w Polsce. Funkcjonariusze Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej przyjechali na miejsce i przeprowadzili kontrolę legalności pobytu Pakistańczyka w Polsce. Cudzoziemiec nie wiedział jednak, gdzie, na czyją rzecz i w jakim charakterze miałby wykonywać pracę. Nie był w stanie też określić na jaki czas miałoby być wydane zezwolenie, o które wnioskował. Funkcjonariusze uznali, że cel pobytu cudzoziemca na terytorium RP jest niezgodny z deklarowanym i to było podstawą do wydania cudzoziemcowi decyzji zobowiązującej go do

opuszczenia Polski w ciągu 15 dni.

Funkcjonariusze NOSG informują, że to kolejny przypadek próby nadużycia przez cudzoziemców procedur legalizujących ich pobyt w Polsce. W ubiegłym roku wydano decyzje o zobowiązaniu do powrotu wobec 50 cudzoziemców, którzy próbowali w sposób niezgodny z prawem zalegalizować swój pobyt w Polsce. Wśród nich byli m.in. obywatele Pakistanu, Algierii, Indii, Maroka oraz Turcji. W 2018 r. funkcjonariusze NOSG przeprowadzili blisko 4 tys. kontroli legalności pobytu cudzoziemców na terytorium RP. Podczas prowadzonych działań zatrzymano prawie 1800 osób, które nielegalnie przebywały na terytorium Polski. **(opr. mo)**

Golf odzyskany



W ubiegłym tygodniu chełmscy policjanci przyjęli zawiadomienie dotyczące przywłaszczenia Volkswagena Golfa przez 35-letnią chełmiankę. Kobieta użytkowała wartość 27 tys. zł auto, nie wywiązując się ze zobowiązań zawartych w umowie kredytowej. Policjanci z wydziału do walki z przestępczością gospodarczą szybko ustalili zarówno miejsce parkowania samochodu jak i przebywania 35-latki. Auto przekazali poszkodowanemu a 35-latec przedstawił zarzuty w tej sprawie. Za przywłaszczenie auta grozi jej do 5 lat pozbawienia wolności. **(opr. mo)**

Trefne w domu

Prawie 600 paczek przemycanych papierosów i 60 litrów alkoholu znaleźli policjanci w domu mieszkanki gminy Siedliszcze. Kobięcie grozi grzywna albo do 3 lat więzienia.

W piątek (8 lutego) chełmscy policjanci zajmujący się zwalczaniem przestępczości gospodarczej przyjechali na jedną z posesji w gminie Siedliszcze. Znaleźli tam 580 paczek papierosów bez polskich znaków skarbowych akcyzy i 60 litrów alkoholu niewiadomego pochodzenia. Wartość uszczuplenia podatku akcyzowego oszacowano na ponad 13 tys. zł. Mundurowi ustalili, że kontrabanda należała do kobiety zamieszkującej posesję. Została zatrzymana. Tego samego dnia zostały jej przedstawione zarzuty. Zgodnie z przepisami kodeksu karno-skarbowego grozi jej kara grzywny albo pozbawienia wolności do 3 lat. **(opr. mo)**

GMINA ŻMUDŹ. Dali się złapać

Zwinęli koła

Policjanci w jeden dzień ustalili i zatrzymali złodziei kół samochodowych. U jednego z zatrzymanych - 25-latkę z gminy Wojślawice oprócz łupów znaleźli też marihuany.

W środę (6 lutego) jeden z mieszkańców gminy Żmudź zgłosił policjantom z miejscowego komisariatu kradzież czterech kompletów kół samochodowych. Mężczyzna przechowywał je w pomieszczeniu gospodarczym na swojej posesji. Straty oszacował na 1500 zł. Złodzieje nie cieszyli się długo łupem. Policjanci zatrzymali ich tego samego dnia. To 25-letni mieszkaniec gminy Wojślawice i 34-letni mieszkaniec gminy Leśnówice. W czasie zatrzymania młodszy z nich miał przy sobie niewielkie ilości marihuany. Policjanci odzyskali skradzione koła. Za kradzież grozi do 5 lat, a za posiadanie środków odurzających do 3 lat więzienia. **(opr. mo)**

Kontrole na drogach

W jeden dzień policjanci przeprowadzili prawie 110 kontroli na drogach powiatu chełmskiego. Efekt to ponad 80 kierowców zatrzymanych za nadmierną prędkość i 5 zatrzymanych praw jazdy.

Akcję „Prędkość” policjanci z Wydziału Ruchu Drogowego KMP w Chełmie przeprowadzili w środę (6 lutego). Pomiar prędkości jazdy kierujących prowadzone były w różnych miejscach na terenie powiatu chełmskiego. W trakcie prawie 110 kontroli drogowych mundurowi zatrzymali ponad 80 kierowców, którzy przekroczyli dopuszczalną prędkość. Pięciu kierowcom zatrzymano prawo jazdy za przekroczenie prędkości o 100 km/h w terenie zabudowanym.

- Pamiętajmy, że nie przestrzegając prędkości jazdy nie tylko popełniamy wykroczenie, ale też stwarzamy realne zagrożenie dla innych użytkowników dróg - mówi podkom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowy KMP w Chełmie. **(opr. mo)**

Koniec eldorado

producentów
aparatów
słuchowych

**To urządzenie przywraca 100% sprawności słuchowej,
a kosztuje 44 razy mniej niż aparaty słuchowe tej samej klasy!**

Dyskretny, oszczędny i niebywale skuteczny. Wykonany w nanotechnologii z najwyższej jakości tworzyw i komponentów. Idealnie dopasowany do każdego ucha! Wielkie korporacje już wypowiedziały mu wojnę!

Korporacje produkujące i handlujące aparatami opływają w luksusach, zarabiając horrendalną kasę na ludzkim cierpieniu. Człowiekowi, który ma nawet mały niedosłuch, specjaliści oferują markowe urządzenia w cenie 3500, 5000, a nawet 12500 zł! To sprzęt, który bardziej niż do ucha, pasuje raczej... jako depozyt w banku. Co gorsza, produkują swoje wyroby za grosze, z najtańszych i wadliwych materiałów. Nakładają absurdalne marże, obrzydliwie się bogacąc.

Czy to sprawiedliwe?

Z pewnością nie. Producentom nie zależy na naszym zdrowiu, lecz zawartości portfela. Dlatego cała masa korporacji produkuje dziadostwo i wciska je nam na siłę. Wypłacają ogromne prowizje lekarzom tylko po to, by polecali ich produkty.

Jednak jeśli chcesz słyszeć normalnie:

- ✓ bez zabiegów i operacji,
- ✓ bez przyjmowania masy leków,
- ✓ bez wydawania horrendalnych kwot na aparat słuchowy,
- ✓ bez prywatnych wizyt u lekarza,
- ✓ bez kwitków, recept i proszenia się o pomoc...

Wymaż z pamięci tradycyjne, markowe aparaty słuchowe. Jak dowodzą badania, większość z nich składa się z podstarzałych komponentów, działa kiepsko, w dodatku nadzwyczaj często się psuje.

W taki sposób nigdy nie zaczniesz słyszeć!

Z początkiem b.r. na świat przyszedł wykonany w nanotechnologii, audio-

stymulator FonixREPAIR. Wyposażony w nanoprocesor AVD-873, okazał się jak dotąd wcześniej **niespotykaną rewolucją w walce z utratą słuchu**. Jego niewielki rozmiar, cielisty kolor i idealnie dopasowany do ucha kształt sprawiają, że jest funkcjonalny, wygod-



Józef (83 l.) z Budziejowic

Człowiek głupi jest, że tak się upiera i chodzi głuchy jak pień. Bo ile można wszystkich pytać „co? co? Możesz powtórzyć, nie usłyszałem?”. To irytujące! Używałem dwóch aparatów. Jeden był bardzo drogi, drugi

ze średniej półki. Słyszałem lepiej, ale niewiele, a od tych ciągłych trzasków i pisków dostawałem bólów głowy! Nie tego człowiek oczekuje za takie pieniądze. FonixREPAIR MAXI, choć z lepszym procesorem kupiłem pełen wątpliwości. Nie mogłem uwierzyć, że czymś różni się od innych. Od pierwszego dnia byłem zaskoczony. Złapałem się na tym, że robiąc zakupy w końcu nie musiałem prosić o powtórzenie kwoty do zapłacenia. Drugi raz, gdy pies czekał na ludzi, a ja mogłem go powstrzymać, zanim zrobił komuś krzywdę. Nareszcie słyszę głośno i wyraźnie, a z ludźmi rozmawiam jak dawniej.

ny i tani w eksploatacji. Jak pokazały testy, jest także niezwykle skuteczny. Potwierdzono, że audiostymulator przywraca 100% sprawności słuchowej i pozwala:

- ✓ **8-krotnie lepiej** wyłapywać szept i różne dźwięki w tłumie,
- ✓ całkowicie wyeliminować **szumy i piski**, które towarzyszą używaniu aparatów,
- ✓ rozumieć mowę ludzką o **262% dokładniej** – i to nawet w wieku 80 lat lub więcej,
- ✓ blisko **17 razy skuteczniej rozróżniać głosy w grupie**, które nie zlewają się już w jedno,
- ✓ znów **słyszeć muzykę, śpiew ptaków, słuchać radia, rozmawiać przez tel.**

W testach klinicznych badani **ocenili wiek swojego słuchu** – po zastosowaniu FonixREPAIR – na **ok. 20-25 lat**. Co więcej, aż 96,74% z nich potwierdziło, że nie odczuwa już żadnych dolegliwości związanych ze słuchem oraz jego zakłóceń w postaci pisków lub trzasków.

Stąpienie po cienkiej linii

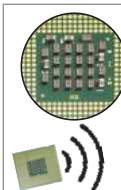
Japoński audiostymulator trafił na światowe rynki w 2018 roku. Jak dotąd rozprowadzono go w ilości



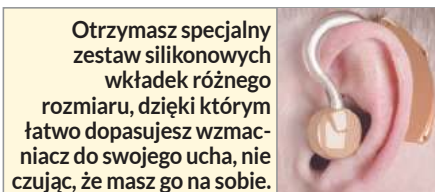
Nowa mikrocyfrowa technologia jest 44 razy tańsza od najlepszego aparatu słuchowego



1. Mikrofon pojemnościowy
2. Regulacja głośności
3. Włącznik
4. Słuchawka
5. Nakładka termoplastyczna



Wbudowany nanoprocesor dźwięku AVD-873, dzięki odpowiedniemu algorytmowi wzmacnia dźwięki ważne, wyciszając całkowicie niechciane szumy i hałas.



Otrzymasz specjalny zestaw silikonowych wkładek różnego rozmiaru, dzięki którym łatwo dopasujesz wzmacniacz do swojego ucha, nie czując, że masz go na sobie.

ponad 47000 szt. Jego ogromna popularność wynika z: **1)** niskiej ceny (44-krotnie niższej od identycznej klasy aparatów), **2)** bardzo wysokiej skuteczności (potwierdzono jego 100% działanie), **3)** idealnie wyprofilowanego kształtu, który nie rani i nie podrażnia uszu (częste zjawisko w przypadku korzystania z urządzeń dousznych), **4)** Noszony za uchem sprawia, że chory wreszcie nie musi się obawiać, że wypadnie mu z ucha (najczęstszy problem badanych, którzy korzystali z aparatów dousznych).

Niestety, urządzenie nie uszło uwadze wielkich korporacji produkujących aparaty sł. Przez jego wysokie parametry **postanowiono wytoczyć mu wojnę**. Dotychczas do Polski trafiło zaledwie 490 szt. urządzenia. Niestety wielce prawdopodobne, że więcej już nie będzie. Mecenasi mocno o to zabiegają.

Dlatego, jeśli masz chociażby niewielki ubytek słuchu – nie zwlekaj, koniecznie zadzwoń i sprawdź, czy FonixREPAIR jest jeszcze dostępny oraz, **czy jesteś w grupie uprawnionej do jego zakupu** (o tym dowiesz się tylko przez telefon). **Warto się pośpieszyć, ponieważ pierwsze 150 osób może dzięki specjalnej refundacji otrzymać aż 70% zniżkę.**

UWAGA!

Nawet jeśli odczuwasz tylko **niewielkie problemy ze słuchem**, nie możesz ich lekceważyć. Prędzej czy później zaczną się one pogłębiać, aż **doprowadzą do głuchoty**. Dlatego im szybciej zareagujesz, tym większa szansa, że ocalisz swój słuch. Nie igraj ze zdrowiem – zapobiegaj, zamiast leczyć!



Zofia (74 l.) z Kołczewa

Problemy ze słuchem odziedziczyłam w genach, a na tradycyjny aparat nigdy nie było mnie stać. Chodziłam po lekarzach, dostawałam skierowania do otolaryngologów, protetyków słuchu, foniatorów

i innych magików. Zakraplałam uszy olejkami, robiłam świecowanie. I co? Kompletnie żadnych efektów! 30 lat się z tym męczyłam. Gdyby nie audiostymulator FonixREPAIR pewnie już by mi tak zostało. Głucha, niema. To dyskretne urządzenie zadziało fenomenalnie! Od 1-szego użycia słyszałam wszystko wyraźnie jak za młodu. I nieważne czy byłam w tłumie, stałam tyłem czy słuchałam radia z drugiego pokoju. Czuje, że znów mam 25 lat!

-70% REFUNDACJA dla osób urodzonych w latach 1920-1985

Pierwszym 150 osobom, które zadzwonią do 18 lutego 2019 r., przysługuje **specjalna refundacja!** Otrzymasz wtedy AUDIOSTYMULATOR za udział w Klubie Seniora **zamiast za 456zł tylko za 137zł** (przesyłka GRATIS)!

Zadzwoń dziś: 81 300 37 28

Od poniedziałku do niedzieli: 8:00 - 20:00 (Zwykłe połączenie lokalne bez dodatkowych opłat)

CHEŁM

Katastrofy już tam były

Podziemne korytarze kredowe na starówce to unikalny na skalę europejską zabytek. Ale trzeba o niego odpowiednio zadbać. W przeszłości zdarzały się już tam katastrofy budowlane.

Całkowite zamknięcie placu Łuczowski dla ruchu kołowego chełmscy urzędnicy zapowiedzieli pod koniec grudnia ub.r. Argumentują, że samochody są zagrożeniem dla zabytkowych podziemi kredowych rozciągających się pod „starówką”. Obecnie wielu kierowców nie respektuje zakazu wjazdu na plac Łuczowski. Dniem i nocą kursują tam auta a kierowców nie zniechęcają całkiem częste w tej okolicy patrole straży miejskiej czy policji. Wycho- dzą z założenia, że i tym razem uda się prze- mknąć bez mandatu. Mało kto zdaje sobie sprawę, że podziemia są nadmiernie obciążone. Złoża kredy mieszkańcy eksploatowali od średniowiecza. Chełmianie sprzedawali kredę na potęgę, a żeby ją pozyskać byli w stanie nawet podkopać swoje domy. Gdy w XIX wieku chodniki zaczęły się zapadać, za- kazano eksploatacji. Pozostał nam cenny na miarę Europy zabytek. Ale oprócz walorów turystycznych ważne są też względy bezpie- czeństwa. Nie wszyscy wiedzą, że w prze- szłości zdarzały się na starówce katastrofy budowlane, tj. groźne zapadliska. W 1965 roku zapadł się odcinek ulicy Lubelskiej i ściana kamienicy.

- Władze zdecydowały wtedy o przepro- wadzeniu szczegółowych prac zabezpie- czających lochy - mówi **Andrzej Bronicki**, archeolog z Muzeum Ziemi Chełmskiej. - Prace te wykonywała ekipa górników z Przedsiębiorstwa Robót Górniczych w Mysłowicach.

W latach 70. ub.r. doszło do kolejnego wypadku. Jeden z korytarzy zawalił się pod naciskiem ciężarówki. Znowu wykonano prace wykopaliskowe.

- Przeprowadzono wtedy badania, w wy-

niku których zlokalizowano w dwóch miej- scach nieznanie dotąd wyrobiska - mówi Bronicki. - Podczas ówczesnych prac część wyrobisk ze względów bezpieczeństwa za- sypano, inne zabezpieczono i wzmocniono. Jednak nie oznacza to, że nie ma jeszcze innych komór, które nie zostały zabezpie- czone.

A. Bronicki słyszał o jeszcze jednym in- cydencie. Do wyrobiska miał się też zapaść słup stojący na starówce. Kilkanaście lat temu plac Łuczowski został przebu- dowany. Jakiś czas temu w centralnym miejscu odsłonięto zabytkowe piwnice. Widoczną przez pancerną szybę ekspozycję przygotowywała m.in. **Teresa Mazurek** z Muzeum Ziemi Chełmskiej.

- Miałam wtedy okazję wielokrotnie wizi- tować tę część podziemi i bardzo zaniepo- koił mnie fakt, że mury się syją, a do tego przesiąkają do nich wody powierzchniowe - mówi T. Mazurek. - Wstrząsy powodowa- ne przez samochody z pewnością oddzia- łują na stan murów. Są one zabezpieczone za pomocą konstrukcji z betonowej płyty, stanowiącej nawierzchnię centralnej części placu. Nie tak dawno, jakieś dwa lata temu, od strony „Wysokiej Góry” również utwo- rzyło się zapadlisko. Nie przypadkiem miało kształt owalny, bo w tej części znajdowała się prawdopodobnie studnia. Wylano to betonem, utwardzono i ułożono kostkę. Na razie się to trzyma, ale jak długo tak pozo- stanie? To niezwykle ważne, aby chronić podziemia - zarówno ze względu na ich wielką wartość historyczną, turystyczną, ale też ze względu na bezpieczeństwo w tej części miasta.

T. Mazurek opracowała jakiś czas temu koncepcję adaptacji piwnic, włączoną do miejskiego programu rewitalizacji.

- Piwnice w tej części miasta po to zo- stały oczyszczone, aby je wreszcie połączyć z turystyczną trasą - zwraca uwagę T. Ma- zurek. - Byłoby dobrze, aby udostępnić tę część do zwiedzania. Najważniejsze jednak, aby stan zabytków był sprawdzony. (mo)



kilkukondygnacyjne. Losem Chełma zain- wał się prof. Wikto- znany telewizjom- lej Polski ze swych- nych programów- conych architektur- skiej. W czasie te- nych wakacji spr- do Chełma grupę- tów, którzy pod je- rownictwem bada- Sprawa jest sko- wana. Podziemia s- żone w pokładach- zalegającej pod- Materiał to bard- chy, a gdy zwilży- da, wówczas zam- w półpłynną Chełm nie jest- wany. Wszelkie- wsiakają w kre- puszczają ją. Prof. Wiktor z- zał kontakt z- nymi ośrodkami- mi, by zorient- jak gdzie ind- sobie z takimi- mi, ale okazuj- lochy Chełma s-

Na ul. Lubelskiej zapadła się jezdnia. Zagrożonych jest kilka pobliskich domów. (CAF — Chmielewski)

O zapadlisku przy ul. Lubelskiej pisał w latach 60. XX w. „Sztandar Ludu”

Kawa od serca i z portretem

Walentynki coraz bliżej! Z tej okazji Imbryk ma dla Was mnóstwo nowości i niespodzianek. Dziś zdradzamy jedną z nich! Już w Walentynki możecie zrobić niespodziankę dla swojej „drugiej połówki”

i zamówić dla niej walentynkową kawę z jej zdjęciem, z Waszym wspólnym zdjęciem, z serduszkami czy też wyznaczyć jej, że ją kochacie! Wśród osób, które napiszą na za- mieszczonym kuponie piękne, wzruszające

zyczenia dla osoby, z którą chciałby wypić walentynkową kawę wybierzemy 3 pary, dla których ufundujemy kawę ze zdjęciem lub z napisem gratis! Zapraszamy do Imbryka na Walentynki.



Serdeczności dla Walentynek



Walentynki tuż, tuż...

Wygraj prezent dla ukochanej osoby. Złóż życzenia na łamach Nowego Tygodnia, pokaż swoje szczęście, prześlij zdjęcie, a będziesz miał możliwość wygrania prezentu.

Sponsorzy nagród: Salon Biżuterii, Oriflame, Imbryk Cafe&lunch. Organizator: Nowy Tydzień.

Życzenia należy wysyłać na adres: reklama@nowytydzien.pl

Wśród osób, które dostarczą życzenia rozlosujemy upominki walentynkowe!

Życzenia opublikujemy w wydaniu Nowego Tygodnia w dniu 18 lutego

nowytydzień
tygodnik lokalny

Salon Biżuterii
www.salon.biz.pl
ul. Popieluszki 9

ZAPRASZAMY

*Jedno jest tylko
w życiu szczęście
kochać i być kochanym...*

ORIFLAME
SWEDEN

Kto zyska, a kto straci na zmianie obwodów

Polityczne gierki o Wieprz

Wielkie poruszenie zaplanowało wśród wędkarzy z okolic Krasnegostawu, ale nie tylko, którzy wędkują na rzece Wieprz. Wszystko przez to, że są zakusy, by część rzeki, od Nielisza do ujścia Wolicy, przesłać w zarządzanie Okręgu PZW Zamość. Teraz ludzie boją się, że za możliwość wędkowania na tym odcinku będą musieli dodatkowo płacić.

19 lutego w Urzędzie Wojewódzkim w Lublinie odbędzie się spotkanie zwołane na wniosek prezesa Okręgu PZW Zamość, **Jerzego Wiatra**. Zebranie, w którym udział mają również wzięć przedstawiciele Wód Polskich, ma na celu dyskusję o możliwości nowego podziału rzeki Wieprz na obwody rybackie. Zamość chce pod swoje skrzydła włączyć odcinek rzeki od zapory w Nieliszu do ujścia rzeki Wolicy. Wodami rzeki Wieprz w obwodzie rybackim nr 4 administruje Okręg PZW w Lublinie, a okręgi PZW w Chełmie i Zamościu w zamian za dostęp do całego obwodu od zbiornika Nielisz do ujścia Bystrzycy wnoszą opłatę za udostępnienie wód obwodu rybackiego nr 4 rzeki Wieprz. Wody te należały do tzw. opcji zerowej, więc wędkować w nich, bez dodatkowych opłat, mogły osoby zrzeszone zarówno w okręgu chełmskim, lubelskim jak i zamojskim. Pomysł prezesa Wiatra o nowym podziale rzeki wzbudził wielkie kontrowersje, szczególnie wśród

tych moczykijów, którzy na co dzień łowią na Wieprzu pomiędzy tamą w Nieliszu a ujściem Wolicy. Ludzie boją się, że po przejęciu tego odcinka przez Zamość będą musieli uiszczać dodatkowe opłaty, chociaż zarówno prezes Wiatra, jak i prezes Okręgu PZW Chełm, **Ryszard Kowalski** zapowiadają, że takiej możliwości raczej nie powinno się brać pod uwagę. - Do ewentualnego przejścia tego odcinka Wieprza jest jeszcze bardzo daleka droga - mówi Kowalski. - Na razie są to dopiero przymiarki i rozmowy wstępne. Muszę od razu zaznaczyć, że nie ma i nie będzie naszej zgody na to, by nasi wędkarze dopłacali do możliwości łowienia w Wieprzu w obwodzie nr 4 - dodaje prezes.

Nieoficjalnie mówi się o tym, że na braku zgodności, która pomiędzy okręgiem chełmskim a zamojskim trwa już od dobrych kilku lat, zyskać może ten trzeci i najpotężniejszy obecnie gracz w regionie, czyli Okręg PZW Lublin. W jakim kierunku potoczą się rozmowy ws. nowego podziału Wieprza na obwody, dowiemy się zapewne po 19 lutego.

- Do momentu, gdy w maju 2014 roku Dyrektor RZGW w Warszawie wydał rozporządzenie o ustanowieniu obwodu rybackiego nr 4 rzeki Wieprz, odcinek od zbiornika Nielisz do ujścia rzeki Bystrzycy składał się z kilku odrębnych obwodów rybackich - wyjaśnia **Krzysztof Daniłow**, dyrektor biura Okręgu PZW Chełm. - Od zbiornika Nielisz do ujścia rzeki Wolica był administrowany przez ZO Zamość, od ujścia rzeki

Wolicy do ujścia wody kanału Wieprz-Krzna administrowany przez ZO Chełm, zaś od ujścia wody kanału Wieprz-Krzna do ujścia Bystrzycy przez ZO Lublin. Na przełomie 2004/2005 roku odbyły się konkursy ogłoszone przez dyrektora RZGW w Warszawie na oddanie w użytkowanie obwodów rybackich i problem był taki, że obwód mógł być oddany tylko jednemu użytkownikowi. Okręgi ustaliły, że będzie nim Okręg PZW Lublin i w 2005 roku podpisano porozumienie pomiędzy okręgami w Chełmie, Lublinie i Zamościu w sprawie zasad użytkowania i gospodarowania na wodach obwodu nr 4 rzeki Wieprz. Na podstawie ustaleń tego porozumienia, które obowiązuje do końca 2024 roku, wędkarze z okręgów zamojskiego i chełmskiego mają dostęp do całego Wieprza w obwodzie nr 4, jednak każdy z tych okręgów - zgodnie z treścią zawartych odrębnych porozumień międzyokręgowych o wzajemnym honorowaniu składek na ochronę i zagospodarowanie wód - przekazuje do okręgu lubelskiego opłatę za udostępnianie wód obwodu rybackiego nr 4 rzeki Wieprz. Opłata ta uwzględnia koszty zarybień poszczególnych odcinków rzeki oraz proporcjonalnie część opłaty za użytkowanie obwodu. Mówiąc w skrócie, chodzi o koszty odcinka od Nielisza do ujścia Wolicy, które pokrywa Okręg Zamość, a od Wolicy do ujścia wody kanału Wieprz-Krzna Okręg Chełm. Tych opłat nie można traktować jako nieformalną pomoc, a płatności są realizowane na podstawie wystawionych faktur - dodaje Daniłow. **(bm)**



Starsi młodszym vol. 2

Pamiętacie ubiegłoroczną zbiórkę sprzętu wędkarskiego dla najmłodszych? To świetnie się składa, bo już teraz rusza kolejna edycja akcji „Starsi młodszym”! Tym razem jej zwieńczeniem będą zawody wędkarskie dla wszystkich młodych adeptów wędkarstwa w naszym okręgu.

„Starsi młodszym” to charytatywna akcja, którą wymyślił i zorganizował **Jakub Mruk** - właściciel Pracowni Wędkarskiej Mandula Chełm. Jego cel jest jeden - popularyzacja wędkarstwa wśród najmłodszych. Wiadomo, że nie wszystkie dzieci, czy młodzież stać na skompletowanie sprzętu, który pozwoli im uprawiać te piękne hobby. Stąd też pomysł zbiórki wszelkiej maści akcesoriów, które potem trafiają właśnie do najmłodszych moczykijów i pozwalają im na rozwijanie swoich pasji szlifowanie umiejętności. - Poprzednia, ubiegłoroczna, edycja akcji cieszyła się wielką popularnością, również wśród darczyńców, którym serdecznie dziękuję - mówi Mruk. - Mam nadzieję, że nie inaczej będzie też teraz, bo zapotrzebowanie jest ogromne. W tym roku rozszerzamy nieco formułę, bo oprócz zbiórki będą zorganizowane też zawody wędkarskie dla wszystkich młodych uczestników konkursu połączone z piknikiem z okazji Dnia Dziecka. Finał akcji odbędzie się w niedzielę (2 czerwca) na zbiorniku Staw/Parypse - dodaje Mruk.

Co można przekazać na zbiórkę? Od przynęt, czy drobnych akcesoriów takich jak haczyki, przypony, spławiki po wędkę, kołowrotki, krzeselka, pokrowce - słowem wszystko, co może się przydać na rybach. Sprzęt oczywiście nie musi być nowy, ale dobrze by było, gdyby nadawał się do użycia bez żadnych poważniejszych ingerencji. „Starsi młodszym” to doskonała okazja do zrobienia porządku w naszych pudłach. Przejrzyjmy i posegregujmy nasz wędkarski majątek, a na pewno znajdzie się w nim coś, czego nie używamy. Przekazmy to na akcję i sprawmy, by na ustach najmłodszych zagoił się uśmiech szczęścia.

Sprzęt na akcję prosimy dostarczać osobiście, kurierem lub za pośrednictwem poczty na adres: Pracownia Wędkarska Mandula, ul. Lwowska 59, wjazd od ul. Nowy Świat.

Organizatorem zbiórki jest Jakub Mruk przy wydatnym udziale koła PZW Cementownia SUM oraz Chełmskiego Okręgu PZW. Wyłącznie patronat medialny nad akcją objął Nowy Tydzień. **(bm)**

WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

Mistrzostwa Wodnika

W niedzielę (3 lutego) na Stańkowie odbyły się Podłodowe Mistrzostwa koła PZW Wodnik Chełm. W zawodach wystartowało 14. wędkarzy. Łowiono głównie płotki oraz niewymiarowe okonki. Ryby żerowały dość anemicznie - w sumie złowiono ich nieco ponad 6 kg.

Klasyfikacja końcowa: 1. **Tomasz Radziejewicz** - 1820 g., 2. **Tadeusz Mulsson** - 1160 g., 3. **Robert Szakłuba** - 700 g., 4. **Miroslaw Kończynski** - 660 g., 5. **Andrzej Koguciuk** - 620 g., 6. **Andrzej Sitarz** - 320 g.

Za pierwsze 3 miejsca ufundowano puchary, dyplomy oraz nagrody rzeczowe, natomiast zawodnicy z miejsc 4, 5 i 6 otrzymali pamiątkowe dyplomy. Po zakończeniu imprezy zawodnicy ogłębili się przy ognisku. Nad prawidłowym przebiegiem zawodów czuwali sędziowie: Sławomir Łątkowski oraz Sebastian Radzikowski. Organizatorzy dziękują serdecznie wszystkim za udział w mistrzostwach i życzą dalszych sukcesów sportowych.

Mistrzostwa koła Dorohusk

Wiosenna aura towarzyszyła zawodnikom biorącym udział w zawodach o Mistrzostwo Koła PZW Dorohusk w wędkarstwie podłodowym, które rozegrano w niedzielę (3 lutego) na zalewie Husynne. Niestety, tylko 6 zawodników podjęło walkę o tytuł mistrzowski. Rywalizowano w dwóch turach po dwie godziny, a łowiono wyłącznie okonie i płotki. W pierwszej turze najlepszy wynik osiągnął **Wojciech Oleszczuk**, łowiąc między innymi największą płotkę zawodów 19,0 cm, ale w końcowej klasyfikacji uplasował się na drugim miejscu. W zawodach, podobnie jak i w roku ubiegłym, zwyciężył **Wojciech Kowalczyk**, łowiąc w drugiej turze największego okonia 26,1 cm. Trzecie miejsce zajął **Henryk Malinowski**. Zawody zakończono ogniskiem, a nad prawidłowym przebiegiem zawodów czuwali sędziowie - **Roman Skurzewski** i **Jerzy Bernacki**.

Mandula zaprasza na opłaty

Od stycznia znaczki uprawniające do uprawiania amatorskiego połowu ryb dostępne są w siedzibie Pracowni Wędkarskiej Mandula Chełm przy ul. Lwowskiej 59 (wejście przez bramę od ul. Nowy Świat). Pracownia czynna codziennie od poniedziałku do piątku. **(bm)**

Wędkarze, uwaga!

Zarząd Okręgu PZW w Chełmie informuje, że w związku z przejęciem w użytkowanie zbiornika retencyjnego w Żółkiewce przez Okręg PZW w Lublinie wędkarze z Okręgu Chełmskiego mogą tam wędkować bez dodatkowych opłat w ramach obowiązującego porozumienia o wzajemnym honorowaniu

składek członkowskiej na ochronę i zagospodarowanie wód.

I Podłodowe Grand Prix

(2 lutego) Na jeziorze Sumin w gminie Urszulim odbyły się I Podłodowe Grand Prix Okręgu Chełmskiego. W zawodach udział wzięło 51 wędkarzy, sędziowali: **Marian Grzywina** (sędzia główny), **Marcin Adamczyk** (sędzia sekretarz), **Waldemar Tomczak**, **Andrzej Polak**, **Adam Kozłowski**, **Stefan Adamowski** i **Mariusz Zduniczuk**. Wyniki indywidualne: 1. **Tomasz Dąbrowski** (Ch.S.M.) - 1 pkt., 4.570 g, 2. **Janusz Żyliński** (Wojskowe) - 1 pkt., 3.800 g, 3. **Rafał Sobczuk** (Cementownia SUM) - 1 pkt., 3.700 g, 4. **Krzysztof Jędrzejewski** (Cementownia SUM) - 2 pkt., 4.115 g, 5. **Adam Żukowski** (Moczykij) - 2 pkt., 3.690 g, 6. **Dariusz Forsyuk** (Ch.S.M.) - 2 pkt., 3.060 g. Klasyfikacja drużynowa: 1. Ch.S.M. (**Dariusz Forsyuk**, **Tomasz Dąbrowski**, **Michał Knotowicz**) - 10 pkt., 10.695 g, 2. Krasnystaw Miasto (**Piotr Tokarski**, **Sławomir Jarosz**, **Maciej Woźniak**) - 13 pkt., 8.780 g, 3. Wojskowe (**Janusz Żyliński**, **Zdzisław Marchwiany**, **Miroslaw Dzikon**) - 13 pkt., 8.540 g, 4. Cementownia SUM (**Jan Sobczuk**, **Rafał Sobczuk**, **Krzysztof Jędrzejewski**) - 14 pkt., 10.215 g, 5. Moczykij (**Adam Żukowski**, **Sławomir Korneluk**, **Artur Gajcy**) - 18 pkt., 7.880 g, 6. Wola Uhruska (**Krzysztof Dybek**, **Marek Kupisz**, **Dariusz Łagowski**) - 20 pkt., 7.655 g.

Podłodowe Mistrzostwa Koła Cementowni Sum

Zawody odbyły się na Jeziorze Wereszczyńskim k./Urszulina z udziałem 18 wędkarzy. Sędziowali **Kazimierz Sawicki** (sędzia główny) i **Henryk Kozłowski** (sędzia sekretarz). Wyniki: 1. **Marian Grzywina** - 2.918 g, 2. **Robert Kozak** - 2.745 g, 3. **Marcin Adamczyk** - 2.485 g, 4. **Konrad Chłimoniuk** - 2.356 g, 5. **Jakub Mruk** - 2.140 g, 6. **Krzysztof Jędrzejewski** - 1.983 g.

Zebrania w kołach

Ustalono kolejne terminy zebrania w kołach PZW. Zebranie koła w Urszulinie odbędzie się 24 lutego o godz.13.00 w świetlicy Urzędu Gminy w Urszulinie. Zebranie w Kole PZW Złota Rybka Białka odbędzie się 23 lutego o godz.15.00 w świetlicy dawnej gminnej spółdzielni przy ul. Partyzantów 1 w Gorzkowie.

Zebranie w Białopolu

Zarząd Okręgu PZW w Chełmie informuje, że w dniu 27 lutego o godz.16.30 w sali konferencyjnej Urzędu Gminy w Białopolu odbędzie się zebranie wędkarzy mające na celu reaktywowanie działalności miejscowego koła wędkarskiego. **(kd)**

Łowiec chełmski

Radziecki pilot i ślady wilków czyli „Zimowym Tropem” przez Chełmski Park Krajobrazowy



Zespół Lubelskich Parków Krajobrazowych Ośrodek Edukacyjno-Muzealny w Brzeźnie i Koło Łowieckie nr 23 „Szarak” w Chełmie ponownie zorganizowały zajęcia terenowe „Zimowym Tropem”. W zajęciach uczestniczyli gimnazjaliści z Zespołu Szkół w Rudzie-Hucie pod opieką Barbary Gałus i Agnieszki Lewak.

Młodzież z III klasy gimnazjum uczestniczyła w takich zajęciach w poprzednich latach i nie mogła się już doczekać tegorocznego wyjazdu. Droga rozpoczęła się tradycyjnie w Poczekajce, gdzie obok starej gajówki wjeżdża się na teren Chełmskiego Parku Krajobrazowego. Tam uczestnicy przesiadli się ze szkolnego autobusu do myśliwskiej podwozy. Zaletą takiego transportu jest świetna widoczność dla każdego z pasażerów. Uczniowie mogli dokładnie z pokładu podwozy obserwować ciekawe podniebne zajście - bielika ściganego przez dwa kruki. W głębi lasu uczestnicy zajęć zatrzymali się przy symbolicznej mogile - miejscu śmierci radzieckiego pilota, który pod koniec II

wojny światowej został zestrzelony nad tymi lasami. Ciekawą historię o tym wydarzeniu znaną z relacji przekazywanych przez świadków opowiedziała Barbara Gałus - nauczycielka historii. Młodzież zapaliła przy mogile symboliczny znicz. Po części historycznej rozpoczęły się warsztaty z rozpoznawania tropów zwierząt. Gimnazjaliści zaopatrzeni w „Poradniki młodego tropiciela” podążyli w ślad za sarnami, jeleniami oraz licznymi ostatnio w tych okolicach wilkami. Pod okiem pracowników Parków, którzy służyli radą i dzieliли swoją wiedzę młodzież wertowała strony poradnika i porównywała z tropami odbitymi na śniegu. Największą jednak satysfakcję mieli uczniowie z rozpoznawania tajemniczych tropów pozostawionych na śniegu w odstępie niemal metrowych susów, które okazały się być śladami kuny domowej - kamionki.

Na zakończenie, już nieco zmarnięci uczestnicy mogli ogrzać się przy ognisku i posilić kiełbasą ufundowaną przez Koło Łowieckie oraz ośłodzić ciastkami od Pań nauczycielek. Powrót odbył się pod znakiem śpiewów i... wypychania podwozy z ogromnych kolein pozostawionych przez sprzęt do zrywki leśnej. **Tekst i fot.: Paweł Łapiński**

PREBUD SPÓŁKA Z O.O. W LIKWIDACJI

Piaski 15, 22-230 Wola Uhruska ogłasza przetarg ustny (publiczną licytację) na sprzedaż zorganizowanej części przedsiębiorstwa Spółki służącej do produkcji betonu i wyrobów z betonu zlokalizowanej w miejscowości Piaski 15

Likwidator **Prebud Spółka z o.o. w Likwidacji** ogłasza przeprowadzenie przetargu ustnego w drodze publicznej licytacji:

Na sprzedaż zorganizowanej części przedsiębiorstwa Spółki służącej do działalności w zakresie produkcji betonu i wyrobów z betonu w skład której wchodzi :

- prawo wieczystego użytkowania nieruchomości oznaczonej w ewidencji gruntów jako działki nr 128 i 129 o powierzchni 1,82 ha położonych w miejscowości Piaski (gmina Wola Uhruska),
- prawo własności budynków biurowych i gospodarczych znajdujących się na działkach nr 128 i 129,
- samochód ciężarowy betonomieszarka MAN 32.413 (rok produkcji 1999),
- samochód ciężarowy pompo-betonomieszarka MAN TG A 35.413 (rok produkcji 2003),
- węzeł betoniarzki duży Liebherr Betomix 50,
- komplet maszyn , urządzeń i form służących do produkcji betonu, stropów typu Terriva, ogrodzeń i innych wyrobów z betonu szczegółowo określony w załączniku do regulaminu licytacji (specyfikacja aktywów) .

Zorganizowana część przedsiębiorstwa Spółki stanowiąca przedmiot przetargu nie obejmuje środków pieniężnych zgromadzonych na rachunku bankowym Spółki i gotówki w kasie oraz wierzytelności, jakie Spółka posiada.

Cenę wywoławczą przedmiotu przetargu stanowi kwota **1.500.000.00 zł** (słownie: jeden milion pięćset tysięcy złotych 00/100 groszy).

Cena wywoławcza obejmuje całość przedmiotu przetargu. Nie dopuszcza się zbycia w trybie przetargu oddzielnie poszczególnych składników przedmiotu przetargu .

Warunkiem przystąpienia uczestnika do przetargu jest uiszczenie wadium.

Ogłaszający przetarg określa wadium w wysokości 150.000,00 zł (słownie: sto pięćdziesiąt tysięcy złotych 00/100 groszy). Wadium uiszcza się w złotych polskich. Wadium należy wpłacić przelewem na konto: Alior Bank S.A. numer **78 2490 0005 0000 4530 1766 8586** podając jako tytuł wpłaty : „**Wadium – Przetarg na sprzedaż zorganizowanej części przedsiębiorstwa Spółki**” w terminie do dnia **21 lutego 2019 r., do godz. 20:00**. Za datę wniesienia wadium uważa się dzień jego wpływu na wskazany wyżej rachunek. Wadium nie podlega oprocentowaniu.

Ogłaszający przetarg określa postąpienie na kwotę 15.000,00 zł (słownie: piętnaście tysięcy złotych 00/100 groszy).

Licytacja odbędzie się w dniu 22 lutego 2019 roku o godzinie 11⁰⁰ w siedzibie Prebud Spółka z o.o. w Likwidacji Piaski 15, 22-230 Wola Uhruska

Sprzedaż nastąpi na rzecz uczestnika licytacji, który zaoferuje najwyższą cenę. Nabywca będzie zobowiązany do zapłaty ceny nabycia najpóźniej na dzień przed podpisaniem umowy w formie aktu notarialnego. Nabywca, który nie uiści ceny nabycia najpóźniej na dzień przed zawarciem umowy w formie aktu notarialnego, traci prawo do zawarcia umowy sprzedaży oraz złożone wadium. Koszty zawarcia umowy w formie aktu notarialnego ponosi nabywca.

Szczegóły ogłoszonego przetargu zawarte są w Regulaminie publicznej licytacji oraz Specyfikacji aktywów umieszczonych na stronie <http://www.prebud.chelm.pl/> – zakładka „Przetargi”.

Przedmiot przetargu oraz odpisy księgi wieczystej nieruchomości i dokumenty techniczne można oglądać w dni robocze od dnia 11 lutego 2019 r. do dnia 21 lutego 2019 roku, w godzinach od 8.00 do 14.00, po wcześniejszym uzgodnieniu terminu pod numerem telefonu: 787-777-106

Prebud Spółka z o.o. w Likwidacji zastrzega sobie prawo do odwołania i unieważnienia przetargu bez podania przyczyny na każdym jego etapie postępowania bez ponoszenia skutków prawnych i finansowych.

Studniówek czar

Zespół Szkół Energetycznych i Transportowych w Chełmie

fot. Mariusz Niemiec



Klasa S



Klasa MEL



Klasa GORT

Scalenia nabierają tempa



(1 lutego) Starosta włodawski Andrzej Romańczuk i członek zarządu powiatu Adam Panasiuk podpisali w obecności Pawła Kołtuna, wójta gminy Stary Brus, umowę z Samorządem Województwa Lubelskiego na realizację przez Wojewódzkie Biuro Geodezji w Lublinie czynności niezbędnych do przeprowadzenia postępowania scaleniowego na terenie Nowy Brus, Stary Brus i Łaski Bruskie. Przewiduje się, że do końca 2021 r. wykonane zostaną wszystkie czynności, niezbędne do zakończenia postępowania scaleniowego i wydania decyzji zatwierdzającej projekt scalenia. Decyzja ta z kolei otworzy władzom powiatu drogę do realizacji zagospodarowania poscaleniowego, tj. budowę i przebudowę dróg na łączną kwotę prawie 8 mln zł.

Etap administracyjnego postępowania scaleniowego mają już niemal za sobą mieszkańcy wsi **Kulczyn i Kulczyn Kolonia**. We wtorek (5 lutego), na zebraniu uczestników scalenia w Kulczynie, odczytana została decyzja zatwierdzająca projekt scalenia na tym terenie. Po okazaniu projektu scalenia z całego obiektu zgłoszono jedynie 3 zastrzeżenia i wszystkie zostały rozstrzygnięte pozytywnie. Wiele w tym zasługi ówczesnego wicestarosty Adama Panasiuka, który osobiście uczestniczył w niemal wszystkich spotkaniach, jak również przewodniczył komisji rozpatrującej zastrzeżenia.

- To ważne, by mieć stały kontakt z

uczestnikami scalenia, bo pozwala to na szybką reakcję w sytuacji tworzących się zagrożeń czy konfliktów. Wsłuchujemy się w każdy głos i staramy się, o ile to prawnie możliwe, by wszyscy z tego tak skomplikowanego procesu administracyjnego wyszli zadowoleni. Zamknięcie postępowania scaleniowego otwiera drogę zagospodarowaniu poscaleniowemu, a w Kulczynie i Kulczynie Kolonia to budowa 8,5 km i przebudowa 10 km dróg za kwotę ponad 6 mln zł. Ten proces zaczęliśmy już wcześniej, występując o decyzję o warunkach zabudowy oraz ogłaszając postępowanie na wykonanie dokumentacji projektowej - mówi A. Panasiuk. Dla przypomnienia, już w zeszłym roku na tym terenie przeprowadzono meliorację na 31 km rowów szczegółowych.

Ubiegły tydzień był także ważny dla postępowania scaleniowego na terenie **Wola Uhruska, Bytyni, Józefów**. Na czwartkowym (7 lutego) spotkaniu podjęto próbę przyjęcia wartości szacunkowych, jakie zostały ustalone dla każdej działki. Próba ta nie udała się jednak, a to ze względu na brak quorum, bo w zebraniu powinna wziąć udział przynajmniej połowa uczestników postępowania scaleniowego. - Oczywiście byliśmy na to przygotowani, bo jeszcze nie zdarzyło się przyjąć szacunku w pierwszym terminie. Jednocześnie wyznaczyliśmy drugi termin, w którym uchwała jest podejmowana niezależnie od quorum na zebraniu, a poza tym pierwsze zebranie wykorzystaliśmy do rozpatrzenia wszelkich zgłoszonych zastrzeżeń - mówi A. Panasiuk. Planuje się, że postępowanie administracyjne na tym terenie zostanie zakończone wydaniem decyzji z końcem tego roku, a kolejny rok, to czas na zagospodarowanie poscaleniowe, którego szacunkowa wartość to 3,4 mln zł. (gd)



WŁODAWA. Brutalne pobicie pod sklepem Pobił kierowcę, uszkodził samochód

Bardzo szybko w ręce policji trafił agresor, który pod sklepem dotkliwie pobił 27-latkę, a jakby tego było mało, wyżył się też na jego samochodzie. Napastnik okazał się nie tylko pijany, ale też i bardzo dobrze znany włodawskim stróżom prawa jako sprawca podobnych przestępstw.

Do zdarzenia doszło w sobotę (2 lutego). - Po godz. 22 policjanci zostali skierowani w rejon jednego z włodawskich marketów, gdzie zgodnie ze zgłoszeniem doszło do bójki kilku osób - mówi nadkom. **Bożena Szymańska** z KPP we Włodawie. - Policjanci na miej-

scu nie zastali uczestników incydentu, lecz po krótkim czasie ujawnili pojazd, którym mieli poruszać się uczestnicy zdarzenia. Jak się okazało, jeden z jego pasażerów miał widoczne obrażenia ciała. Mundurowi wezwali więc karetkę pogotowia, która zabrała 27-latkę do szpitala. Z kolei drugi patrol ujawnił pozostałą grupę uczestników zajścia. Funkcjonariusze zatrzymali 32-latkę, który dwukrotnie naruszył nietykalność 27-latka powodując u niego obrażenia ciała. Dodatkowo uszkodził też VW Golf, którym poruszał się pokrzywdzony. Zatrzymany 32-latek znajdował się w stanie nietrzeźwości i trafił do policyjnego aresztu. Kiedy wytrzeźwiał, usłyszał zarzuty. Za swoje czyny odpowie w warunkach rezydwy - dodaje pani rzecznik. (b)

Będzie zmiana lidera?

Włodawski PiS w oczekiwaniu

1 lutego posłanka Beata Mazurek, wicemarszałek sejmiku, rzecznik Prawa i Sprawiedliwości, została nową szefową tej partii w okręgu Zamość - Chełm - Biała Podlaska. Na stanowisku tym zastąpiła zamojskiego posła Sławomira Zawisłaka. W oficjalnym przekazie miało to miejsce w związku z upływem kadencji Zarządu Okręgowego PiS. W nieoficjalnym - że S. Zawisłak nie sprawdził się.

Zmiana szefa struktur PiS w okręgu oznacza najprawdopodobniej również rozszady we władzach powiatowych. Szczególnie wrażliwy na tę zmianę może być włodawski PiS. We Włodawie szefem struktur partii jest od kilkunastu lat Wiesław Holaczuk. Od co najmniej dwóch kadencji jest skonfliktowany z posłanką Beatą Mazurek. Do tej pory „parasol ochronny” nad W. Holaczukiem rozciągał właśnie S. Zawisłak. Obaj należeli do nieformalnej grupy przeciwników wicemarszałek wewnątrz partii.

Teraz, wraz ze zmianą szefa okręgu, po-

zycja W. Holaczuka radykalnie się zmienia na jego niekorzyść. Co istotniejsze, ma on już od co najmniej kilku lat niemal jawnego konkurenta do przewodzenia PiS w powiecie. Jest nią **Katarzyna Wojtał**, ulubienica B. Mazurek, członek zarządu okręgu i od niemal pół roku naczelnik włodawskiej poczty.

O zmianach w strukturach powiatowych PiS dowiemy się zapewne już niedługo. Choć czy będzie to zmiana fundamentalna, czy tylko kosmetyczna, zdecyduje tak naprawdę jedna osoba - wicemarszałek Mazurek. (gd)

Stypendia dla sportowców

21 stycznia Zarząd Powiatu we Włodawie jednogłośnie podjął uchwałę w sprawie przyznania stypendiów sportowców za wysokie wyniki we współzawodnictwie sportowym.

Stypendia otrzymali: Ernest Dorosz (170 zł miesięcznie), Dawid Błaszkie-wicz, Monika Konieczna, Paweł Sa-

dowski (160 zł miesięcznie), Szymon Zguczyński (120 zł miesięcznie), Kamil Hamziuk, Sylwester Włoszek, Adam Gaj, Jakub Kasztelan (100 zł miesięcznie), Igor Dmitruk, Wojciech Kamiński, Jan Lenart (80 zł miesięcznie), Bartosz Linkiewicz (70 zł miesięcznie), Wiktor Suchorab, Anna Schweisser, Filip Nazaruk (60 zł miesięcznie). Stypendia zostały przyznane na okres od 1 stycznia

2019 r. do 31 grudnia 2019 r.

- Zawsze na uwadze mieliśmy dobro naszej młodzieży i staramy się doceniać ich zaangażowanie w każdej dziedzinie, w tym także sportowej - mówi starosta Andrzej Romańczuk. - Rozumiem, że jest to tylko bardzo skromna forma motywacji i docenienia, ale wiem również, że i taka forma powoduje wzrost zdrowej, sportowej rywalizacji. (pk)

Bieg Tropem Wilczym we Włodawie

W niedzielę, 3 marca zapraszamy na włodawską edycję projektu pt. „Tropem Wilczym. Bieg Pamięci Żołnierzy Wyklętych”. Idea projektu biegowo-edukacyjnego „Tropem Wilczym. Bieg Pamięci Żołnierzy Wyklętych” jest oddanie hołdu żołnierzom polskiego podziemia antykomunistycznego i antysowieckiego działającego w latach 1944 -1963.

3 marca w całej Polsce w pamiątkowym biegu wystartuje ponad 75 000 osób z 360 miast. Włodawski bieg, jak co roku, uświetnią kombatanci oraz Polescy Miłośnicy Koni i Jeździectwa - lokalna grupa rekonstrukcyjna. W tym roku do organizacji edycji włodawskiej włączyła się 2 Lubelska Brygada Obrony Terytorialnej, która przygotowuje pokaz sprzętu wojskowego.

W ramach włodawskiej edycji odbędą się biegi na dystansie 5 km oraz na symbolizującym datę śmierci ostatniego z Wyklętych

dystansie 1963 metrów (bieg na 1963 m - godz. 12.15 (wspólny trucht bez ścigania się, bieg na 5 km - godz. 12.30 (ścigamy się)).

Organizator wprowadza limit zawodników wynoszący 100 osób na dystansie 5 km oraz 100 osób na dystansie 1963 m. Można wystartować tylko na jednym dystansie. Każdy zawodnik otrzyma pamiątkową koszulkę i medal.

Rejestracja: elektronicznezapisy.pl/event/3437/strona.html
Organizatorzy: Fundacja Wolność i Demokracja, Mariusz Zańko - radny Rady Powiatu we Włodawie, MLKS Włodawianka.

Wsparcie organizacyjne: Polescy Miłośnicy Koni i Jeździectwa, MKS Mechanik Włodawa, Światowy Związek Żołnierzy Armii Krajowej koło Włodawa, SHP Włodawa, Gmina Włodawa, WDK Włodawa, Włodawska Drużyna Harcerzy „Czeremcha” i „Delta”, KPP Włodawa, 2 Lubelska Brygada Obrony Terytorialnej, PCK Włodawa.

Sponsorzy: Piotr Gorgol, Andrzej Odyniec, firma SLAWEX, Krzysztof Flis, Robert Blicharski.

Kierownik zawodów: Mariusz Zańko. (-)

NAJWIĘKSZY BIEG PAMIĘCI W POLSCE



TROPEM WILCZYM

BIEG PAMIĘCI ŻOŁNIERZY WYKLĘTYCH

3 marca 2019
Włodawa - godz. 12:00

START:
Parking Apteka Rondo
Biuro zawodów: 10:30 - 11:50



W programie pokaz sprzętu wojskowego
2 Lubelskiej Brygady Obrony Terytorialnej

oraz udział grupy rekonstrukcyjnej "Polescy Miłośnicy Koni i Jeździectwa"

Studniówek czar



Zespół Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego im. Ireny Kosmowskiej w Korolówce-Osadzie

Bal karnawałowy w Uhrusku

W niedzielę (3 grudnia) świetlica wiejska w Uhrusku pękała w szwach. Wszystko za sprawą **Jerzego i Beaty Kuczyńskich** - nowo wybranego sołtysa i dyrektorki tamtejszej szkoły - prywatnie ojca i córki, którzy zorganizowali zabawę taneczną oraz bal przebierańców dla dzie-

ci i dorosłych. Organizatorzy wspomagani przez panie z miejscowego Koła Gospodyń Wiejskich stanęli na wysokości zadania. Stoły ugięły się od wszelkiej maści delikatesów, z głośników płynęła skoczna muzyka grana przez zespoły Avenis i Swojską Kapelę, dzieci i dorośli bawili się

więc wyśmienicie. Na balu przebierańców nie mogło zabraknąć konkursu na najładniejszy kostium. Niestety, ze względu na bardzo wysoki poziom strojów, jury nie dało rady wyłonić zwycięzcy, więc nagrody powędrowały do wszystkich dzieciaków. (b)



Bal nad bale

(7 lutego) W Przedszkolu Miejskim nr 1 we Włodawie niezapomniany bal karnawałowy Obo-

wiaływały bajkowe stroje, a nad radosną atmosferą balu czuwał wodzirej. (-)



URSZULIN. Ochotnicy planują i podsumowują

Kampania sprawozdawcza w OSP



W styczniu rozpoczęła się kampania sprawozdawcza w jednostkach Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu gminy Urszulin. Strażacy ochotnicy podsumowują miniony rok działalności oraz przyjmują plany pracy na rok bieżący, a przy okazji omawiają najważniejsze potrzeby swoich jednostek.

Druhowie rozpoczęli zebrania od przedstawienia sprawozdań z działalności za miniony rok. Z dokumentów wynika, że kilkadziesiąt razy uczestniczyli w akcjach ratowniczych, w tym przy gaszeniu pożarów i likwidacji miejscowych zagrożeń. Ponadto brali czynny udział w przedsięwzięciach kulturalno-oświatowych, jak eliminacje gminne Ogólnopolskiego Turnieju „Młodzież Zapobiega Pożarom”, uroczystościach patriotycznych, religijnych a także w pokazach i pogadankach dla dzieci i młodzieży. W celu podwyższenia sprawności i gotowości bojowej w jednostkach OSP strażacy angażowali się w prowadzone przez KP PSP we Włodawie szkolenia podstawowe strażaków ratowników OSP

(jednolite) i szkoleniu dla kierującychacją ratowniczo-gaśniczą oraz z zakresu BHP. Dzięki wsparciu finansowemu gminy Urszulin, związku OSP RP, Komendy Głównej PSP, Województwa Lubelskiego i Funduszu Sprawiedliwości jednostki przeprowadziły remonty garaży strażackich i wzbogaciły się w nowy sprzęt ppoż. oraz ochrony osobistej. Strażacy z OSP i członkowie Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej brali także czynny udział w międzygminnych i powiatowych zawodach sportowo-pożarniczych uzyskując bardzo dobre wyniki. Podczas zebrania uchwalono plany działalności na 2019 rok, które przewidują między innymi przyjęcie nowych członków, szkolenie specjalistyczne członków OSP i MDP. Planowane są również remonty i modernizacje remiz strażackich oraz zakupy specjalistycznej odzieży ochronnej, sprzętu ochrony osobistej strażaków oraz urządzeń i sprzętu przeciwpożarowego. W zebraniach wziął udział m.in. wójt gminy Urszulin **Tomasz Antoniuk**, komendant powiatowy Państwowej Straży Pożarnej we Włodawie **brg. Paweł Matczuk** oraz wiceprezes zarządu Oddziału Powiatowego ZOSP RP we Włodawie **Adam Pana-siuk**. (b)

Świat utracony - Żydzi włodawscy

Czy wspólnie odkryjemy zapomnianą historię Włodawy?

Włodawskie muzeum podpisało umowę na realizację projektu „Świat utracony - historia Żydów włodawskich” współfinansowanego w ramach Programu Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Celem projektu jest odnalezienie i zebranie jak najwięcej informacji na temat społeczności żydowskiej, która żyła na naszych terenach od XVI wieku, wpływając na rozwój i koloryt małego nadbużańskiego miasteczka. Włodawscy Żydzi swoją liczebnością dystansowali inne grupy wyznaniowo-narodowościowe. W XIX w. ok. 80% populacji włodawskiej stanowiła ludność żydowska, było to więc typowe prowincjonalne sztetl. W okresie II wojny światowej społeczność ta, w związku z funkcjonowaniem getta we Włodawie oraz obozu śmierci w pobliskim Sobiborze, została skazana na niemal całkowitą zagładę. Ostatecznie przed zgotowaną przez Niemców eksterminacją zdołali się uchronić nieliczni. We wrześniu 1945 r. mieszkało we Włodawie 143 Żydów, w roku 1946 już tylko 40, zaś pod koniec 1948 r. zaledwie 3 osoby.

Niestety na temat tej licznej społeczności wiemy wciąż jeszcze niewiele. Wynika to z różnych przyczyn. Małomiasteczkowi Żydzi w niewielkim tylko stopniu znajdowali się w zainteresowaniu badawczym. Z pewnością miał na to wpływ fakt, że były to niejednokrotnie hermetyczne, samowystarczalne społeczności, które odnosiły się dość nieufnie do innych. Często zdarzało się, że mieszkający w sztetl Żydzi nie znali nawet żadnego innego języka niż ten, którym sami się posługiwali. W małych miasteczkach brak było również wszechstronnie wykształconych elit, które ewentualnie mogłyby przyczynić się do rozwoju życia umysłowego w tych środowiskach, a poprzez to pozostawić dla przyszłych pokoleń opisy, relacje, wspomnienia odnoszące się do małomiasteczkowych społeczności.

Problemem jest także skąpa baza źródłowa. Zachowały się tylko fragmentaryczne zbiory dokumentów archiwalnych. Często są one niezbyt precyzyjne.

Bardzo ważnym źródłem jest wydana w jidysz w 1974 r. w Tel Awiwie, ponad 600-stronicowa Księga Pamięci Włodawy i okolic - „Sefer zikaron Włodawa wehasawiwa Sobibor”. Materiały w niej zawarte zbierane były przez ziomkostwa włodawskie w Izraelu oraz Ameryce Północnej i Południowej w latach 50. i 60. ubiegłego wieku. Publikacja ta jest niezwykle bogata, aczkolwiek subiektywną bazą źródłową dotyczącą Żydów włodawskich, a materiały w niej zawarte wymagają dogłębnej analizy i weryfikacji w oparciu o inne dostępne źródła historyczne.

Cześć Księgi została przetłumaczona już ręcznie w latach 1996-2000 na język polski przez Adama Bieleckiego z Żydowskiego Instytutu Historycznego. Trwa tłumaczenie brakujących fragmentów Księgi, a także redakcja przepisanych niedawno fragmentów w wersji elektronicznej. Tłumaczenia ręczne księgi sprawiło bowiem, że znaczna część zapisów jest słabo czytelna, stąd konieczne jest sprawdzenie zgodności tłumaczenia i zapisu elektronicznego z oryginałem Księgi.

W projekcie przewidziano również rozległą kwerendę przedmiotową w archiwach i innych instytucjach (w tym bibliotekach, muzeach) polskich i zagranicznych, a także poszukiwania źródełowych materiałów i dokumentów, poszukiwania relacji, zdjęć, informacji, które pozwolą na odtworzenie historii Żydów włodawskich

Dziś ta społeczność z powodu Holokaustu nie jest obecna w naszym regionie, ale istnieje ona nadal w pamięci żyjących. Pozostały po nich pamiątki. W przypadku Włodawy jest to okazały zespół budynków synagogałnych. Mury jednak nie potrafią przemawiać. Są tylko i wyłącznie niemyimi świadkami tego, co jeszcze kilkadziesiąt lat temu wokół nich się działo. Tym bardziej ważne jest, aby historia tej społeczności doczekała się przypomnienia i ponownego opracowania.

- Aby tak się stało, zwracam się ogromną prośbą do wszystkich mieszkańców naszego regionu - zachęca dyrektor włodawskiego Muzeum **Anita Lewczuk vel Leoniuk**. - Poszukujemy informacji o dawnych mieszkańcach Włodawy, szczególnie tych pochodzenia żydowskiego. Wierzymy, że żyją jeszcze osoby

pamiętające swoich żydowskich sąsiadów, kolegów, przyjaciół. Poszukujemy też zdjęć dotyczących starej Włodawy i jej przedwojennych mieszkańców. Zerknijcie do swoich rodzinnych albumów... Wyszperajcie zdjęcia swoje lub swoich krewnych związane z ich życiem w naszym wspaniałym regionie... Napiszcie

swoją opowieść lub spiszcie podyktowane przez członków rodziny wspomnienia. Opiszcie zdjęcia... W kilku zdaniach bądź z obszerniejszym tekstem. Co pamiętacie z tego okresu? Kto jest na zdjęciu? Jaka to uroczystość? Jakie wspomnienie dotyczące rodziny, miasta albo wydarzenia są związane z tym zdjęciem? Jak można odpowiedzieć na apel? Proszę do nas zadzwonić, napisać. Można do nas również przyjść osobiście. W muzeum przygotowany jest już punkt obsługowo-archiwistyczny (tzw. Bramy historii, gdzie każdy mieszkaniec będzie miał okazję do przyniesienia swoich fotografii, które nasi pracownicy/wolontariusze odbiorą, opiszą, zeskanują, opowiedzenia swojej

historii, które nasi pracownicy/wolontariusze nagrają, porozmawiania z innymi mieszkańcami. Planuje się również zainstalowanie w instytucjach użyteczności publicznej na terenie całego powiatu włodawskiego skrytek pamięci (w tym urzędy miasta/gminy, instytucje kultury, szkoły, świetlice, biblioteki, itp. min. 30 skrzynek), gdzie każdy anonimowo będzie mógł wrzucić swoje zdjęcie, relację lub prośbę o kontakt. Zadaniem naszych wolontariuszy i pracowników będzie również sprawdzanie skrytek i ewentualne kontakty z osobami zainteresowanymi. Pomóc może każdy. Osoby, które podobnie jak my są ciekawe tej zapomnianej trochę karty historii mogą zgłosić się

do nas w charakterze wolontariuszy czy członków komitetu merytorycznego. Na początku 2019 roku, chcemy powołać bowiem komitet merytoryczny złożony z historyków, regionalistów, pasjonatów historii, ale też pracowników naukowych, z którymi moglibyśmy spotykać się cyklicznie w celu opracowywania zebranych materiałów. Jestem przekonana, że wspólnie odkryjemy zapomnianą historię naszego miasta, regionu i jej przedwojennych mieszkańców.

Dane kontaktowe dla osób zainteresowanych: Muzeum - Zespół Synagogałny we Włodawie ul. Czerwonego Krzyża 7, 22-200 Włodawa poczta@muzeumwlodawa.pl, tel. 82 572 21 78, 508 772 634. (-)

Miejska Biblioteka Publiczna we Włodawie
zaprasza na promocję książki

Patryka Osieleńca



OKO KORDOBY

20 lutego 2019 r. (środa), godz. 16.00
Galeria Na Parterze
Miejska Biblioteka Publiczna we Włodawie
ul. Przechodnia 13

Podczas spotkania będzie możliwość nabycia książki, a także otrzymania pamiątkowej dedykacji

Honorowy Patronat
Dyrektora Miejskiej Biblioteki Publicznej we Włodawie
Jacka Żurawskiego

Miejska Biblioteka Publiczna we Włodawie

11 - 15 LUTEGO 2019 r.

Ferie Zimowe w Muzeum

PONIEDZIAŁEK
9.00 - Quizy, krzyżówki, planszówki - sprawdź swoją wiedzę
10.30 - Tworzymy drzewo wielokulturowe Włodawy
12.00 - Węzł nawigację - podchody w Małej Synagodzie i questing muzealny

WTOREK
9.00 - Warsztaty z Artystami Stowarzyszenia Twórców Kultury Nadbużańskiej:
Pod okiem mistrza - zajęcia rzeźbiarskie
Malować jak Max van Dam - zwiedzanie wystawy i warsztaty malarskie
Na krosnach czy ramkach? Podstawy tkactwa
Z papieru i bibuły - wycinanki i kwiaty na ludowo
11.00 - Jak zostać artystą w kuchni? Tworzymy kolorowe smakołyki

ŚRODA
9.00 - Ciekawostki z życia zwierząt - spotkanie z Włodzimierzem Czeżykiem
10.30 - Niesamowite doświadczenia naukowe, pokazy i zajęcia Akademii Genimusz z Lublina
12.00 - Tworzymy Panoramę Włodawy - zajęcia plastyczne

CZWARTEK
9.00 - Serce z masy solnej - zajęcia i zabawy walentynkowe
10.30 - Warsztaty etnograficzne z Brodaczami ze Sławatycz
12.00 - Wspólne pokazy na deptaku

PIĄTEK
10.00 - Konkursy i zabawy plenerowe
11.30 - Podsumowanie ferii, wspólne ognisko

Zapraszamy Informacje, zapisy i koszt warsztatów pod numerem telefonu **82 572 21 78 lub 0 538 412 654.**

Muzeum we Włodawie, Nadleśnictwo Włodawa, Bieluch, Stowarzyszenie Twórców Kultury Nadbużańskiej, Muzeum im. Stanisława Staszica w Włodawie

FERIE ZIMOWE 2019

w Gminnej Bibliotece Publicznej w Wyrkach

W programie:

12.02.2018 r. (wtorek) - godz. 13:00
Projekcja filmu animowanego (tytuł dostępny w bibliotece).

13.02.2018 r. (środa) - godz. 13:00
Spotkanie z leśnikiem.

14.02.2019 r. (czwartek) - godz. 13:00-16:00
Granie na ekranie - Play Station 4.

19.02.2019 r. (wtorek) - godz. 13:00
Projekcja filmu animowanego (tytuł dostępny w bibliotece).

20.02.2019 r. (środa) - godz. 14:30
Teatr Blaszan Bębnek w sztuce pt. „Pinokio”.

21.02.2019 r. (czwartek) - godz. 13:00
Bał Karnawałowy dla dzieci (przebranie obowiązkowe).

Gminna Biblioteka Publiczna w Wyrkach
Wyrki-Półć 201
22-205 Wyrki
e-mail: biblioteka.wyrki@onet.eu
tel. 508 199 120

WSTĘP WOLNY!

FERIE Z BIBLIOTEKĄ

Zapraszamy na SPOTKANIA Z KSIĄŻKĄ i nie tylko :)

18-22 lutego 2019 r. w godz. 11.00-13.00

ZAJĘCIA OTWARTE - DRUGI TYDZIEŃ FERII

Poniedziałek (18 lutego)
* Świątowy Dzień Kota
Wszystkie koty za pan brat...
Mruczące warsztaty :)

Wtorek (19 lutego)
* Kodowanie mamy w planie...
Photonki na start

Środa (20 lutego)
* Dzień Bezpiecznego Internetu
Wirtualne sposoby na komputerowe przygody

Czwartek (21 lutego)
* Natomiast o godz. 16.00 * Międzynarodowy Dzień Języka Ojczystego
w Galerii Na Parterze
Promocja książki Patryka Osieleńca
„OKO KORDOBY”
Łamiemy języki :)

Piątek (22 lutego)
* Międzynarodowy Dzień Pomocy Potrzebującym
Zamknij oczy, by zobaczyć...
* Rozbrykane koty zapraszają na wernisaż i nie tylko... :)

W pozostałym czasie zapraszamy do korzystania z księgozbioru i prasy Oddziału dla Dzieci, surfowania po Internecie oraz do Strefy Gier

UWAGA!
• wszystkie dzieci obowiązują zmiana obuwia
• dzieci do lat 6 uczestniczą w zajęciach wraz z opiekunami

Miejska Biblioteka Publiczna we Włodawie ul. Przechodnia 13

URSZULIN. Konkurs kolęd i pastorałek

Jak oni pięknie śpiewali!

(2 lutego) Najpiękniejsze pieśni bożonarodzeniowe w ludowych aranżacjach i pastorałki z różnych regionów kraju można było usłyszeć w Zespole Szkół w Urszulinie, podczas IX gminnego konkursu muzycznego pt. „Kolędy i pastorałki dawniej i dziś” zorganizowanego przez Zespół Szkół w Urszulinie, Gminną Bibliotekę Publiczną oraz wójta gminy Urszulin - Tomasza Antoniuka. Przedstawiamy wyniki.

SOLIŚCI, klasy 0-III: I miejsce - Hanna Kępa, II - Oliwier Redzik, III - Filip Lasyk (wszyscy SP Urszulin). **Wyróżnienia:** Magdalena Galewska i Dominika Romaniuk (SP Urszulin), Lena Skowronek (SP Garbatówka).

SOLIŚCI, klasy IV-VI: I miejsce - Maja Denisiuk (Zgromadzenie Sióstr Wytyczno), II - Gabriela Prill (SP Urszulin), III - Aleksandra Dworak (SP Urszulin). **Wyróżnie-**

nia: Oliwia Prucnal (SP Wytyczno), Patrycja Hala i Laura Dragan (SP Urszulin).

SOLIŚCI, klasy VII, VIII i gimnazjum: I miejsce - Wiktoria Kędzierska, II - Dagmara Misztalska, III - Karolina Lisiecka (wszystkie SP Urszulin). **Wyróżnienia:** Julia Szczepanik, Jakub Flor, Oliwia Lewandowska, Patrycja Tymoszczyk (SP Urszulin).

SOLIŚCI, dorośli: Róża Fudala (Wytyczno).

ZESPOŁY, klasy 0-III: I miejsce - Julia Banachewicz, Hanna Kulczycka (SP Urszulin); II miejsce - Klasa II b (SP Urszulin), III miejsce - Głosy kokosy (SP Urszulin). **Wyróżnienia:** Promyczki Nazaretu - grupa młodsza (Zgromadzenie Sióstr Wytyczno), Gwiazdeczki (SP Urszulin), Muzyczna Ekipa (SP Garbatówka).

ZESPOŁY, klasy IV-VI: I miejsce - Michał Ryszkowski, Dawid Hodun (SP Wola Wereszczyńska), II miejsce - Promyczki Nazaretu - grupa starsza (Zgromadzenie Sióstr Wytyczno), III miejsce - Zofia Grzywaczewska, Anna Grzywaczewska, Maja Kubik (SP Urszulin).

ZESPOŁY, klasy VII, VIII i gimnazjum: I miejsce - Drużyna Harcerska „Bagienne Żurawie” (SP Urszulin), II miejsce - Bracisz-kowie (SP Urszulin).

ZESPOŁY, dorośli: „Seniorzy” - Urszulin, „Poleska Nuta” - Kołacz.

Nagrody Wójta Gminy Urszulin: 1. Zgromadzenie Sióstr Najświętszej Rodziny z Nazaretu (Wytyczno), 2. Piątki (SP Urszulin), 3. Świąteczne dzwoneczki (SP Wola Wereszczyńska).

Podczas konkursu podsumowano także konkurs rodzinny „Szopka Bożonarodzeniowa”. Jury brało pod uwagę pomysłowość i oryginalność szopki, wkład pracy oraz zastosowanie różnych materiałów. Nagrody I stopnia otrzymali: Dąbrowscy, Misztalscy, Holowie. Nagrody II stopnia: Sielaszukowie, Lewandowskie, Czekalowie, Olszewscy, Tymoszczykowie, Kolasowie, Chmielewscy, Mazurkowie, Trzeźniakowie, Szyszowie, Żukowie. Nagrody III stopnia: Przybylski, Grzywaczewscy, Urbanowie, Gołosiowie, Tomaszewscy, Jungowie, Oleksiukowie, Słobodowie. (opr. red.)



WOLA UHRUSKA Hej, kolęda!

(26 stycznia) W hali GOSiR w Woli Uhruskiej odbył się uroczysty wieczór kolęd i pastorałek. Kolędowanie zgromadziło środowisko lokalne. Koncertowali uczniowie ze Studia Muzycznego przy gimnazjum oraz z chóru parafialnego i ZPIT „Kresowiak”. (gkj)



CHEŁMSKI SZPITAL. ISO zobowiązuje

Pazurki do kontroli

Odpowiedniej długości paznokcie, brak tipsów czy żelowych nakładek - tego w chełmskim szpitalu pilnują pielęgniarki epidemiologiczne. A ich koleżanki oburzają się. - Pomalowane i zadbane paznokcie nie stwarzają dla nikogo żadnego zagrożenia - uważają.

O tym, że w chełmskim szpitalu pielęgniarki nie mogą przychodzić do pracy z pomalowanymi, za długimi lub doklejonymi paznokciami pisaliśmy już w 2017 roku. Temat wrócił wraz z kolejnymi kontrolami pielęgniarek epidemiologicznych, na które nadal skarżą się pielęgniarki z oddziałów. Ich zdaniem pomalowane czy doklejone, ale zadbane paznokcie dla nikogo nie stwarzają żadnego zagrożenia. A niehigieniczne są paznokcie splekane, rozdawające się, ale krótkie. - Poza tym to my pracujemy wśród chorych i to my się narażamy, a nie na odwrót - tłumaczą.

Innego zdania jest dyrektor szpitala, **Michał Jedliński**. Dziwi się, że pielęgniarki widzą problem w przepisach i standardzie, który obowiązuje od dawna.

- Mamy ISO 9001 i akredytację, które jasno określają, jak powinny wyglądać dłonie pracowników, bo nie chodzi tutaj tylko o pielęgniarki, ale także lekarzy - mówi dyrektor. - Jest kilka innych zasad np. zakaz noszenia przewieszek, które mogą zwisać z rąk czy szyl.

Szpital wdrożył także program czystych rąk. - W każdej sali chorych są dezynfekatory, zaopatrzone w środki bakteriobójcze a to wymusza odpowiedniej długości paznokcie - mówi dyrektor. - Nie widziałem jeszcze



zadbanych, krótkich tipsów a pod długimi paznokciami siłą rzeczy zbiera się i brud i

bakterie, które trudniej usunąć i które mogą być przenoszone między pacjentami. (bf)

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Lek. med. Piotr Skubis

Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456

przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰
(także wizyty domowe)

GABINET HIGIENY STOMATOLOGICZNEJ

- ✓ scaling
- ✓ piaskowanie
- ✓ lakierowanie

NOWOŚĆ

-30%
do 28.02.2019

82 540 80 51
luxmedlublin.pl

Chełm, Plac Kupiecki 12

LUXMED
MEDYCYNIE

PSYCHOLOG PSYCHOTERAPEUTA

Anna Bieleśza

Certyfikat Polskiego
Towarzystwa Psychologicznego

CHEŁM
UL. SZYMANOWSKIEGO 7/30
606 282 065
www.psychoterapeuta-chelm.eu

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO Przychodnia Centrum

Dr n. med. Marek Daniłoso

specjalista psychiatra, psychoterapeuta

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11

www.przychodniacentrum.com

LEK. TOMASZ WOJEWODA SPEC. GINEKOLOG - POŁOŹNIK

KOMPLEKSOWA OPIEKA

POŁOŻNICZA-GINEKOLOGICZNA

USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00

Chełm, ul. Wołyńska 32

REJESTRACJA

tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

Specjalistyczny Gabinet Chorób Płuc

Dr n. med. Jolanta Dobrzańska

specjalista chorób płuc
specjalista medycyny rodzinnej

- badania spiroteczne
- nowoczesne metody leczenia

Poniedziałki i środy od godz. 16.00
Chełm, ul. Rolnicza 10/2
tel. 606 635 417

DIAGNOSTYKA laboratoria medyczne

www.diagnostyka.pl

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktów Pobrań w Chełmie:

Al. **3-go Maja 22** (lok. 3) godz. pracy pn-pt 7.30-11.00 sob. 8.00-11.00
ul. **Lubelska 66** godz. pracy pn-pt 7.30-11 oraz 15.00-17.00

Novena Clínica

lek. med. Piotr Kiwiński
specjalista chirurg-onkolog

lek. med. Mariusz Nieróbca
specjalista chirurgii ogólnej

lek. med. Rafał Domagała
specjalista chirurgii ogólnej

dr n. med. Łukasz Kozak
ortopeda traumatolog

CHIRURGIA

- OPERACJE PRZEPUKLIN
- OPERACJE STULEJKI, PLASTYKA NAPLETKA
- OPERACJE WODNIAKA JĄDRA
- OPERACJE GUZKÓW PIERSI
- USUWANIE ZNAMION I NOWOTWORÓW SKÓRY
- WYCIANIE WRASTAJĄCYCH PAZNOKCI
- USUWANIE BRODAWEK, ODCISKÓW
- USUWANIE KASZAKÓW, TŁUSZCZAKÓW
- KOREKTA BLIZN, „WSZYWKI”
- I WIELE INNYCH...

PROKTOLOGIA

- ŻYŁAKI ODBYTU (HEMOROIDY)
- SZCZELINY ODBYTU
- „GUMKOWANIE” ŻYŁAKÓW ODBYTU

CHOROBY ŻYŁ

- OPERACJE ŻYŁAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH
- NIETYŻYŁOŚĆ ŻYŁNA
- OWRZODZENIA KOŃCZYN
- SKLEROTERAPIA
- ZAMYKANIE ŻYŁAKÓW, NACZYNEK

MEDYCYNĄ ESTETYCZNA

- TOKSYNA BOTULINOWA „BOTOX”
- KWAS HIALURONOWY „RESTITANE”
- POWIEKSZANIE UST, KOREKTA ZMARSZCZEK
- OSOCZE BOGATOPLTKOWE - „WAMPYRZY LIFTING”
- MEZOTERAPIA I MIKRONAKŁĘWANIE
- DEPILACJA LASEROWA - LASER LIGHT SHEER
- AUTOLOGICZNY PRZESZCZEP TŁUSZCZU I KOMÓREK MACIERZYSTYCH
- LASER FRAKCYJNY CO2
- KOREKTA ZMARSZCZEK, BLIZN, ROZSTĘPÓW
- NICI LIFTINGUJĄCE, PEELINGI MEDYCZNE
- LECZENIE NADPOTLIWOŚCI
- I WIELE INNYCH...

KOSMETOLOGIA

- ZABIEGI PIELĘGNACYJNE, ODMŁADZAJĄCE, OCZYSZCZAJĄCE
- OCZYSZCZANIE MANUALNE TWARZY
- MEZOTERAPIA BEZIGŁOWA I MIKROIGŁOWA
- PEELING KAWITACYJNY, KWASY
- HENNA BRWI I RZĘS

www.novenaclinica.pl

rejestracja@novenaclinica.pl

ul. Szpitalna 37, Chełm
tel. 691 98 45 45
Zapraszamy od pon.-pt. 10:00-18:00

KANA Katarzyna Kołodyńska

Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909

BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE

tech. Tomasz Janiak

NAPRAWY

Chełm, Lutosławskiego 4/16
Demos obok antyków
Protetykachelm.pl

500 338 200

PRACOWNIA PROTETYKI STOMATOLOGICZNEJ

Wykonawstwo i naprawa protez

Chełm, ul. Pocztowa 28a/27

tech. dent. Robert Kowalski
tel. 82 565 03 78, 795 58 77 55
Od poniedziałku do piątku 9-17 sobota 10-13

PRYWATNY GABINET POŁOŻNICZO - GINEKOLOGICZNY

Spec. położnictwa i ginekologii
lek. med. Ewa Mojak

- kompleksowa opieka położnicza i ginekologiczna
- USG, KTG, cytologia

Zaprasza:
wtorki w godz. 15 - 18

Rejestracja: tel. 577 17 17 03 Chełm, ul. Zachodnia 37

PRACOWNIA PROTETYCZNA

tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania

WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ

poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Ortodontyczna

lek. stom. **Paweł Maciejczak**

specjalista ortodonta

Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu

Chełm, ul. Piłsudskiego 11a
poniedziałek-środa-piątek
tel. 082 / 563 02 71

AOB medycyna estetyczna

dr Alicja Ożóg Brzozowiec

drobna zmiana
WIELKIE EFEKTY

- LECZENIE TRĄDZIKU
- ZABIEGI ODMŁADZAJĄCE
- USUWANIE ZMIAN
- BIOREWITALIZACJA
- MIKRODERMABRAZJA
- MEZOTERAPIA
- LIPOSONIX
- ULTHERAPY
- ZABIEGI LASEREM FRAKCYJNYM
- OSOCZE BOGATOPLTKOWE

rejestracja telefoniczna: 501 188 060
Chełm: ul. Zachodnia 37
Lublin: ul. Strzembosza 11
www.aobmedycynaestetyczna.pl

CHEŁM. Koncert przedszkolaków



Przedszkolaki z „Arki” i „Arki Przyszłości” wystąpiły na scenie Chełmskiego Domu Kultury. Ich noworoczny koncert zatytułowano „Dziadek do Orzechów”.

Gościem specjalnym był Adrian Makar, zwycięzca VII edycji programu „Mam Talent”. (gkj)



CHEŁM. Niedźwiadki dla babć i dziadków



Niezwykły, wzruszający występ artystyczny zaprezentowały swoim dziadkom i babciom dzieci ze Żłobka Miejskiego Chełmskie Niedźwiadki. Podczas uroczystości najmłodsi złożyli dziadkom życzenia i podar-

wali własnoręcznie przygotowane upominki. Były też wspólne tańce i zabawy. Podczas spotkania **Katarzyna Sadowska-Twardzik**, dyrektor placówki, mówiła jak ważne jest podtrzymywanie więzi rodzinnych. (red)



BRZEŹNO Niezwyczajny występ

Już po raz dwunasty w Szkole Podstawowej im. T. Kościuszki w Brzeźnie zorganizowano „Kolędowanie na pograniczu kultur”. Wystąpili: uczniowie oraz zespoły „Opalinka” z Hutczy, „Lubawa” z Lubomla na Ukrainie i „Cykady” z Dorohuska. Można było wysłuchać także kolęd zagranych na gitarze przez Wiktoria Czugumową ze Lwowa i uczniów z bursy szkolnej z Chelma. Dodatkową atrakcją była degustacja

tradycyjnych potraw z pogranicza. Wśród gości byli duchowni Kościoła prawosławnego i katolickiego, przedstawiciele samorządu i rodzice uczniów oraz społeczność lokalna.

- Wspólne kolędowanie to nie tylko podtrzymywanie tradycji i kultury naszego regionu, ale również spotkanie pokoleń - podkreśla dyrektorka szkoły **Bożena Pietryczuk**. (gkj)



Wolontariuszki Roku



Już po raz szósty odbyła się Gala Wolontariusza organizowana przez Caritas Archidiecezji Lubelskiej i tym samym po raz szósty w auli lubelskiego Domu Nadziei Caritas wyróżnione zostały osoby, które niemal każdego dnia angażują się w pomoc innym. W spotkaniu wzięło udział ok. 140 wolontariuszy, w tym m.in. z Chełma, Sawina, Dorohuska czy Rudy-Huty. Zaszczytny tytuł Wolontariusza Roku przypadł w tym roku aż trzem wolontariuszkom - **Julii Monastyrskiej, Lenie Pejo i Annie Szczablewskiej**. Radość jest tym większa, że cała trójka należy do Szkolnego Koła Caritas przy Szkole Podstawowej nr 7 w Chełmie. Opiekunami koła są **Małgorzata Marciniak** i ks. **Tomasz Atras**. - Wolontariat jest nie tylko służbą na rzecz drugiego człowieka, ale także ciekawą formą spędzania wolnego czasu. Czas poświęcony na wolontariat owocuje nabywaniem nowych znajomości, zwiększeniem poczucia wspólnoty oraz podnoszeniem umiejętności interpersonalnych - mówi dumna opiekun koła. (pc)



Małgorzata Cuper
Studio fotografii artystycznej

m.cuperstudio@gmail.com

+48 504 878 644

Hotel Duet

WOLNE TERMINY

★ KONKURENCYJNE CENY
★ NOWY WYSTRÓJ

Chełm
ul. Hrubieszowska 54a
tel. 82 565 50 50

**WESELA, KONFERENCJE
PRZYJĘCIA
OKOLICZNOŚCIOWE**

www.hotelduet.com.pl



Imprezy od A do Z

TERAZ PRZY DEPTAKU!

- doradztwo i organizacja imprez (wesela, komunie, eventy)
- fotobudka
- dekoracje kościołów, sal weselnych i innych

tel. **782 700 037**
ul. Pocztowa 2 www.swiatimprezchelm.pl

Świat imprez

DOM WESELNY ZA BORKIEM

www.zaborkiem.pl

WOLNE TERMINY

Na miejscu pokoje 2 i 3-osobowe

Zawsze udane bale, wesela i bankiety. Wykwintna kuchnia i fachowa organizacja

Chełm, ul. Hrubieszowska 135, tel. 82/ 560 32 71, 785 701 066

DOM WESELNY DAPEX

"U TERESY SZELEST"

WESELA, PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

Chełm
Rampa Brzeska 15
tel. 82 560 38 72
601 34 24 25
www.dapex.pl

Pokusza Wszystko dla Ciebie i Twojego dziecka.

Galeria Dziecięca

ul. Okszońska 39 | al. I Armii WP (róg Lwowskiej)
Nowe godziny otwarcia Galerii: pn-pt:8-18, sobota 9-15

WYPRZEDAŻ produktów Star Wars*
na wybrane produkty

-20%

PONAD 15 tys. produktów dostępnych od ręki".
Największy wybór w województwie.
Nie musisz jechać gdzie indziej!!!
nagrodę ufundował wiodący producent wózków dziecięcych firma **Coletto**

QR code

Co miesiąc rozdajemy wyprawkę
Dwa razy w roku wózek dziecięcy

Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu.

IMIĘ I NAZWISKO _____

ADRES _____

TELEFON _____

DATA _____ PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU _____

Nagrodę można odbierać w terminie do dwóch tygodni od ukazania się wyników losowania.

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

STUDIO FILMU I FOTOGRAFII CYFROWEJ

WIDEO WYKONANE I FOTOGRAFIA
ANIMACJE CYFROWE I WIDOKI
AUDIO I WIDOKI
ANIMACJE I WIDOKI
FOTOGRAFIA
GŁOSOWANIE
GŁOSOWANIE

www.studiovideo.info.pl
tel. 608629490 kita.andrzej@wp.pl

Full HD 1080p

Studio FOTO VIDEO

Zadzwoń! Przyjdź! Zobacz!!
To nie kosztuje

Filmowanie i fotografia
Zapis 16:9 SD lub HD
Archiwizacja na DVD i Blu-ray Disc

Mariusz Matyszek
tel. 82 552 02 60
kom. 604 85 77 97
www.mariomix.pl

StudioPIX
film i fotografia

tel. 607 160 861
info@fotovideo-studio.pl

filmowanie, fotografia, fotoksiążki, fotoalbumy
archiwizacja kaset i materiału HD na płyty DVD i Blu-ray Disc

www.fotovideo-studio.pl

Studio Video - Foto
Marek i Paweł Bzdeń

0696-442-890
082-576-12-73
www.mpbvideo.pl

Ferie zimowe w Chełmie

18 - 22 lutego

Dla dzieci, które spędzają ferie w Chełmie, prezentujemy kalendarz atrakcji przygotowanych przez miejskie instytucje.

18 lutego

8-18 - Halowe Mistrzostwa ChOZPN juniorów, hala MOSiR, ul. Graniczna 2a.
10:30 - „Planszomania”, rozgrywki planszowe dla najmłodszych. Wypożyczalnia dla Dzieci i Młodzieży ChBP, ul. Partyzantów 40.
10 - „Potworna rodzinka”, Filmowe Ferie w CHDK. Wstęp bezpłatny.
10-13 - Doskonalenie warsztatu uczestników zajęć pracowni modelarskiej „Dedal i Ikar”, ul. Połanieckiej 5.
10-14 - „W 80 minut dookoła dźwięku”, warsztaty w studiu muzycznym Squat w CHDK, nagranie piosenek grupy wokalne ze Szkoły Podstawowej ze Strachosławia.
10-15 - Doskonalenie taneczne grup Swing Dance Kids, Swing Dance Junior, oraz Klubu Boogie Opus Twist Kids, MDK.
11 - Zawody Łyżwiarские dla dzieci i młodzieży „Czwórbój Łyżwiarский”, III konkurencja, lodowisko MOSiR.
11 - „Trolle”, Filmowe Ferie w CKF ZORZA. Bilet - 8 zł.
11:30-14:15 - Warsztaty doskonalące dla uczestników zajęć pracowni plastycznej Colour Wheel, MDK.
12-14 - Zabawa z galerią Pokusa, warsztaty dla dzieci od 6 lat, ChDK. Zapisy w kasie.
14-18:30 - Doskonalenie taneczne Klubu Boogie Opus Twist, MDK.

19 lutego

8 - Turniej dzikich drużyn dla dzieci i młodzieży w piłce nożnej, hala MOSiR, ul. Graniczna 2a.
10 - „Traktorek Florek - nowe przygody”, Filmowe Ferie w CHDK. Wstęp bezpłatny.
10-11 - „Wokół tradycyjnych zabaw związanych z kalendarzem świąt żydowskich”, zajęcia dla dzieci w wieku przedszkolnym oraz uczniów szkół podstawowych. Siedziba muzeum, ul. Lubelska 57.
10-13 - „Zimowo nam”, pakiet zajęć dla dzieci od 7 lat. W programie: „Eksperymenty graficzno-malarskie”, „Autokolaż” - zajęcia kreatywne (liczba miejsc ograniczona), MDK. Zapisy w sekretariacie, ul. Pocztowa 41.
10-13 - Doskonalenie warsztatu uczestni-

ków zajęć pracowni modelarskiej „Dedal i Ikar”, ul. Połaniecka 5.
10-13 - „Sztuka recytacji”, zajęcia dla młodzieży od 15 lat (liczba miejsc ograniczona), MDK. Zapisy w sekretariacie, ul. Pocztowa 41.
10-14 - „Patchworkowe obrazki”, tekstylne aplikacje na płytach styropianowych, zajęcia dla uczestników zajęć pracowni plastycznej „Modna Sztuka”, MDK.
10-14 - „W 80 minut dookoła dźwięku”, warsztaty w studiu muzycznym Squat (CHDK).
10-15 - Doskonalenie taneczne grup Swing Dance Kids, Swing Dance Junior, oraz Klubu Boogie Opus Twist Kids, MDK.
10:30 - „Ratujmy naszą planetę! Ekologiczne dzieciaki”, warsztaty edukacyjne. Wypożyczalnia dla Dzieci i Młodzieży ChBP, ul. Partyzantów 40.
11 - „Jaskiniowiec”, Filmowe Ferie w CKF ZORZA. Bilet - 8 zł.
11:30-14:15 - Warsztaty doskonalące dla uczestników zajęć pracowni plastycznej Colour Wheel, MDK.
12-13 - „Sowy - nocne duchy”, zajęcia dla dzieci w wieku przedszkolnym oraz uczniów klas 1-6. Uczestnicy poznają gatunki sów występujących w Polsce, ich zwyczaje i upodobania; obejrzą pokaz filmu „Sowy Polski” (2011) oraz zdjęcia Artura Tabora, wybitnego twórcy fotografii i filmów przyrodniczych. Siedziba muzeum, ul. Lubelska 57.
12-14 - Zajęcia plastyczne w ChDK dla dzieci od 6 lat. Zapisy w kasie.
14-18:30 - Doskonalenie taneczne Klubu Boogie Opus Twist, MDK.

20 lutego

8-18 - Halowe Mistrzostwa ChOZPN juniorów, hala MOSiR, ul. Graniczna 2a.
9-13 - „Zimowo nam”, pakiet zajęć dla dzieci od 7 lat. W programie: „Zatańcz ze sztuką” - zajęcia plastyczne, „Zumba show” - zajęcia taneczne, „Tańczące instrumenty” - zajęcia muzyczne (liczba miejsc ograniczona), MDK. Zapisy w sekretariacie, ul. Pocztowa 41.
10 - „Paddington”, Filmowe Ferie w CHDK.

Wstęp bezpłatny.

10-11 - „Polskie symbole narodowe, historia ich powstania”, zajęcia na wystawie „Do Niepodległej. Chełm w latach 1913-1918”. Uczestnicy zwiedzają wystawę, zapoznają się z symbolami narodowymi oraz tradycją ich powstania, a także wykonają narodowy kocyłion. Oferta dla dzieci w wieku przedszkolnym oraz uczniów szkół podstawowych. Siedziba muzeum, ul. Lubelska 57.
10-13 - Doskonalenie warsztatu uczestników zajęć pracowni modelarskiej „Dedal i Ikar”, ul. Połanieckiej 5.
10-14 - „Bizuteria w stylu Boho” (naszyjniki i bransoletki ze splotów mak ramowych), zajęcia dla uczestników zajęć Pracowni plastycznej „Modna Sztuka”, MDK.
10-14 - „W 80 minut dookoła dźwięku”, warsztaty w studiu muzycznym Squat (CHDK).
10-13 - „Sztuka recytacji”, zajęcia dla młodzieży od 15 lat (liczba miejsc ograniczona), MDK. Zapisy w sekretariacie, ul. Pocztowa 41.
10-15 - Doskonalenie taneczne grup Swing Dance Kids, Swing Dance Junior, oraz Klubu Boogie Opus Twist Kids, MDK.
10:30 - Film animowany dla dzieci. Sala widowiskowa ChBP, ul. Partyzantów 40.
11 - „Jaskiniowiec”, Filmowe Ferie w CKF ZORZA. Bilet - 8 zł.
11 - Zawody Łyżwiarские dla dzieci i młodzieży „Czwórbój Łyżwiarский”, IV konkurencja, lodowisko MOSiR.
12-13 - „Sowy - nocne duchy”, zajęcia dla dzieci. Siedziba muzeum, ul. Lubelska 57.
12-14 - Taniec towarzyski, warsztaty w CHDK. Zapisy w kasie.
14-18:30 - Doskonalenie taneczne Klubu Boogie Opus Twist, MDK.

21 lutego

8:20-14:15 - Wycieczka do Teatru im. H. CH. Andersena w Lublinie na przedstawienie pn. „Lustra opowiadają w czwartek” (baśnie podwodnego świata). Koszt - 59 zł (cena zawiera: przejazd autokarem, bilet do teatru, ubezpieczenie, spotkanie z laikarzem, ciepły posiłek - pół małej pizzy, napój). Zapisy do 15 lutego, MDK, ul. Pocztowa 41 (liczba miejsc ograniczona).
9 - Turniej dzikich drużyn dla dzieci i młodzieży w piłce nożnej, hala MOSiR, ul. Graniczna 2a.
9-10 - „Balonowe szaleństwo”, kreatywne zajęcia z modelowania balonów dla dzieci od 5-8 lat. Fila Nr 2 ChBP, ul. Zachodnia 31.
10-11 - „Poznajemy zabytki naszego miasta”, zajęcia warsztatowe na wystawie „Do Niepodległej. Chełm w latach 1913-1918”, podczas których uczestnicy zwiedzają wystawę i wezmą udział w zabawach z układaniem puzzli wybranych zabytków. Oferta dla uczniów szkół podstawowych, średnich i osób dorosłych. Siedziba muzeum, ul. Lubelska 57.
10-11 - „Jeszcze wytnę kogutka...” - O kurku, kogutku czyli najbardziej popularnym symbolu zwierzęcym, występującym w polskim zdobnictwie ludowym. Spotkanie połączone z warsztatami wycinanki ludowej. Oferta dla uczniów szkół podstawowych, średnich i osób dorosłych. Siedziba muzeum, ul. Lubelska 56A.
10-11:30 - „W świecie makramy”, warsztaty z wiązania sznurków dla dzieci od 8 lat (liczba miejsc ograniczona). Pracownia rękodzieła „Decor Wood”, ul. Połaniecka nr 5



(PM nr 13). Zapisy w sekretariacie MDK, ul. Pocztowa 41.
10-13 - „Sztuka recytacji”, zajęcia dla młodzieży od 15 lat (liczba miejsc ograniczona), MDK. Zapisy w sekretariacie.
10-13 - Doskonalenie warsztatu uczestników zajęć pracowni modelarskiej „Dedal i Ikar”, ul. Połaniecka 5.
10-13 - Doskonalenie warsztatu uczestników zajęć koła keyboardowego, MDK.
10-15 - Swing Dance Kids, Swing Dance

(liczba miejsc ograniczona). Pracownia rękodzieła „Decor Wood”, ul. Połaniecka nr 5 (PM nr 13). Zapisy w sekretariacie MDK, ul. Pocztowa 41.
10-13 - „Sztuka recytacji”, zajęcia dla młodzieży od 15 lat (liczba miejsc ograniczona), MDK. Zapisy w sekretariacie.
10-13 - Doskonalenie warsztatu uczestników zajęć koła keyboardowego, MDK.
10-15 - Doskonalenie taneczne grup Swing Dance Kids, Swing Dance Junior, oraz Klubu



Junior, oraz Klubu Boogie Opus Twist Kids, MDK.
10:30 - „Planszomania”, rozgrywki planszowe dla najmłodszych. Wypożyczalnia dla Dzieci i Młodzieży ChBP, ul. Partyzantów 40.
11-12 - „Maska karnawałowa”, zajęcia na wystawie „W gościnie u biskupa. Sztuka barokowa ze zbiorów Muzeum Narodowego w Kielcach” dla dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym (klasy 1-6). Siedziba muzeum, ul. Lubelska 55.
11 - „Futraki ruszają na ratunek”, Filmowe Ferie w CKF ZORZA. Bilet - 8 zł.
11:30 - Spektakl teatralny „Pinokio”, Ferie w CHDK. Pl. tysiąclecia 1. Wstęp bezpłatny.
12-14 - „Spotkanie z muzyką”, warsztaty w CHDK dla dzieci od 6 lat. Zapisy w kasie.
14-18:30 - Doskonalenie taneczne Klubu Boogie Opus Twist, MDK.

bu Boogie Opus Twist Kids, MDK.
10:30 - Film animowany dla dzieci. Sala widowiskowa ChBP, ul. Partyzantów 40.
11 - „Futraki ruszają na ratunek”, Filmowe Ferie w CKF ZORZA. Bilet - 8 zł.
12-14 - „Rękodzieło artystyczne”, warsztaty w CHDK dla dzieci od 6 lat. Zapisy w kasie.
14-18:30 - Doskonalenie taneczne Klubu Boogie Opus Twist, MDK.
8-19 - Turniej piłki nożnej „Kresy 2019”, hala MOSiR, ul. Graniczna 2a.
8-18 - Turniej narciarski dla dzieci i młodzieży. Stok narciarski MOSiR.
11 - „Pożegnanie Ferii”. Zawody Łyżwiarские dla dzieci i młodzieży, lodowisko MOSiR.



Wybrane oferty:

1.M-2 w części domu mieszkalnego parterowego 34m2, samodzielne wejście, po kapitalnym remoncie, działka 244m2, Chelm, c. 118.000;
2.Mieszkanie w kamienicy bezczynszowej 30m2, nowoczesnie wykończone i w pełniumeblowane, c.o. własne węglowe, Centrum Chelma, c. 99.000;
3.Mieszkanie w kamienicy o pow. 47m2, 2 piętro, c.o. własne węglowe, Centrum Chelma, c. 132.000;
4.M-3, 61m2, 2 piętro, Centrum Chelma, możliwość adaptacji na biuro, kancelarie, c. 185.000;
5.M-4, 44m2, 4 piętro, os. Dyrekcja, c. 135.000;



6.M-4, 59m2, 4 piętro, wolne, wspólnota mieszkaniowa, balkon loggia, os. Zachód, c. 165.000; - do neg.
7.M-4, 62m2, 4 piętro, os. Kościuski, c. 150.000; - możliwa zamiana na M-3
8.M-4, 65m2 4 piętro, nowe okna, balkon od pld, Centrum Chelma, c. 155.000;
9.M-4, 75m2, parter, balkon od południa, wolne, okolice Centrum, c. 213.000;
10.Lokal do zaadaptowania na mieszkanie 84m2 parter, os. Zachód, c. 195.000;
11.Lokal mieszkalny w tzw „bloku kolejoowym” 100m2 (3 pokoje), parter, ogrzewanie miejskie, os. Górna Dyrekcja, c. 258.000; - możliwość podziału na 2 niezależne lokale.

12.Lokal mieszkalny w domu wolno stojącym 52m2, 1 piętro, udział w działce 830m2, Centrum Chelma, c. 75.000;
13.Oficyna mieszkalna 34,50m2 po kapitalnym remoncie, działka 212m2, całość zadbana, Chelm c. 118.000;

14.Budynek mieszkalny, wolno stojący, parterowy, murowany o pow. 60m2 w tym 2 pokoje, kuchnia, wejście z wc-kabiną prysznicową, działka 859m2, ogrodzona, zagospodarowana, Chelm, c. 169.000;

15.Dom wolno stojący parterowy murowany 53m2, działka 4300m2, ul. Okszowska, c. 195.000;

16.Mieszkanie o pow. 65m2 położone na parterze domu wolno stojącego składające się z 3 pokoi, kuchni, łazienki z wc, oranżerii. Wejście z oddzielnego klatki schodowej, garaż w bryle budynku, zagospodarowana działka gruntu, os. Hrubieszowska, c. 215.000; - do negocjacji

17.Dom w zabudowie szeregowej piętrowy 120m2 + podpiwniczenie 61m2, działka 337m2, os. Rejowiecka, c. 280.000;

18.Dom w zabudowie szeregowej piętrowy 165m2, podpiwniczony, po remoncie. Ogrzewanie z sieci miejskiej. Działka 255m2, zagospodarowana, ogrodzona, os. Hrubieszowska, c. 355.000;

19.Dom 1/2 bliźniaka piętrowy 110m2, działka 346m2, garaż wolno stojący murowany, os. Hrubieszowska, c. 260.000;

20.Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym 118m2, garaż w bryle budynku, nowe okna pcv, działka 404m2, os. Rejowiecka-Włodawska, c. 270.000;

21.Dom 1/2 bliźniaka piętrowy 120m2, działka 392m2, budynek gosp. os. Rejowiecka, c. 300.000;

22.Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym, ocieplony 140m2, kryty blaszą, nowe okna pcv. Działka gruntu 404m2, ogrodzona, oficyna mieszkalna 35m2, os. Rejowiecka-Włodawska, c. 355.000;

23.Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym, ocieplony 165m2, podpiwniczenie mieszkalne. Działka 653m2 ogrodzona, osiedle domków jednorodzinnych, c. 495.000;

24.Dom wolno stojący parterowy drewniany 140m2, działka 700m2, budynek użytkowy murowany 120m2, Centrum Chelma, c. 220.000;

25.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym, drewniany 145m2, ogrzewanie MPEC, gaz ziemny. Działka 1025m2 ogrodzona. Na działce budynek gosp. 28m2 (garaż, kuchnia letnia) Centrum Chelma, c. 285.000;

26.Dom wolno stojący piętrowy 90m2, c.o. własne gazowe, działka 845m2, budynek gosp. 42m2 (w tym garaż), os. Dyrekcja, c. 298.000;

27.Dom wolno stojący piętrowy

137m2, działka 612m2, budynek gospodarczy, garaż, oczko wodne, os. Wołyńska, c. 310.000;
28.Dom wolno stojący parterowy 180m2, stan surowy otwarty, dach kryty blachodachówką, działka 1500m2 – możliwość dokupienia działki sąsiedniej 1200m2, os. Jagiellońska, c. 320.000;
29.Dom parterowy z poddaszem użytkowym 147m2, działka 1971m2, budynek gosp. 56m2, garaż, os. Włodawska, c. 295.000;

30.Dom piętrowy, wolno stojący 110m2, działka 1271m2, os. Rejowiecka, doskonała lokalizacja na prowadzenie dział gosp., c. 300.000;

31.Dom parterowy z poddaszem użytkowym 116m2, rok bud. 2004, działka 2660m2, os. Włodawska, c. 330.000; - możliwa zamiana na M-3

32.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 130m2, ciekawa architektura, działka 480m2, ogrodzona, liczne nasadzenia, os. Rejowiecka-Włodawska, c. 369.000;

33.Budynek mieszkalny piętrowy 160m2, rok bud. 1989, możliwość prow. działalności gosp., działka 600m2, Centrum Chelma, c. 390.000;

34.Dom wolno stojący piętrowy o pow. 250m2 z piwnicą, garaż w budynku. Na działce budynek gospodarczy 160m2 (garaż + pom. gosp.+ 2 pokoje z kuchnią, łazienką), idealny do prowadzenia działalności gosp., wszystkie media. Działka 510m2, os. Hrubieszowska, c. 399.000;

35.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 160m2, działka 800m2, garaż, os. Dyrekcja, c. 400.000;

36.Dom wolno stojący piętrowy o pow. 176m2 (6 pokoi) + podpiwniczenie. Możliwość zamieszkania 2 rodzin. Działka 570m2, ogrodzona, zagospodarowana, 2 garaże, budynek gosp., Chelm – osiedle domków jednorodzinnych, c. 430.000;

37.Budynek mieszkalny, wolno stojący, piętrowy 126m2 + 25m2 na parterze – pomieszczenie przystosowane na dział. usługową, działka 670m2, Centrum Chelma, c. 430.000;

38.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 150m2, garaż w bryle budynku, działka 1100m2, ogrodzona, os. Rejowiecka c. 450.000; - możliwa zamiana na M-3, M-4.

39.Dom wolno stojący, piętrowy o pow. 123m2 po generalnym remoncie. Działka 473m2 ogrodzona, zagospodarowana. Na działce budynek murowany o pow. 64m2 w tym garaż, możliwość prowadzenia działalności gospodarczej, os. Rejowiecka, c. 450.000;

40.Dom piętrowy, ocieplony 160m2 + podpiwniczenie 60m2. Możliwość zamieszkania 2-óch rodzin. Działka gruntu 726m2 ogrodzona, zagospodarowana. Na działce budynek gosp. 60m2 połączony z bud. mieszkalnym. Możliwość prowadzenia działalności gosp. os. Rejowiecka-Włodawska, c. 490.000;

41.Dom wolno stojący piętrowy 138m2 po remoncie, działka 430m2, budynek gosp.-garażowy, Chelm, c. 490.000; możliwość zakupu sąsiedniego budynku parterowego z poddaszem użytkowym o pow. 260m2 (w tym prosperujący i przynosiący zysk lokal użytkowy + 3 lokale mieszkalne) doskonała lokalizacja – całość 1.000.000;

42.Nowy dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 223m2, rok bud. 2004, działka 2059m2 c. 546.000;

43.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 165m2, garaż 1- stan w bryle budynku, rok bud. 2008, działka 750m2 zagospodarowana, kostka brukowa, okolice ul. Metalowej, c. 610.000;

44.Luksusowy dom w zabudowie szeregowej o pow. użytkowej 140m2 plus użytkowe poddasze z częścią gościnną – rekreacyjna. Standard wykończenia bardzo wysoki. Działka o pow. 240m2. Cena obejmuje wyposażenie domu, os. Rejowiecka – włodawska, c. 790.000;

45.Dom piętrowy o łącznej pow. 400m2, możliwość wyodrębnienia 3 niezależnych mieszkań (odrębne wejście do lokali), działka 750m2, Centrum Chelma, c. 860.000;

46.Lokal użytkowy 50m2, parter, wejście bezpośrednio z chodnika, centrum Chelma, c. 190.000;

47.Lokal użytkowy 51m2 parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

48.Lokal użytkowy 60m2 w piwnicy, Centrum Chelma, Al. Żołnierzy i AWP, c. 49.500; - do neg

Biuro Obsługi Prawnej „VETO”

Chelm, ul. Lwowska 59 (koło ChSM),
tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80, godz. 9⁰⁰-17⁰⁰

www.nieruchomosci-veto.gratka.pl

e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl

OPINIE O WARTOŚCI – WYCENY

Gospodarstwo rolne o pow. 6ha (klasa gruntu III, IV): dom parterowy murowany 120m2, budynki gosp.: obora murowana 120m2, stodoła murowana 210m2, przy drodze asfaltowej, c. 600.000; - możliwość zakupu samej działki siedliskowej o pow. ok. 3500m2 wraz z zabudowaniami gospodarczymi i domem mieszkalnym w cenie 200.000; **gmina Leśniowice**, Teresin

U nas kupisz**projekt budowlany**

taniej niż przez internet

51.Lokal użytkowy w podpiwniczeniu 178m2 przystosowany do prow. dział. gastronomicznej. Możliwość zakupu z pełnym wyposażeniem restauracji Centrum Chelma, c. 155.000;

52.Budynek wolno stojący użytkowy 90m2 na całości podpiwniczony, działka 180m2, c. 80.000;

53.Budynek wolno stojący (pawilon) 400m2, działka 1000m2, os. Dyrekcja, c. 105.000;

54.Budynek użytkowy, piętrowy 360m2, działka 364m2, dzielnica przemysłowa Chelma, c. 165.000;

55.Budynek parterowy, murowany w centrum Chelma 400m2, działka 600m2, c. 425.000;

56.Budynek mieszkalno-usługowy, nowy, 2 kondygnacyjny 280m2 + poddasze 140m2, działka 1621m2. Możliwość adaptacji nieruchomości np. na przychodnię medyczną, lekarskie gabinety specjalistyczne, dział. oświatową i handlową, Chelm, c. 499.000;

57.Budynek komercyjny parterowy murowany z cegły 953m2, działka 4289m2, piękne starodrzewy, w cenie projekt bud. przebudowy i zmiany sposobu użytkowania budynku na niepubliczny zakład opieki zdrowotnej, zakład odnowy biologicznej oraz mieszkanie, Chelm, c. 590.000;

58.Budynek komercyjny, parterowy na wysokim podpiwniczeniu mieszkalnym z możliwością adaptacji poddasza o łącznej pow. 220m2, działka 781m2, Centrum Chelma, doskonała lokalizacja – możliwość prowadzenia działalności gospodarczej, c. 650.000;

Nie znasz wartości rynkowej?**ZADZWOŃ**

Pomyłki są zbyt drogie!

59.Budynek komercyjny, murowany składający się z 6 segmentów po 130m2 każdy, sala sprzedażowa, monitoring, działka 0,25ha. Na działce drugi budynek murowany 200m2, doskonała lokalizacja, Chelm, c. 800.000;

60.Działka usługowa 347m2, w okolicach Centrum Chelma, zabudowana budynkiem, c. 119.000;

61.Działka usługowa 7000m2, ogrodzona siatką, brama wjazdowa, przeznaczona pod usługi, składy, zabudowa przemysłowa, c. 402/m2

62.Działka budowlana 4000 m2 (szer. 23m) położona przy drodze asfaltowej, na terenie zabudowy mieszkaniowej, jednorodzinnej z funkcją usługową, wszystkie media., Doskonała oferta dla inwestora, Chelm, ul. Poleska, c. 49.000;

63.Działka komercyjna 3259m2, ul.

Rampa Brzeska, c.180.000;

64.Działka budowlana 2038m2 w samym centrum Chelma, możliwe usługi, doskonała lokalizacja, c. 140zł/m2 możliwość podziału

65.Działka budowlana 1714m2, ul. Wygon, c. 50.000;

66.Działki budowlane od 1600m2, os. Bazyłany, c. od 60zł/m2

67.Działka budowlana 1600m2, ul. Jarzębinowa, c. 104.000;

68.Działka budowlana 1599m2, ul. Wygon, c. 36.000;

69.Działka budowlana 1500m2, os. Małowane, c. 80zł/m2

70.Działka budowlana 1434m2, ul. Wiercieńskiego, os. Bazyłany, c. 85zł/m2

71.Działka budowlana 1400m2, ul. Majdan, wszystkie media, c. 80.000;

72.Działka usługowa 1127m2 wg planu pod składy, magazyny, hurtownie, ul. Wygon, c. 30.000;

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE - języki świata -

73.Działka budowlana 1092m2 (szer. 26,50m) lub pow. 1314m2 (szer. 22,50m) położone obok siebie, media, ul. Wygon, c. 65zł/m2

74.Działka budowlana 1089m2, projekt w cenie, ul. Majdan – Zawadówka, c. 50.000;

75.Działki budowlane od 1000m2 media: gaz, woda, prąd, kanalizacja, c. 85zł/m2

76.Działka budowlana ul. Hrubieszowska, media, c. 170zł/m2

77.Działka budowlana 972m2, asfalt, media, Wygon, c. 65.000;

78.Działka budowlana 850 m2 media: gaz, woda, prąd, kanalizacja, ul. Ogrodnicza c. 115.000;

79.Działki budowlane od 800m2, os. Jagiellońska, c.80zł/m2

80.Działka budowlana 790m2, os. Ceramiczna, c. 65.000;

81.Działka budowlana 523m2, garaż, os. Szpitalna, c. 60.000;

82.Działka budowlana 520m2, os. Bazyłany, c. 54.000;

83.Działka budowlana 500m2, os. Rejowiecka-włodawska, c. 58.000;

84.Działka komercyjna – bud. wielorodzinny 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c. 550.000;

85.Garaż w zabudowie szeregowej, murowany 18m2, kanał, en. elektryczna, os. Dyrekcja, c. 38.500;

gmina Chelm
1.Dom wolno stojący, parterowy, drewniany o pow. 50m2 w tym pokój, kuchnia, komora (miejsce na łazienkę), działka o pow. 800m2, ogrodzona, budynek gospodarczy murowany, 4 km od Chelma, c. 69.000;

2.Dom parterowy, murowany 80m2 (2 pokoje, kuchnia, f.z wc), działka 4785m2 ogrodzona, budynki gospodarcze, 7km od Chelma, c. 95.000;

3.Dom parterowy murowany 50m2 do remontu, działka 6600m2, c. 100.000; - do neg.

4.Dom parterowy murowany 60m2, dodatkowo na działce budynek mieszkalny drewniany do remontu, działka 4200m2, staw, c. 99.000; - do neg.

5.Dom parterowy drewniany 55m2 (2 p.k, 1 z wc) działka 1481m2, c. 130.000;

6.Dom parterowy drewniany 45m2 do remontu, działka 4000m2, liczne nasadzenia drzewek owocowych i iglaków, trasa Chelm – Lublin, c. 155.000;

7.Dom wolno stojący piętrowy, murowany 240m2 (dwie niezależne kondygnacje po 120m2) – możliwość zamieszkania dwóch rodzin, działka 90 arów Na działce budynek gosp. murowany 100m2, garaż, 3km od Chelma, c. 250.000;

8.Dom parterowy z poddaszem, drewniany 110m2, garaż 3- bramy wjazdowe o pow. 200m2, działka 20a, c. 268.000;

9.Dom parterowy z poddaszem użytkowym 160m2 – stan surowy zamknięty, dach kryty blachodachówką. Działka 1454m2, Okszków, c. 275.000;

10.Dom piętrowy, wolno stojący 120m2, działka 4400m2, przy drodze asfaltowej, 2km od Chelma, c. 330.000;

11.Dom wolno stojący piętrowy, murowano-drewniany 100m2, działka 900m2, 4km od Chelma, c. 350.000;

12.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 200m2, po remoncie, działka 2100m2, na działce bud. gospodarcze – możliwość prowadzenia działalności – 4km od Chelma, c. 350.000;

13.Dom wolno stojący, parterowy 100m2 (salon, 2 sypialnie, kuchnia, 1 z wc) po generalnym remoncie, pełne umeblowanie i wyposażenie kuchni + dwie szafy wnękowe w cenie. Działka 2597m2, ogrodzona, zaistalowany monitoring. Na działce budynek gospodarczy 110m2 (2 bramy wjazdowe) 8km od Chelma, c. 385.000;

14.Nowo wybudowany dom wolnostojący z ball, parterowy z poddaszem użytkowym 168m2, działka 1600m2, wysoki standard, c. 550.000;

15.Komfortowy dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 260m2, garaż 2- stan, działka 2400m2, ogrodzona, c. 650.000;

16.Działka komercyjna przy jednej z głównych dróg wylotowych z Chelma o pow. 3,21ha. Doskonała oferta dla inwestora.

17.Działka rolno-budowlana 1,36 ha (szer. 32 m) media, Rudka c. 160.000;

18.Działka rolno-budowlana 5100m2, ogrodzona siatką, przy drodze asfaltowej, media, starodrzewy, c. 75.000;

19.Działka gruntu z prawem zabudowy 4642m2, Zawadówka, c. 35zł/m2

20.Działka gruntu z prawem zabudowy 4531m2 Srebrzyszcze, c. 70.000;

KREDYTY HIPOTECZNE

21.Działka budowlana 4200m2, 6 km od Chelma, media, c. 98.000;

22.Działka gruntu z prawem zabudowy 3100m2, Wojniaki, c. 49.000;

23.Działka rolno-budowlana 3000m2, Srebrzyszcze, c. 40.000;

24.Działka gruntu z prawem zabudowy 2494m2, Srebrzyszcze, c. 60.000;

25.Działka budowlana 2400m2, przy lesie, Podgórze k. Janowa, c. 90.000;

26.Działka budowlana 2000m2 (szer. 30m), media, liczne nasadzenia, Srebrzyszcze, c. 60.000;

brzyszcze, c. 60.000;

27.Działka budowlana 1719m2, Srebrzyszcze, c. 65.000;

28.Działka budowlana 1525m2, wszystkie media, asfalt, Kol. Żółtańce, c. 125.000;

29.Działka komercyjna 1500m2, Strupin Mały, c. 70zł/m2

30.Działka budowlana 1500m2, Uher, c. 50.000;

31.Działka budowlana 1260m2, Strupin Duży, c. 35zł/m2

32.Działka gruntu z prawem zabudowy 1482m2, media, Srebrzyszcze, c. 51.000;

33.Działka budowlana 1100m2, ul. Jarzębinowa, os. Bazyłany, c. 71.500;

34.Działka budowlana 1070m2, wszystkie media, asfalt, wokoło zabudowa, Okszków, c. 80.000;

35.Działka budowlana 1029m2, nowe osiedle, Okszków, c. 60.000;

36.Działki budowlane o pow. od 1000m2, Żółtańce Kol., c. 75.000; /działka

37.Atrakcyjne działki budowlane 900m2 i 1064m2, asfalt, ul. Cicha/Bazyłany, c. 97zł/m2

gmina Białopole
1.Budynek mieszkalny piętrowy 180m2, po remoncie, działka 1,54ha w jednym kawałku, duża obora murowana na 3 wjazdy, c. 350.000;

gmina Dorohusk
1.Działka 3100m2 zabudowana domkiem rekreacyjnym do remontu, media, Husynne, c. 49.000;

2.Dom parterowy drewniany 70m2 (2 pokoje), działka 6300m2, c. 80.000;

3.Dom wolno stojący piętrowy 260m2, do niewielkiego wykończenia, możliwość zamieszkania 2-óch rodzin – odrębne wejścia na poszczególne kondygnacje, 2 garaże, działka 3490m2, – dobre miejsce na prow. dział. gosp. c. 210.000;

4.Nowy dom parterowy, wolno stojący wybudowany w stylu dworowym 172m2, + garaż 2-stan, stan deweloperski, działka 2,01ha częściowo zalesiona, 400m do rzeki Bug, c. 600.000

5.Działka budowlana 2500m2, Br

OPONY
NOWE, BIEŻNIKOWANE
I UŻYWANE Z NIEMIEC
FELGI



Chełm, ul. Piwna 4
tel. 797 580 854

•Audi B4, 94r. 2,0b+g auto do jazdy dofinansowane 3.200zł, tel. 782 547 841

•BMW 320D seria 3, 04r. 1995cm3 nowe opony let. akumul. alternator +oz 10.000zł, tel. 694 819 943

•BMW seria 3 E46, 05r. poj. 2,0, 150KM automat 9.500zł, tel. 502 544 624

•BMW X5E53, 05r. 3,0d po lift st. bdb, tel. 514 117 990

•Citroen C2, 1,4hdi 04r. 7.500zł, tel. 790 386 290

•Citroen C4 Cactus 14r. biały bogata wersja 40000km stan fabryczny garaż. 38.500zł, tel. 602 356 797

•Citroen C4 Picasso Grand 7os. 1,6d 82kW 12r. 32.000zł, tel. 503 834 523

•Citroen Saxo 1,5d 01r. wk cz es 3d niskie spal. ważne opłaty nowe opony srebrny, tel. 791 711 439

•Citroen Xara 1,6b+g 01r. 1.200zł, tel. 534 195 972

•Citroen Xsara Picasso 2,0hdi 02r. 90KM srebrny abs cz ak rm+cd 2es wk 6.400zł, tel. 606 591 007

•Daewoo Lanos sedan 1,5b+g hak 99r. st. bdb zimą nie jeżdżony garażowany, tel. 665 180 227

•Fiat Seicento 0,9, 00r. biały al cz zderz. w kolorze, opony zima lato st. ideal. 2.500zł, tel. 723 410 785

•Honda Acord 96r. 2,7b V6 srebrny automat skóra 5.900zł, tel. 505 725 074

•Honda Jazz 1.3i 08r. kl niebieski, opony zim. 145000km 13.900zł, tel. 506 790 025

•Iveco Daily 35C15, 08r. 215000km kontener 3,0d winda 750kg 20.000zł, tel. 508 209 568

•Land Rover Freelander 2,0 td4, 03r. 18.000zł, tel. 600 355 894

•Mazda 2 hatchback 09r. 1,3b srebrny 17.700zł, tel. 511 957 999

•Mercedes Benz 308D, 95r. 3.000zł, tel. 514 620 803

•Mercedes Vito 9os. 2,3d 99r. 184000km hak, tel. 503 834 523

•Mitsubishi Colt hatchback 09r. 1,3b szary 10.800zł, tel. 511 957 999

•Nissan Almera Tino 05r. 1,8b na łańcuchu niebieski hak koła letnie, zimowe sprawny, tel. 513 123 893

•Nissan Micra 05r. 1,2b+g klimatyzacja abs wk zadbane bez wkładu do jazdy 6.700zł, tel. 504 441 036

•Opel Astra 1,7td 99r. hak 1.500zł, tel. 724 361 336

•Opel Astra 1.3d 06r. ważne opłaty 12.000zł, tel. 503 955 827

•Opel astra 11r. 1,7cdti kombi szary 14.400zł, tel. 511 957 999

•Opel Astra combi 08r. pdw oprócz skóry nie wymaga wkładu finansowego 10.500zł, tel. 723 209 000

•Opel Astra III, 08r. 1,7cdti granatowy kombi 12.900zł, tel. 505 725 074

•Opel Corsa 1,2, 09r. przebieg udokumentowany 51000km garażowany 1wł. 18.500zł, tel. 503 715 909

•Opel Corsa 96r. 1,4 16V granatowy 5d klimatyzacja es abs pp 194000km 1.500zł, tel. 825 773 171

•Opel Corsa D 07r. 1,0b srebrny 144000km rozrząd łańcuszek st. bdb, tel. 724 064 998

•Opel Corsa D, 14r. 1,3cdti morski 145000km 23.900zł, tel. 505 725 074

•Opel Corsa E 15r. 1,4b+g 5d srebrny 185000km 27.900zł, tel. 505 725 074

•Opel Meriva 07r. 1,6b błękitny 10.900zł, tel. 511 957 999

•Opel Vectra C 02r. 2,2dti hak klima 11.000zł, tel. 516 635 576

•Peugeot 208r. czarny bezwypadkowy, tel. 511 957 999

•Peugeot 3008, 10r. 1wł. pół roku w kraju czarny st. bdb Krasnystaw, tel. 660 678 913

•Peugeot 806, 99r. 2,0tdi szary h kl udany egzemplarz bezwyp. 5.500zł tel. 609 319 099

•Polonez Caro Plus 01r. b+g 2.200zł, tel. 883 278 471

•Przyczepa 2t na kołach 15x650 z oświetleniem, tel. 601 808 662

•Przyczepka samochodowa bez papierów dł.150 sz.105 wys.50, Sawin, tel. 603 649 236

•Renault Laguna 1,8b+g kombi 320000km 02r. stan idealny 4.950zł, tel. 606 963 003

•Renault Laguna 2,2td sedan 04r. bogate wypos. po wym. rozrz. filtrów oleju 5.900zł, tel. 602 766 230

•Renault Megane 00r. 1,4b kombi cz abs rm klima oz PT do XI.19r. do jazdy 2.300zł, tel. 515 871 147

•Renault Scenic 05r. bordo 184000km pół-skóra 1,9d +opony letnie 12.000zł K-staw, tel. 725 507 799

•Renault Scenic 1,6b 03r. czarny 119000km st. bdb czysty zadbane 7.600zł, tel. 696 013 283

•Renault Scenic I, 98r. st. dobry mechanicznie wszystko sprawne koła zim. 2.200zł, tel. 504 061 065

•Skoda Fabia 1,4, 03r. - pilnie, tel. 793 024 339

•Skoda Fabia 1,4b+g 01r., tel. 536 904 829

•Skoda Fabia combi 02r. b+g hak st. dobry srebrny 5.500zł, tel. 667 416 162

•Skoda Fabia III, 15r. 1,2b 90KM srebrny 185000km 26.900zł, tel. 505 725 074

•Skoda Rapid 14r. 1,6tdi 105KM 5d srebrny 190000km 24.900zł, tel. 505 725 074

•Suzuki Grand Vitara 04r. 207000km 2,0td garaż. niepalone skóra hak koszt 18.500zł, tel. 662 260 686

•Suzuki Ignis 1,3d 05r. 8.500zł, tel. 504 367 387

•Suzuki Jimny 1,3 kat. b+g 01r., tel. 502 709 233

•Volvo V50, 1,6td 05r. srebrny kombi opony zimowe bez dpf sprow. st. bdb 11.400zł, tel. 696 013 283

•VW Golf II, 1,6d prze-gład do VI.19r. 1.500zł, tel. 881 039 827

•VW Golf IV, 01r. 1,6b garażowany +opony letnie z alufelgami 6.500zł, tel. 508 294 732

•VW Golf V, 99r. 1,9sdi 249000km 5d czarny po wym. rozrządu 2 kpl. kół 4.300zł, tel. 519 584 432

•VW Passat 1,8b+g hak 90r. 1.100zł, tel. 502 683 716

•VW Passat kombi 1,8b+g hak st. dobry 91r., tel. 518 589 588

•VW Passat kombi hak opony zimowe +letnie alufelgi 15", tel. 518 978 921

•VW Polo 06r. czarny 5os. bogate wyposażenie 65000km, tel. 603 843 532

•VW Touran 1,9, 05r. czarny hak bezwyp. 195000km st. bdb 17.500zł, tel. 500 594 653

•VW Touran 1.9, 05r. czarny h bezwyp. 195000km st. bdb 17.500zł, tel. 500 594 653

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

•2 silowniki do przyczepy D47, 800zł/szt., tel. 666 092 388

•4 alufelgi +opony 15" 40zł/szt. tłumik tył 50zł, teleskop przód 50zł, Nissan Almera 16, tel. 608 812 894

•4 koła przyczepy D47 900x20 oś do przyczepki +koła +resory silnik 4kW 0,30 220W, tel. 691 742 826

•Akumulator 44Ah Warta nowy gwarancja 170zł, tel. 723 410 785

•Akumulator Warta 44Ah nowy 150zł, tel. 723 410 785

•Alufelgi z oponami R14 letnie, tel. 665 768 120

•Bridgestone opony letnie 175/65/15 komplet, tel. 668 338 944

•Części Daewoo Matiz od 5zł, tel. 609 905 312

•Felga Opel Astra 4szt. 100zł, tel. 501 061 709

•Felgi stalowe 16 do Citroena C5 Peugeot, sprężyny do Audi B4, pompka paliwa VW, tel. 518 935 177

•Felgi stalowe Audi 15" 4szt. felgi stalowe Panda 13" 4szt. st. dobry 100zł, tel. 723 410 785

•Klocki hamulcowe firmy Tekstar do Mercedes Sprintera typ 308 i 310 - tanio, tel. 509 380 591

•Klocki hamulcowe firmy Tekstar do Mercedes Sprintera typ 308, 310 - tanio, tel. 509 380 591

•Koła na aluf. 15" Ford op. letnie 400zł, tel. 601 879 385

•Nexia 16V części różne Chełm, tel. 664 505 630

•Opony używane bardzo duży wybór od 30zł Żółtańce-Kolonia, tel. 663 502 292

•Opony zimowe 195/55/15, 2016r. 420zł, tel. 691 956 888

•Opony zimowe z felgami 16 do Forda Cmax, tel. 512 535 590

•Opony zimówki Dębica Frigo 4szt. 185/65/15 st. dobry 300zł, tel. 504 517 670

•Rozrusznik samochodowy Polonez-Fiat 125 fabrycznie nowy, tel. 504 377 961

•Serwo z pompką do VW Polo 1,9sdi, felgi stalowe do Audi B4, 4szt. 99zł, tel. 724 064 998

•Środkowy i końcowy tłumik do Fiata Punto I nieużywany 100zł, tel. 513 028 883

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

•1/2 bliźniaka 70m2 dz. 7a ul. Dembowskiego os. Cementowni, tel. 509 243 963

•1ha stodoła obora dom mrowane Teresin gm. Leśniowice, tel. 607 169 832

•Atrakcyjna dz. bud. lub inwestycyjna 5600m2 Żółtańce-Kol. pełny dostęp do mediów, tel. 604 657 971

•Budynek handlowy 53m2 (targ Armii Krajowej) prąd woda kanalizacja regały, tel. 607 680 190

•Budynek pod działalność gospodarczą (magazyn warsztat produkcja usługi) ul. Okszowska, tel. 605 211 221

•Budynek ust.-handl. piętr. 360m2 Chełm Okszowska 41 (po ciastkarni) 150.000zł lub wynajmę, tel. 603 120 102

•Budynki drewniane dom mieszkalny c.o. woda łazienka dz. 75a, tel. 533 795 547

•Chełm dom 140m2 dz. 6a garaż bud. gosp. 320.000zł lub zam. na M-2, M-3, O-IIp., tel. 574 895 940

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

•Dom 100m2 dz. 2041m2 (ew. do podziału na dwie) 4p+k+l Krasnystaw Piłsudskiego, tel. 505 150 138

•Dom 110m2, 5p+k+2ł dz. 82a garaż budynki gosp. Ruda-Huta 130.000zł, tel. 825 631 982

•Dom 130m2 w spokojnej okolicy ul. Różana, tel. 605 211 221

•Dom 150m2 oficyna 80m2 garaż murowany 30m2 dz. 900m2 Chełm 360.000zł, tel. 661 780 142

•Dom 150m2, 5p+2k+2ł dz. 3,5a można mieszkać i prowadzić działalność 320.000zł, tel. 503 464 904

•Dom do cz. remontu dz. 0,5ha budynki gosp. kostka bruk. Okopy-Kol. 199.000zł, tel. 511 218 024

•Dom drew. oszalow. 10,5x5m bud. gosp. 12,5x4,3m dz. 0,08ha ogrodzone 69.000zł, tel. 601 071 812

•Dom drewniany budynki gosp. dz. 1ha Ruda-Huta ul. Zielona 59.00zł, tel. 513 781 280

•Dom dz. 0,33ha zabud. gosp. media sad nowe ogrodz. blisko las zalew 99.000zł, tel. 724 064 998

•Dom mur. podpiw. z użyt. podd. obora 10ha orne k/ Chełma możl. wykopania stawu rybnego, tel. 605 490 938

•Dom mur. w st. surowym podpiwniczony pokryty dachówką dz. 15a media na działce, tel. 506 608 987

•Dom murowany budynki gosp. 4ha ziemi Marynin gm. Siedliszcze, tel. 666 274 519

•Dom murowany po remoncie +oficyna ul. Niska w dobrej lokalizacji 189.000zł, tel. 665 767 269

•Dom nowy 150m2 dz. 800m2 Pokrówka, tel. 883 278 471

•Dom obora stodoła spichlerz garaż szopa piwnica 1,93ha ziemi w Łowczy 185.000zł, tel. 518 420 439

•Dom piętrowy 200m2 bud. gosp./garaż 90m2 dz. 21a Krasnystaw 260.000zł, tel. 881 678 727

SPRZEDAM DZIAŁKĘ
w Centrum Chełma
o pow. 8 arów zabud.
budynkiem ust. 100 mkw.,
tel.kont. 606 945 577.

SPRZEDAM DZIAŁKĘ
w Centrum Chełma
o pow. 46 arów ,
mieszkańówka lub usługi ,
tel.kont. 600 912 082

SPRZEDAM ATRAKCYJNE
działki budowlane
w Okszowie ,
tel.kont. 606 945 577

•Dom piętrowy 200m2, 7p+k+2ł bud. mieszkalny 32m2 dz. 830m2 os. Dyrekcja, tel. 519 164 755

•Dom piętrowy 300m2 Pokrówka ul. Zielona 260.000zł, tel. 797 120 547

•Dom przy ul. Rejowieckiej z działką 2118m2 tel. 605 211 221

•Dom w Sawinie ul. Rynek 130.000zł, tel. 511 447 709

•Dom w zabudowie szeregowej 170m2, Sawin, 300.000zł, tel. 509 048 990

•Dom z działką 4,5a przy ul. Kopernika, tel. 514 306 963

•Dom z podd. 96m2 budynek 200m2 Krzywowa 180.000zł ew. 3ha ziemi, tel. 730 129 444

•Dom zab. szer. 168m2 piwnica 60m2 garaż 68m2 dz. 738m2 w. media Sawin - pilne 220.000zł, tel. 505 280 226

•Dz. 0,3ha dom drew. szalowany 50m2 woda prąd trasa Izbica-Krasnystaw 67.000zł, tel. 694 936 236

•Dz. 0,6ha dom 100m2 do remontu wszystkie media Pokrówka ul. Wiosenna, tel. 534 304 003

•Dz. 16a dom z budynkiem gosp. st. surowy Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

•Dz. 17,3a garaż budynek gosp. Horodyszcze, tel. 512 267 690

•Dz. 2100m2 Deputyczne Król. Kol. gaz woda prąd przy szosie, tel. 799 052 199

•Dz. 32a z rozpoczętą budową w Natalinie, tel. 885 349 177

•Dz. 5500m2 Chełm ul. Towarowa / Okszów, 30zł/m2 tel. 511 218 024

•Dz. 700m2 blisko centrum ul. Nadtorowa, tel. 605 211 221

•Dz. 9990m2 Srebrzyszcze przy krzyżówce dostęp do drogi asf. z 2 stron 25zł/m2 tel. 505 379 192

•Dz. bud. 0,36ha we wsi Kasiąt 78.000zł, tel. 695 498 893

•Dz. bud. 13,64a w Rejowcu Fabr. ul. Tysiąclecia, tel. 517 869 060

•Dz. bud. 1500m2 prąd woda gaz ośw. uliczne asfalt boczna ul. Metalowej 50zł/m2, tel. 505 509 626

•Dz. bud. 15-20a woda prąd gaz atrakcyjne położenie Deputyczne Król. Kol. - tanio, tel. 691 038 078

•Dz. bud. 1525m2 Żółtańce-Kol. 123.000zł, tel. 696 443 822

•Dz. bud. 15a Uher, tel. 507 471 871

•Dz. bud. 19a, 19a, 23a Janów I, pełny dostęp do mediów, tel. 506 516 355

•Dz. bud. 31a Chełm ul. Polska, tel. 600 074 386

•Dz. bud. 4000m2 media 26x180, 5 minut od Chełma 89.000zł, tel. 515 998 609

•Dz. bud. 4400m2 ul. Poleska 52.000zł, tel. 601 169 899

•Dz. bud. 850m2 kształt regularny ul. Ogrodnicza 115.000zł, tel. 601 169 899

SPRZEDAM



KAMIENICA
W CENTRUM
Chełma z dużym ogrodem (starodrzew).
tel. 504 077 366

•Dz. bud. 991m2 ul. Wschodnia Rejowiec 32zł/m2, tel. 605 963 913

•Dz. bud. uzbr. 140a kamień ul. Hrubieszowska 18zł/m2, tel. 600 431 519

•Dz. bud. uzbrojona 15a (32x47m) Rudka wylot na Rejowiec, tel. 603 656 905

•Dz. bud. woda kanalizacja Siedliszcze, tel. 500 307 859

•Dz. bud.-rolna w Wierzbicy, tel. 518 329 659

•Dz. przemysłowa Rejowiec Osada ul. Przemysłowa 12000m2 190.000zł tel. 511 218 024

•Dz. rolna 2200m2 Stołpie gm. Chełm 5zł/m2, tel. 694 278 711

•Dz. rolno-bud. 87a nad zalewem Żółtańce-Kolonia, tel. 609 479 968

•Dz. siedliskowa 3300m2 przy lesie 20km od Chełma 10zł/m2, tel. 505 084 198

•Działki bud. 11a i 12a przy ul. Klonowej os. Borek, tel. 506 617 700

•Działki bud. 15a uzbroj. (woda prąd gaz) blisko centr. niski podatek roczny 70zł/m2, tel. 603 668 999

•Działki bud. 800m2 i 230m2 Chełm ul. Źródłana, tel. 690 324 070

•Działki bud. po 10a media Żółtańce-Kol. ul. Krzystałowa urocz. miejsce niska cena, tel. 501 404 781

•Działki bud. przy lesie Borek Chełm osiedle zamknięte, tel. 795 402 818

•Działki bud. ul. Pszenna, tel. 698 838 434

•Garaż mur. w zab. szereg. kanał prąd ul. Lubelska obok nowego bloku wojskowego, tel. 509 483 819

•Garaż murowany obok bloku wojskowego ul. Lubelska, tel. 509 486 819

•Garaż murowany przy ul. Zachodniej 28.000zł, tel. 600 990 182

•Gosp. rol. 18ha dom mur. obora 2 stodoły spichlerz duży garaż Serniawy gm. Sawin, tel. 502 405 751

•Grunt orny zalesiony gm. Żmudź 60.000zł, tel. 667 880 114

•Kawalerka 32m2 parter po remoncie własnościowe Krasnystaw, tel. 505 099 914

•Las 1,26ha Rakołupy Duże, sosna, grab, dąb, ok. 80 lat, 54.000zł, tel. 504 375 579

•Lokal - sklep 36m2 przystos. na każdą działalność wszystkie media w Dubience, tel. 785 991 514

•Lokal 84m2 os. Gwarek parter można przekształcić na mieszkanie 195.000zł, tel. 502 487 945

•Lokal 84m2 parter os. Gwarek parking dobra lokalizacja (jest najemca) 195.000zł, tel. 502 487 945

NAJTAŃSZY KREDYT

→ do 220 tys. zł na 144 miesiące → już o 0%
→ HIT! pożyczka oddłużeniowa bez BIK na dowód

Chełm, AK 9/10 (Demos 1 p.) tel. 518 646 617, 504 913 098

POŻYCZKA

BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI,
ZADZWOŃ I CIESZ SIĘ GOTÓWKĄ

☎ 508 700 247

SPRZEDAŻ

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

Transport na terenie Chełma GRATIS!

AS-TRANS Chełm
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

Małe druki, wielki efekt!

ulotki A5
249 zł za 1000 szt., projekt, obustronnie kolorowe, papier kreda błysk, faktura VAT
tel. 502 37 16 42

• Łąka 1,12ha Husynne, tel. 608 827 991
• Łąka 1,2ha (0,8ha + 0,4 SK.P.) Bukowski Las gm. Hańsk, tel. 601 154 113
• Łąka 1ha 67a, tel. 512 672 375
• M. 100m2, 3 kondygn. +piwnica centr. Chełma ul. Lwowska k/ Chrobrego 256.000zł, tel. 781 280 029
• M. 43,72m2 ul. Sieniewicza parter udz. w gruncie po gen. rem. wys. stand. 179.000zł, tel. 572 686 035
• M. 47,5m2 IVp. garaż kanał meble zab. kuch. szafa wnęk. Trubakowska 179.000zł, tel. 664 500 295
• M. w Chełmie 46m2 parter 2 pokoje +kuchnia ul. Piotra Skargi cz. umi. 159.000zł, tel. 510 021 677
• M-3 lp. 43m2 w Adampolu 60.000zł, tel. 501 534 215
• M-3 po generalnym remoncie 44,5m2 IIIp. os. XXX-lecia 175.000zł, tel. 517 577 827
• M-3, 36m2 lp. ciemna kuchnia os. Dyrekcja, 120.000zł, tel. 601 169 899
• M-3, 49m2 IVp. os. Słoneczne, tel. 697 729 882
• M-3, 53m2 parter os. Dyrekcja lub zam. na mniejsze parter-lp. z balkonem z dopłatą, tel. 825 603 116
• M-4 (w cenie murowany garaż) 47,5m2 IVp. os. Zachód 179.000zł, tel. 602 699 866
• M-4, 65m2 IVp. centrum Chełma 155.000zł tel. 696 443 822
• M-5, 75m2 IIIp. 3 duże słoneczne pokoje, mieszk. ciepłe Rejowiec Fabr. 155.000zł, tel. 511 999 307
• Mieszkanie 35,8m2 IIp. salon z aneksem kuch. sypialnia do zamieszkania od zaraz, tel. 691 317 117
• Mieszkanie 3pok. 65m2 ul. Jedność 250.000zł, tel. 508 096 998
• Mieszkanie 42m2 do remontu lp. Rejowiec Fabryczny ul. Chełmska, tel. 797 314 218
• Mieszkanie 50m2 wraz z działką ogrodową 2a ul. Kopnickiej, tel. 530 545 340
• Mieszkanie 67m2 bezczynszowe dz. 236m2 Różanka 62.000zł, tel. 508 266 152
• Mieszkanie 80m2 ul. Ceramiczna balkon nowe okna 79.000zł, tel. 572 686 035
• Pół domu w centrum Kamienia dz. 1057m2, 3p+k+łoci. 240.000zł, tel. 505 533 085
• Siedlisko 0,33ha dom zab. gosp. ogrodzone sad media blisko zalew las 99.000zł, tel. 724 064 998
• Siedlisko 0,5ha Teresin dom do remon. budynki gosp. sad spokojna okolica 200m od trasy Chełm-Wojstawice 59.000zł, tel. 505 379 192
• Siedlisko 30a dom drewniany obora mur. wiatra Buśno 45.000zł, tel. 500 122 881
• Siedlisko 38a dom do rozbiórki obora mur. woda prąd Macoszyn Mały, tel. 507 496 396

• Siedlisko dom obora stodoła dz. 80a Dorohusk, tel. 662 012 496
• Siedlisko mur. dom piętr. podpiw. ociepl. dz. 94a Kozia Góra, tel. 667 268 033
• Siedlisko mur. dom piętr. podpiw. ociepl. dz. 94a Kozia Góra, tel. 667 268 033
• Siedlisko z budynkami 0,43ha 23km od Chełma przy szosie, tel. 661 448 041
• Ziemia 0,8ha Piawanice-Kol. gm. Kamień, tel. 518 929 340
• Ziemia 4ha Weremowice, tel. 785 913 180
• Ziemia rolna 7ha gm. Leśniewice, tel. 791 400 178

USŁUGI

SCHODY • SZTACHETY • STOŁY
DESKA podłogowa i elewacyjna
BLATY • PARAPETY • KANTÓWKI
TARCICE SUCHE I MOKRE - różne gatunki
tel. 609 413 767, 511 182 729



WYNAJME
AUTOBUS
AUTOSAN
31 miejsc
tel. 505 180 785

www.glassman.pl
PROFESJONALNE
USŁUGI SZKLARSKIE

- szklane panele kuchenne
- lustra na wymiar
- kabiny prysznicowe

tel. 666 513 112
biuro@glassman.pl

BHP Ppoż. SZKOLENIA
USŁUGI, tel. 603 120 075

BUD-ART - usługi remontowe w pełnym zakresie, tel. 514 992 763

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890

Naprawa: lodówek, zamrażarek, chłodziarek, klimatyzacji, itp., tel. 796 641 808

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907

• Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

Remonty wnętrz, tel. 663 371 410

Remonty tel. 502 322 527, 506 408 705

Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150

USŁUGI
CZYSZCZĄCO - SPRZĄTAJĄCE

- sprzątanie biur, mieszkań i domów
- utrzymywanie czystości na zewnątrz obiektów i posesji
- dbanie o nagrobki
- prace na indywidualne życzenie klienta

Iryna CHARNETSKA tel. 537 771 375, 884 896 478

Tartak przewoźny. Załadunek i obracanie kłody. Tel. 505 091 013

Tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 604 210 111

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE
jęz. francuski i włoski
tel. 511 805 187

TYNKI MASZYNOWE - gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

TYNKI MASZYNOWE, tel. 600 120 907

• Usługi remontowo-budowlane, glazura, terakota, tel. 730 366 026

SPRZEDAM INNE

• 2 materace Dream Zone 70x200cm st. bdb 180zł/2szt., tel. 608 686 114

• 2 stare drew. kufry, maszyna do szycia Łucznik, tv plazmowy Provision 18" nowy, tel. 661 448 041

• 4 krzesła tapicerowane 100zł, taboret 20zł, tel. 691 788 304

• 6 garniturów, 6 marynarek na 175cm wzrostu z bardzo dobrych materiałów, tel. 504 377 961

• Agregat prądowłóczy zestaw armatury i przewodów, krajzega +silnik, kury nioski, tel. 884 666 535

• Bojler 120l ocieplony mało używany śrubunki i wieszaki gratis, tel. 503 686 476

• Bojler krótko używany 140l w ocieplinie nieelektryczny, tel. 798 692 262

• Bojler mało używany w ocieplinie 140l nieelektryczny, tel. 798 692 262

• Butla gazowa turystyczna, tel. 504 377 961

• Chodzik rehabilitacyjny, wózek Adamex 2w1, kanapa, stolik do karmienia, tel. 513 332 865

• Dekoder STB HD N3; cegła szamot, tel. 723 502 702

Deski dębowe, jaworowe, bukowe, sosnowe, tel. 609 413 767

• Deski jesionowe gr. 0,5cm suche 900zł/m3, tel. 607 803 931

• Dom drewniany do rozbiórki 8x8m (64m2) kryty blachą 15.000zł, tel. 825 637 345

• Dom drewniany do rozbiórki kryty blachą, tel. 504 089 795

• Drabina rozkładana drewniana, beczka plastikowa, dywan owalny, tel. 665 022 730

Usługi budowlano stolarskie
BUDOWA DOMKÓW, GARAŻY, ALTAN, TARASÓW ☎ 784 665 450, 501 966 873

Drewno kominkowe i opałowe, tel. 609 413 767

• Drewno opałowe kominkowe i c.o. pocięte i porąbane od 120zł/m3 transport i rozładunek gratis, tel. 724 484 445

• Drewno opałowe olcha pocięte i porąbane 150zł/mp, tel. 695 469 211

• Drewno opałowe suche rąbane sosna - tanio, tel. 604 488 697

• Drewno rozpałkowe, kominkowe, sosna sucha, worek 12kg od 10zł, tel. 500 808 168

• Drewno sosnowe suche drobne na rozpałkę w dużych workach 50kg - dowóz, tel. 512 358 959

• Drzwi 80, 3x lewe i 1x prawe (w tym 1 łazienkowe) po 200zł/szt., tel. 507 506 152

• Drzwi wew. białe 60L łaz. 70P oszkl. 70L pełne 80L oszkl. 70L łaz. 80P - 50zł/szt., tel. 825 656 932

• Dywan, lancet do opryskiwacza 5mb, telefon stacjonarny, papa, tel. 665 022 730

• Fotel 2os. z funkcją spania i pojemnikiem na pościel 160zł, tel. 691 788 304

• Grób pojedynczy murowany opłacony ul. Mościckiego Chełm dobry sektor tanio 5.300zł, tel. 603 455 268

• Grzejnik 18,6kW przewód 5,5m wtyk siłowy (w środku jest silnik, który napędza wiatrak), tel. 506 617 700

• Kanapa 2 fotele +ława skóra naturalna brąz przystosowana do spania, tel. 501 302 027

• Kanapa 3-osobowa rozkładana 150zł, tel. 825 651 028

• Klatka na ptaki, drzwi wewnętrzne z szybą „80”, kuchenka elektryczna, tel. 665 022 730

• Kolekcja 30 ceramicznych kufli chmielakowych „krasnostawskich” 500zł, tel. 606 669 737

• Koła pasowe różne rozmiary od 5-50cm, tel. 609 153 721

• Kpl. wypocznik. brąz 300zł, fotel rozkl. niebieski 150zł, kpl. Kalwaria 300zł, tel. 600 944 908

• Krajzega metalowa silnik 3kW 380V 800zł, tel. 825 603 116

• Krzesła tapicer. 6szt. kanapa 2os. meble holenderskie, tel. 507 197 182

• Krzesło do biurka kolorowe st. bdb 80zł, tel. 691 788 304

• Kuchenka gazowa 4-palnikowa z piekarnikiem biała 100zł, tel. 669 291 307

• Kuchnia gazowa „Ewa” brązowa 4 palniki z piekarnikiem gazowym 200zł, tel. 504 807 695

• Kuponny materiał, żelazko krawieckie ciężkie, tel. 504 377 961

• Lodówka Amica wys. 153cm 50zł, tel. 669 291 307

• Lodówka Indesit 3-szufladowa zamrażarka st. bdb, tel. 508 725 119

MIELNICZENKO
TRANS-AGRO
SKUP ŻŁOMU

- KONKURENCYJNE CENY
- WAGA ELEKTRONICZNA
- ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM

Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 502 268 706, 82 56 55 943

• Lodówka Mińsk sprawna, tel. 504 377 961

• Lodówka-zamrażarka Ardo biała wys. 170cm 4 szuflady w zamrażarce, tel. 506 153 830

• Lornetka Nikon małe gabaryty doskonałe parametry; keyboard Roland E12 tanio, tel. 781 460 376

• Ławka drewniana z oparciem, tel. 7966 438 164

• Łóżko drew. sosna Swarzędz bez materaca 140x200 biurko regalik na książki 420zł, tel. 691 450 984

• Łóżko turyst. składane, butla gaz. 3kg z palnikiem, grzejnik olejowy, grzejnik farelka, tel. 602 655 786

• Łóżko z materacem 200x160, 250zł; sam materac 100zł, tel. 691 788 304

• Maszyna do szycia Singer nowoczesna, kuchnia gaz. 4-pal. biała na szkło do zabud., tel. 666 049 896

• Meble niemieckie, materace, wypoczniki, regały, szafy, tel. 506 094 800

• Moneta srebrna 10zł Jan III Sobieski st. bdb, 10zł J. Piłsudski 1 rubel J. Stalin i inne, tel. 518 935 177

• Narty 2 pary, komputer stac., biurko duże, rower Cycocow z ramą, telewizor, tel. 518 935 177

Z.P.H.U. MAREX

- siatka ogrodzeniowa
- stłupki, bramy i kraty
- drut ocynkowany

Chełm, ul. Łanowa 29 (Bazyłany)
tel. 082 563-82-92, 0 692 136 022

MEBLE
NA WYMIAR

- meble kuchenne
- szafy wnękowe
- garderoby
- drzwi przesuwne
- meble biurowe
- AGD i inne

FUH LEBEM Jerzy Kosz
Chełm, Rampa Brzeska 5 (Meblotap)
tel. 504 113 714

• Narzędzia i części mech. elektr. łozyska różne duże i małe itp. „1001 drobiazgów” tanio, tel. 509 380 591

• Narzędzia i części mech. elektr., łozyska różne duże i małe, itp. „1001 drobiazgów”, tel. 509 380 591

• Nokia Lumia 530 bez simloka uszkodzona (czasami gubi zasięg) idealna na części 100zł, tel. 513 028 883

• Ostrzałka tarczowa elektryczna do łańcuchów tnących używana st. dobry, tel. 660 436 803

• Panele szare 130x20, 60szt. - 2zł/szt., tel. 668 445 211

• Piec c.o. na olej opałowy ze zbiornikiem Buderus, tel. 517 407 140

• Piec c.o. wkład do obudowy kuchni nowy, tel. 601 271 610

• Piec c.o.w. olej opałowy Wisman Vitola Comferral PN 18kW, tel. 602 496 095

• Piecyk gazowy z katalizatorem z butlą 11kg, 2szt., 300zł/szt., tel. 605 345 251

TRANSPORT I PRZEPROWADZKI dostawczakiem (4m)

CAŁY KRAJ

tel. 698 410 155

OLEK TRANS
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

PRZEWÓZ OSÓB i PACZEK

www.olek-trans.pl

+48 698 613 642
+48 82 575 72 69

PRZEWÓZ OSÓB I PACZEK
Adam BUS

POLSKA
NIEMCY
HOLANDIA
BELGIA

WYJAZD Z POLSKI: WTOREK I PIĄTEK
POWRÓT DO KRAJU: ŚRODA I SOBOTA

■ DVD
■ KLIMATYZACJA

PL +48 606 804 044 NL +31 617 627 048

PRZEPROWADZKI TRANSPORT
P.K. TRANS TEL: 500-152-192

NAJTAŃSZE DREWNO OPAŁOWE I KOMINKOWE
DĄB od 110 zł/mp

DREWNO ŁUPANE: GRAB, BRZOZA, OLCHA

Dowozimy

Szeroki wybór Zapraszamy na plac
Nie przebiję nikt! PALIMY CENY!

TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże
tel. ☎ 513-303-650 ☎ 514-725-380



ODŚNIEŻANIE
FIRM I PRYWATNYCH POSESJI
WYWÓZ ŚNIEGU
tel. 602 77 72 30, 602 394 013

tel. 602 77 72 30, 602 394 013

- Pła spalnowa łańcuchowa Oleo-Mac936 (35,2cm3) 2,1KM używana nowy łańcuch, tel. 660 436 803
 - Płyty winyl. pocztówki dźwięk. kufel z Oktoberfest karty brydż. szachy turyst. brzytwy, tel. 798 337 433
 - Płyty winylowe duże ok. 170szt. oraz średnie i pocztówkowe, tel. 518 935 177
 - Pralka automat Whirlpool używana w dobrym stanie 350zł, tel. 507 254 322
 - Radio, marakasy, patelnia zwykła, bańki szklane lekarskie duże i małe, tel. 665 022 730
 - Regały metalowe białe składane do magazyny, sklepu, piwnicy 7szt. - 50zł/szt., tel. 605 345 251
 - Rozrusznik R11B 12V 3kW, tel. 504 933 081
 - Silnik 230V 1,1kW 1400 obr./min. 400zł, tel. 503 834 523
 - Silnik 7,5kW 2500 obr. z wózkiem, tel. 504 933 081
 - Silnik elektr. 4,5kW na wózku 100mb kabla kpl., tel. 601 808 662
 - Silnik elektr. siłowy kołnierzowy p. wybuchowy polski nowy 0,75kW 905obr./min. nowy, tel. 509 380 591
 - Silnik elektr. siłowy kołnierzowy p.wybuchowy polski nowy 0,75kW 905 obr./min., tel. 509 380 591
 - Silnik elektryczny 230V 0,18kW 1000 obrotów, tel. 504 377 961
 - Sofa 3os. granatowa lekko uszkodz. skrzynia na pościel (nie przeszkadza w rozkł. czy spaniu) 100zł, tel. 513 028 883
 - Sofa jednoosobowa 150zł, tel. 500 087 118
 - Spawarka (siła) st. bdb 600zł, tel. 666 500 707
 - Srebrne monety 200zł PRL z lat 70-tych, 35zł/szt., tel. 535 834 154
 - Szafa wnękowa z 2 lustrami szer. 1,3m 300zł, tel. 605 521 400
 - Szafki +słupek +stół kuchenny 400zł, tel. 508 847 540
 - Szyby gr. 4mm 7szt. 125x110, 10szt. 70x70 tanio, tel. 531 874 533
 - Telewizor Philips 50zł, tel. 500 087 118
 - Tokarka uniwersalna TUB-35 prod. Tarnów z dokumentacją, tel. 608 750 140
 - TV plazma, lodówka-zamrażarka biała sprawna, dwie butle turyst. tel. 507 377 277
 - Uchwyty do tokarki fi.125, tel. 609 153 721
 - Umywalka łazienkowa Cersanit szer. 55cm st. bdb tanio, tel. 505 395 211
 - Umywalka łazienkowa mała, kocioł aluminiowy, narzędzia ogrodnicze, tel. 665 022 730
 - Umywalka prostokątna czarna 60x50x9 nowa, tel. 531 874 533
 - Waga metalowa ważąca do tony 500zł, tel. 607 270 866
 - Walizki tekturowe z lat 30-50tych, tel. 504 377 961
 - Wanna metalowa dł. 150cm 100zł, tel. 669 291 307
 - Wersalka st. bdb 330zł, tel. 506 175 022
 - Wersalka zielona st. idealny 180zł, ława 20zł, szafka na buty 50zł, tel. 691 788 304
 - Wieża Philips, kolumny głośnikowe, magnetofon szpulowy, karafka, tel. 665 022 730
 - Witryna nowoczesna na książki 5 półek drzwi oszklone 50zł, tel. 691 788 304
 - Wózek X-lander 3w1 gondola spacerówka nosidło, fotelik Maxi-Cosi, akcesoria 750zł, tel. 508 736 088
 - Zlewozmywak 2-komorowy srebrny Franke 50zł, tel. 669 291 307
 - Zlewozmywak kajnerowy 2-komorowy z nowoczesną baterią 150zł, tel. 691 788 304
 - Zmywarka 60 Bosch Aqua Sensor 600zł, tel. 697 636 450
 - Żyrandol „księstwo warszawskie” kinkiet „księstwo warszawskie”, tel. 796 438 164
 - Żyrandol 3-ramienny metalowo-szklany, tel. 504 377 961
- KUPIĘ**

**Kupię stare MONETY
MEDALE, SZABLE
i inne STAROCIA**
tel kont. **606 945 577**


- 11kg butlę gazową używaną sprawną do 50zł, tel. 608 123 866
 - Abażury, bagnet, monety złote, srebrne, zegar, obrazy, inne starocia, tel. 796 273 327
 - Antyki artefakty monety odznaki obraz zegar inne starocia, tel. 781 943 519
 - Antyki monety militaria znaczki pocztówki płyty medale, tel. 605 541 416
 - Drzwi łazienkowe 70cm prawe, tel. 504 089 795

KUPIĘ

**Kupię stare MONETY
MEDALE, SZABLE
i inne STAROCIA**
tel kont. 606 945 57



- 11kg butlę gazową używaną sprawną do 50zł, tel. 608 123 866
- Abażury, bagnety, monety złote, srebrne, zegar, obrazy, inne starocia, tel. 796 273 327
- Antyki artefakty monety odznaki obraz zegar inne starocia, tel. 781 943 519
- Antyki monety militaria znaczki pocztówki płyty medale, tel. 605 541 416
- Drzwi łazienkowe 70cm prawe, tel. 504 089 795

- Działkę ROD kupić w okolicy Ogrodowej lub Dolnej Dyrekcyj, tel. 798 868 467
- Fiat 125p, Fiat 126p maluch, Polonez, Łada i inne z lat 70- i 80-tych, tel. 500 200 066
- Garaż murowany przy ul. Wieniawskiego w Chełmie - kupić, tel. 885 7446 284
- Garaż na os. XXX-lecia - kupić, tel. 603 338 293
- Garaż przy ul. Starościńskiej os. Słowackiego, tel. 604 404 760
- Gitarę klasyczną 7/8 - kupić, tel. 502 116 353
- Las kupi gmina Chełm, tel. 509 571 403
- Las kupi gmina Dorohusk, tel. 509 571 403
- M-2 lub M-3 do drugiego piętra w Krasnymstawie, tel. 724 064 998

Kupię mieszkanie w centrum Chełma, tel. 511 218 024

- Mieszkanie w centrum Chełma pilnie kupię ok. 50m2, tel. 606 882 806
- Mieszkanie w Chełmie do 60m2 może być do remontu za gotówkę, tel. 695 920 679
- Pilarki uszkodzone Husqvarna Stihl Makita Dolpima, tel. 785 231 548
- Przyjmę lub odkupię radia Unirity (pasjonat marki), tel. 691 317 117
- Samochody na złom +zaśw., tel. 501 949 317
- Siatkę ogrodzeniową używaną 1,5H do 200mb, tel. 600 505 350
- Stare motocykle części pozostałości, tel. 515 541 641
- Telefon Nokia 2330C i 1209, tel. 668 171 098
- Wirówkę do mleka elektryczną - kupię, tel. 695 127 214

WYNAJME

- Dom 2 duże pokoje +k +ł parking c.o. - dla prac. firmy, żołnierzy, itp. Chełm ul. Rejowiecka, tel. 511 218 024
- Dom p+k+ł dla panów uczciwych bez nałogów 200zł, tel. 782 402 754
- Dom w centrum Żmudzi, tel. 608 610 454

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. oferuje do wynajęcia w Chełmie:

lokal użytkowy o pow. 280 m² przy al. Marszałka J. Piłsudskiego 14

lokal o pow. 80 m/2 położony przy ul. Rejowieckiej 181

lokal o powierzchni 104 m², przy ul. Ogrodowej 18

Więcej informacji: tel. 660 54 78 09

- Dz. 1ha w dzielnicy przemysłowej Chełma, tel. 513 010 121
- Działka 11a przy ul. Rejowieckiej na skład drewna kominowego itp. 1.300zł/m-c, tel. 511 218 024
- Działka usługowa 30a ogrodzona (możliwość podziału) blisko ronda ul. Włodawska, tel. 512 217 013
- Garaż do wynajęcia na dłuższej Al. 3 Maja zabudowa szeregową 180zł/m-c, tel. 510 719 194
- Garaż murowany bezpieczny (w ogrodzeniu), tel. 793 470 676
- Garaż przy ul. Wojsławickiej pomiędzy Elektrometem a Biedronką 190zł, tel. 693 188 126
- Kawalerka Chełm os. Zibicha okolica blisko sklepy przystanek przedszkole 700zł, tel. 721 634 845
- Kawalerka IVp. umeblowana Dolna Dyrekcja kaucja 700zł +media +odstępne, tel. 508 412 971
- Kawalerka os. Gwarek parter umeblowane 35m2 700zł, tel. 668 937 493
- Kawalerka w c. Chełma po kapit. remon. z pełnym wyposaż. 1.100zł, tel. 511 218 024
- Kawalerka w Chełmie dla osoby studiującej lub pracującej, tel. 795 911 698

**Lokal usługowy
w centrum Chełma 80m²,
tel. 606 945 577**

- Lokal 16m2 centrum Chełma róg Ogrodowa/Armii Krajowej lp. nowy budynek, tel. 505 015 031
- Lokal handl.-usługowy 36m2 w centrum Al. Armii Krajowej wejście od ul. Popiełuszki, tel. 508 070 966
- Lokal handlowo-usługowy 150m2 przy ul. Lubelskiej k/ Biedronki, tel. 517 407 140
- Lokal handlowy 30m2 ul. Lwowska 43, c. 1.200zł, tel. 608 457 590
- Lokal usługowy 40m2 Chełm ul. Popiełuszki - tanio, tel. 604 827 017
- Lokal użytkowy 118m2 ul. Lwowska lp. deptak, tel. 600 878 555
- Lokal użytkowy 30m2 ul. Lwowska na handel usługi biuro, wszystkie media, tel. 504 020 630
- Lokal w ścisłym centrum Chełma po 6-letnim zakładzie fryzjerskim, tel. 517 407 140
- Lokale w ścisłym centrum Chełma 26m2 i 22m2

ZAMIENIĘ

- Dom 140m2 dz. 612m2 budynku gosp. w Chełmie zamienię na M. 0-lp., tel. 574 956 940
- M. 54m2 lp. blok ul. Piłsudskiego +garaż na dom sal.+k+3p do 15km od Chełma, tel. 515 193 344

- M-4, 64,8m2 w Rejowcu za-
mienie na M-3 w Chełmie, tel.
517 514 378

TOWARZYSKIE

MAGDA
605 580 137

INNE

- 000 AGD RTV złom, elektro-
złom i inne odbiorę bezpłatnie
z terenu Chełma tel. 697 353
084
- 100% bezpłatnie odbiorę wer-
salkę fotele rozkł. meble kuch.
inne meble w st. dobrym, tel.
504 530 399
- AGD kompleksowe opróżnia-
nie mieszkań, garaży, piwnic
w różnych sytuacjach, tel.
572 626 114
- Odbiorę bezpłatnie różny
złom makulaturę zbędny opat,
tel. 781 458 991
- Oddam bezpłatnie wersalkę
st. dobry, tel. 518 915 869
- Przyjmę wersalkę bezpłat-
nie w dobrym stanie, tel.
661 291 573

**Przyjmę ziemię z wykopów na działkę w Chełmie,
tel. 511 218 027**

- Przyjmę ziemię z wykopów na działkę w Janowie, tel. 887 807 222
- Transport przyczepa 2t przewiozę wszelkie mat. gruz, meble, tel. 698 839 607

ROLNICTWO I OGRODNICTWO

- Agregat uprawowo-siewny na bronie wirowej Amazone 3m 25.000zł, tel. 600 311 215
- Brony 5-3 pol., pługi 3-2 sk., kultywator, sadzarka 2rz. do ziemniaków, silnik 4kW, tel. 691 742 826
- C-360, 1980r. nowe opony kabina silnik po rem. 16.000zł, prasa rolka duża 8.500zł, tel. 668 228 568
- Ciągnik C328 panewki grubościennne na wał, pompa olejowa i filtr, diody 200A 3szt., tel. 503 312 326

Kupon ogłoszeniowy



- ☐ sprzedam auto-moto ☐ auto-części ☐ sprzedam nieruchomości ☐ sprzedam inne
☐ nauka ☐ kupię ☐ wynajmę ☐ zamienię ☐ inne
☐ rolnictwo i ogrodnictwo ☐ zwierzęta ☐ zdrowie i uroda ☐ szukam pracy

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

[illegible]

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji):

CENA

TELEFON

JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA

INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!

Ogłoszenia dotyczące usług - SĄ PŁATNE. Ogłoszeń „dam pracę” nie przyjmujemy na kuponach, lecz w redakcji. Ogłoszenia towarzyskie są płatne - 40 złotych, a matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).

Adresy skrzynek:

CHELM: • market Carrefour • targowisko przy Al. Armii Krajowej,
Al. Piłsudskiego, Pl. Kupieckim • Dom Handlowy CRS • Urząd Poczty
przy ul. Hrubieszowskiej • ul. Tubakowska (sklep GAZDA);
KRASNYSTAW: • ul. Zawieprze 1; Plac 3 Maja 25 (Alior Bank)
REJOWIEC FABRYCZNY: • Urząd Gm. w Rejowcu Fabr.
REJOWIEC: • Urząd Gm. w Rejowcu Os.;
WŁODAWA: • Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta.

Kupony wybieramy ze skrzynek w czwartki.

Piekarnia Grela Witold w Chełmie poszukuje pracownika na stanowisko sprzedawcy.
Mile widziana osoba zarejestrowana jako bezrobotna, z aktualną książeczką zdrowia. Kontakt: **501 563 626**

- Ciągnik C360-3P nowa kabi-
na, tel. 739 461 269
- Ciągnik T-25, 1994r., tel. 785
777 490
- Ciągnik Ursus 1222, 88r. po
rem. silnika kapitalnym opony
dobre zadbane 29.900zł, tel.
666 500 707
- Części do C330 siewnik zboż.
pług 5sk. wałek p. mocy wan-
na burty beczi na paliwo, tel.
787 498 304
- Działka na terenie ROD Relax
- sprzedam, tel. 515 221 066
- Działka w ROD 22 Lipca nr
172 (za Gliniankami) 1.500zł,
tel. 825 643 431
- Felgi na opony 14.9, 2szt. st.
idealny, tel. 506 617 700
- Głowica MF255 lub 3P kom-
pletna, tel. 739 461 269

**Grzyby marynowane i
suszone - sprzedam, tel.
784 105 035**

- Hala udojowa prasa rol. Sip-
ma siewnik Nordsen 3m silnik
elektr. 11kW rozrzutnik obor-
nika 1oś, tel. 823 070 417
- Hala udojowa, prasa rol.
Sipma, rozrzutnik obor. 1oś,
siewnik Nordsen, sil. el. 11kW
tel. 823 070 417
- Kombajn Bizon 1wł. st. dobry
22.500zł, tel. 815 853 968
- Kombajn Bizon Z056 po ge-
neral. remoncie z sieczkarnią
85r. nowe opony 32.000zł, tel.
500 445 671
- Kombajn Bizon, pługi 2- i
3-skibowe, brony 3-5,
sieczkarnia, śrutownik, tel.
502 405 751
- Kombajn zbożowy Bizon Z056,
84r. st. bdb, żniwa wykonał
bezawaryjnie, 27.000zł, tel.
782 387 060, 669 603 896
- Kombajn zbożowy Volvo
S830 sieczkarnia kabina st.
bdb garażowany 20.000zł, tel.
783 666 319
- Koniczyna nasienna 270kg z
2018r., tel. 660 138 073
- Koniowóz „Wesko” brony 5-
polowe pługi 3-ski. sieczkar-
nia 2-noż., tel. 795 402 818
- Kosiarka 4-letnia silnik Brinks
300zł, tel. 697 562 408
- Krajzega, silnik 7,5kW, wiche-
rek, kultywator, wózek 2osie,
tel. 833 796 036
- Kultywator 600zł, opsypnik-
opielacz jak nowy 550zł, tel.
665 396 536
- Laweta do przewozu koparki
mała, nadwozie przyczepy
kempingowej, beczkowóz, tel.
503 464 904
- Łubin niebieski niski 900zł/t
- Stulno, tel. 500 604 919
- Maszyna do obcinania cebuli z
podajnikiem ścinacz zielonek
Orkan 2C, tel. 694 398 243
- Mieszanka zbożowa (owies,
jęczmień, pszenica) 650zł/t,
łubin niebieski gorzki 1zł/kg,
tel. 797 665 682
- Miodziarka 4-ramkowa
ocynkowana 500zł, tel.
825 697 637
- Mocznik 20t 1.550zł/t, saletra
20t 1.250zł/t, saletrzak 15t
1.150zł/t, tel. 500 101 015
- Opony rolnicze 18,4x38 uży-
wane 2szt., tel. 506 617 700
- Opryskiwacz polowy zawie-
szany 600x12, 4.000zł, roz-
siewacz nawozów 3.000zł, tel.
510 384 540

**Opryskiwacz spalinowy
HECHT 451, 2 konie
mechaniczne, zbiornik
14 litrów, zasięg
do 12 metrów, śnieg
i liście. Nieużywany,
na gwarancji, cena do
uzg., tel. 501 187 997**

- Orzechy włoskie suche, tel.
507 474 598
- Owies Bingo pierwszy rok
po centrall faktura zakupu
do wglądu 80zł 100zł, tel.
511 817 227
- Platforma skręt obr. resor
koła 15 wał posiew. sz.180 na
podnoś. koniczyna nasien.,
tel. 781 460 376
- Prasa kostka 7.000zł, prasa
rolka duża 8.000zł, C-360,
1980r. nowe opony 16.000zł,
tel. 668 228 568
- Prasa Sipma 6.500zł, agregat
upr. 1.900zł, beczka 2000l
800zł, beczka 200l 50zł, tel.
504 653 642
- Prasa wys. zgniotu Z224,
4.800zł, opryskiwacz Seguip
3200l hydraulic. rozkł. 7.800zł,
tel. 609 093 356
- Prasa Z230, widły do tura, sia-
no w kostce, tel. 600 990 899
- Przetrasacz-zgrabiarka pa-
sowa nowy pas w zapasie
700zł, tel. 514 150 003
- Przyczepa „landara” 1oś do
siana słomy, słoneczko 5gw.,
tel. 605 490 938
- Przyczepa 10t na bliźniakach
szywna, przyczepa 5t Auto-
san, tel. 500 101 015
- Przyczepka samoch. Niewia-
dów zarej. plastikowa, krajze-
ga metalowa 130x90cm, tel.
691 742 826
- Rębak do gałęzi żyłeta 8cm
wałek WOM 3.300zł, tel.
692 362 617
- Rozrzutnik 2oś. agregat upr.
rozsiwacz nawoz. pług obr.
3sk. sanie siewnik nawoz., tel.
663 063 915
- Rozrzutnik obornika 1-osiovy
Czarna Białostocka 4.500zł,
tel. 607 368 816
- Rozrzutnik obornika 1oś. Cz.
Białost., młockarnia mała lu-
belka, prasa, silnik 11kW, tel.
825 779 072
- Rozrzutnik obornika 2osie
nowa podłoga borty, śru-
townik z siln. 4kW kamienie
30cm, tel. 691 742 826
- Rozrzutnik obornika 2osie st.
bdb, tel. 510 340 464
- Rozrzutnik obornika, siewnik
zbożowy 3m Amazone D9, tel.
507 312 242
- Rozsiewacz do nawozu Kos,
spawarka elektryczna na
wózku, beczki 200l 4szt., tel.
509 356 134
- Siewnik 24lej., opryskiwacz
12m, siewnik nawozowy lejek,
przyczepa 3,5t sztywna, tel.
512 495 004
- Siewnik 4m Amazone D7,
6.200zł, tel. 601 896 615
- Siewnik do zboża zrobiony z
dwóch konnych nowe radlice i
lejki nowe tryby st. dobry, tel.
517 042 050
- Siewnik punktowy do bura-
ków 6-rzędowy i opielacz do
buraków, tel. 825 671 596
- Siewnik z dwóch konnych,
widły do HDS, koła, zaczep tył
od Stara, tel. 500 101 015
- Silnik do śrutownika Bąka z
kablem 20m wyłącznik, tel.
603 285 684
- Silnik el. 7,5kW 400zł, silnik
el. 4,5kW 300zł, prasa rolka
150 w eksploatacji 8.000zł,
tel. 668 228 568
- Soja ok. 4 tony - sprzedam,
tel. 608 176 874
- Śrutownik Bąk z silnikiem
7,5kW st. bdb 1.300zł, tel.
666 500 707
- Śrutownik, gruber, mo-
tor 5,5kW, krajzega, tel.
723 909 755
- Tokarka do metalu TUB35
uniwersalna uchwyt 200 z do-
kumentacją prod. Tarnów, tel.
608 750 140

- Ursus C330, 89r. pług 2sk.
śrutownik rozsiewacz nawoz.
piła spal. krajzega wózek na
bydło brony, tel. 531 566 570
- Ursus C330M st. idealny
903mtg kultywator Grudziądz
14łap., spawarka 380V, tel.
662 787 444
- Waga metalowa do 500kg st.
dobry, tel. 506 617 700
- Wóz platf. 15” duża paka płu-
gi 4 mała sk. wał posiew. na
podnoś. koniczyna nasien.,
tel. 781 460 376
- Wóz platforma cały metalo-
wy, rozrzutnik obornika, tel.
665 180 227
- Wózek do przewozu zwierząt,
dł. 230, szer. 120, wys.125,
koła 16”, 550zł, tel. 504
375 579
- Wystodki suche 1zł/kg, tel.
660 269 747
- Wystodki suche, tel.
507 471 871

ZWIERZĘTA

- Akwarium 19l oświetlenie
grzałka filtr st. idealny 200zł
(kamyk ozdobny gratis), tel.
513 028 883
- Buda dla psa - sprzedam, tel.
825 630 176
- Gołębie pawiki i ryżaki różne
kolory 50zł, tel. 600 355 894
- Gołębie szaryki czerwone
siwe żółte boki siwe, tel.
825 636 866
- Indyki czerwone niebies. per-
liczki czekolad. króle olbrz.
belg. i nowozel. mieszańce,
tel. 505 395 686
- Jałówka H0 czarno-biała ciel-
na 6mies. spokojna pięknej
budowy, tel. 511 535 753
- Jałówki cielne 8mies., tucznik
waga 120-150kg, maciorka
prośna, tel. 505 536 190
- Jałówki cielne i krowa, małe,
jałówka czerwona 8mies. i
białą, tel. 501 590 880
- Jałówki mięsne i mieszańce
od 6mies. cielne i nie, kro-
wa cielna - okol. Chełma, tel.
501 590 880
- Kaczki młode do chowu lub
tuszki 40zł lub zamienię na
zboże, tel. 609 930 995
- Klacz 6 lat - sprzedam, tel.
513 304 954
- Kogut z zielonych jaj 35zł/szt.
Krasnystaw, tel. 505 465 434
- Koguty czubate i indor
czerwony - sprzedam, tel.
731 452 737
- Koza biała 6l. bezroga niekot-
na daje 1l mleka (po wykoce-
niu 3l) rejestrowana 110zł, tel.
825 767 193
- Koza kołczykowana 3l. zasu-
szona duża 80kg do zakoce-
nia brązowa mleczna 100zł,
tel. 825 767 193
- Krowę sprzedam, tel.
512 672 375
- Króliki dorosłe samice, tel.
506 550 230
- Króliki krzyżówka doro-
słe samice na chów, tel.
733 571 001
- Króliki rasowe kalifornijskie i
nowozelandzkie kolorowe do-
rosłe i młode od 20zł/szt., tel.
885 534 069
- Kury nioski 7mies. (redukcja
stada) 35zł/szt. gm. Izbica,
tel. 505 465 434
- Mleczna jałówka termin wy-
cielenia w marcu 4.700zł, tel.
797 120 569
- Oddam koty 6mies., tel.
516 261 115
- Ogier sokólski z licencją
chodzi w zaprzęgu spokojny
8.500zł, tel. 668 228 568
- Owce rasy wrzosówka sta-
do 12szt. 3.100zł, tel. 506
790 025

- Owczarek niemiecki szcze-
niak czarny podpalany, tel.
530 002 502
- Pekinńczyki, tel. 724 434 317
- Różne gatunki ryb na wiosnę:
narybek i kroczek, Święcica,
tel. 692 273 532
- Siodło na kuca 1szt., sidło
do jazdy konnej 1szt., tel.
518 978 921

ZDROWIE I URODA

- Bieżnia sportowa 700zł, tel.
512 197 320
- Masz problem z alkoholem?
„AA” może Ci pomóc, za-
dzwonił codziennie godz. 18-
21, tel. 518 757 967
- Obuwie na miarę dla osób
starszych i na nietypowe
stopy, możliwość dojazdu do
klienta, tel. 602 790 179
- Materac przeciwoleżynowy
+pompa zmiennociśnienio-
wowa Protector 200zł, tel.
724 466 929
- Materac rehabilitacyjny wod-
no-ozonowy z agregatem, tel.
666 368 368
- Krześło ortoped.-rehabilit. 4
koła basen podnosz. poręcz
siedzisko i podnóżki 220zł,
tel. 504 375 579
- Wózek inwalidzki elektryczny
st. idealny, tel. 785 015 440
- Spotkania Dorosłych Dzieci
Alkoholików, poniedziałek
godz. 18:00, ul. Reformacka
24, Chełm. Zapraszamy. tel.
606 588 208

NAUKA

- Angielski - poprawki matur,
u n-la po pobycie i nauce w
USA, w. poziomy, tłumacze-
nia, CV, topiki, konwersacje,
30zł/h, tel. 661 548 299
- J. polski - poprawki matur, ko-
repetycje SP Gimn. LO 30zł/h,
tel. 661 548 299
- Matematyka - matura, na-
uczyciel LO, egzaminator, tel.
503 029 730
- Matematyka - wszystkie po-
ziomy, matura, doświadcze-
nie, dojazd, tel. 608 658 546
- Przepisywanie komputerowe
w j. pol. i ang. szybko i pro-
fesjonalnie, korekta tekstów
istniejących, nanoszenie po-
prawek, fachowe doradztwo,
pisma oficjalne i urzędowe,
tel. 661 548 299

DAM PRACĘ

- Brukarz - Chełm i okolice,
umowa o pracę, tel. 609 579
981

Praca dla samodzielnego
fryzjera/fryzjerki. Umowa
o pracę, atrakcyjne wynag-
rodzenie, prestiżowe szko-
lenia krajowe i zagraniczne.
Wymagamy wysokiej kultu-
ry osobistej, kreatywności
i odpowiedzialności. Mile
widziane doświadczenie w
zawodzie
Kontakt 513 09 13 09

**Poszukujemy osób
z orzeczeniem o
niepełnosprawności
do pracy przy ochronie
małej budowy w Chełmie
przy ulicy Rejowieck-
iej. Nie wymagamy
doświadczenia. Tel. 577
303 512**

PRACOWNICY Z UKRAINY
www.eurokontakt.net.pl
tel. 531 322 906

PERSONEL DOMOWY
opiekunki, nianie, pomoce
domowe, ogrodnicy
www.eurokontakt.net.pl
tel. 531 322 906

**LEGALNA PRACA
OPIEKUNKI
- NIEMCY, ANGLIA**
ATRAKCYJNE ZAROBKI !!!
EXPRESOWY KURS
JĘZYKA NIEMIECKIEGO - GRATIS !!!
www.eurokontakt.net.pl
tel. 531 322 906

Praca w Holandii
■ PRODUKCJA ■ ROLNICTWO
■ OGRODNICTWO
☎ 533 111 037 533 966 678
www.workcentre.com.pl

- Firma BH Meble zatrudni sto-
larzy, tapicerów, lakierników
- doświadczenie w zawodzie
mile widziane, tel. 513 335
894 lub w siedzibie firmy w
Srebrzyszczu
- Hydraulik pomocnik - Chełm
i okolice, umowa o pracę, tel.
609 579 981
- Poważne Biuro poszukuje
współpracowników do ob-
sługi rynku nieruchomości
na terenie miasta Chełm oraz
na terenach powiatu włodaw-
skiego i krasnostawskiego tel.
601 169 899
- Praca w kwiaciarni - doświad-
czenie w zawodzie mile wi-
dziane, tel. 509 908 840

- Pracownik dociepleń - Chełm
i okolice, umowa o pracę, tel.
609 579 981
- Przyjmę do dociepleń bryga-
dy i ludzi do przeszkolenia,
warunki do uzgodnienia, tel.
609 150 543
- Przyjmę do pracy do zakładu
blacharsko-lakierniczego, tel.
512 217 013
- Salon fryzjerski Profesjo-
nal zatrudni fryzjerów, tel.
505 015 031
- Tynkarz agregatem - Chełm i
okolice, umowa o pracę, tel.
609 579 981
- Zatrudnię pomoc do wulkani-
zacji, tel. 512 217 013

SZUKAM PRACY

- Energiczny, pracowity, su-
mienny emeryt podejmie się
całodobowego dozoru posesji
wraz z utrzymaniem jej oto-
czenia, tel. 606 669 737
- Każda praca fizyczna, prace
porządkowe, sprzątanie po-
sesji, odśnieżanie, drobne
prace, tel. 690 470 313
- Murarz-tynkarz szuka pracy,
znający się na planach, wszel-
kie prace budowlane, tel.
572 077 709
- Opiekunka z wieloletnim
doświadczeniem szuka pra-
cy do osoby starszej, tel.
510 780 034
- Prace budowlane remon-
towe montażowe itp., tel.
730 772 858
- Pracowity, sumienny emeryt,
lat 48, wykształcenie wyż-
sze, prawo jazdy kat. B, C,
T, uprawnienia na koparko-
ładowarki - szuka pracy, tel.
506 617 700
- Pracownik budowlany szuka
pracy, tel. 515 644 028
- Pracownik remontowy szuka
pracy, tel. 721 452 226
- Szukam pracy jakiegokolwiek
fizycznej lub każda inna cha-
lupnicza, tel. 500 785 467
- Szukam pracy jako opiekunka
do dziecka, tel. 517 66 773
- Złota rączka, tel. 572 077 709

Adresy skrzynek:

- CHELM:**
 - market Carrefour • targowisko przy
Al. Armii Krajowej, Al. Piłsudskiego,
Pl. Kupieckim • Dom Handlowy
CRS • Urząd Pocztowy przy ul.
Hrubieszowskiej • ul. Trubakowska
(sklep GAZDA);
- KRASNYSTAW:**
 - ul. Zawierpie 1; Plac 3 Maja 25
(Alior Bank)
- REJOWIEC FABRYCZNY:**
 - Urząd Gm. w Rejowcu Fabr.
- REJOWIEC:**
 - Urząd Gm. w Rejowcu Os.;
- WŁODAWA:**
 - Apteka naprzeciwko Urzędu
Miasta.

Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie	
CENTRUM KSZTAŁCENIA	
tel./fax 82 564 22 69 www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl	
	
Agent celny	19.02.2019 r. godz. 16.00
Obsługa komputera Word, Excel, Internet	luty 2019 r
Szkolenia okresowe dla wszystkich grup zawodowych	luty 2019 r
Pierwsza pomoc przedmedyczna	luty 2019 r
Fryzjerski z egzaminem czeladniczym	luty 2019 r
Kadrowo – placowy z obsługą sekretariatu	luty 2019 r r
Kasjer walutowy	13.02.2019 r. godz. 16.00
Kierowca wózków jezdniowych	19.02.2019 r. godz. 16.00
Kucharz małej gastronomii	luty 2019 r
Kurs kroju i szycia	luty 2019 r r
Księgowość z obsługą komputera	luty 2019 r r
Obsługa kas fiskalnych	luty 2019 r r
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych	luty 2019 r r
Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem	14.02.2019 r. godz. 16.00
Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu	luty 2019 r
Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP	luty 2019 r r
Sprzedawca z obsługą komputera i kas fiskalnych	luty 2019 r
Spawanie E,G,MAG,MIG,TIG	marzec 2018 r
Ślusarz/Tokarz/Frezer	luty 2019 r
Diagnosta samochodowy	luty 2019 r

Seat Ibiza FR

1,5 150 KM

Najmocniejsza wersja Seata Ibiza jest szybkim samochodem, który nie dostarcza praktycznie żadnych emocji z jazdy. Jest za to bardzo funkcjonalna i niezwykle droga, bo topowo wyposażony egzemplarz to wydatek niemal 100 tys. zł.



Nadwozie i wnętrze

Ibiza to połączenie dynamicznego, sportowego charakteru z funkcjonalnym wnętrzem. Agresywny przód z wielkimi wlotami powietrza, charakterystyczny dla tej marki grill w kształcie odwróconego trapezu i skośne, nisko schodzące reflektory nadają Ibizie drapieżności i jednoznacznie wskazują na sportowe aspiracje, z których znana jest hiszpańska marka. Przetłoczenia na pokrywie silnika oraz na drzwiach sprawiają, że auto wygląda muskularnie i nietuzinkowo. Tył Ibiza jest już bardziej klasyczny, nawet nieco stonowany. Tutaj na pierwszy plan wysuwają się elementy



praktyczne, a więc szeroka kłapa bagażnika oraz duża tylna szyba, dzięki której kierowca doskonale widzi, co dzieje się z tyłu auta. Niestety, nieco gorzej sprawa wygląda jeżeli chodzi o wnętrze auta. Jest ono smutne i ponure, a dominującym kolorem jest czerń. Nie pomagają nawet czerwone wstawki na fotelach i także przeszycia na uchwycie hamulca ręcznego, czy na mieszku lewarka zmiany biegów. Za to nie można mu odmówić praktyczności. Każdy element deski rozdzielczej jest funkcjonalny. Trójkierowna kierownica bardzo przyjemnie leży w dłoniach, a wszystkie wyświetlacze i przyciski są czytelne i umieszczone tak, aby kierowca mógł z nich korzystać intuicyjnie. Znakomicie wyglądają tarcze obrotomierza i prędkościomierza zagłębione w głębokich tubach. Zarówno kierowca, jak i pasażer siedzący obok niego nie mogą narzekać na brak miejsca, którego zarówno na nogi jak i nad głową nie brakuje.

Silnik i skrzynia biegów

Pod maską testowej Ibiza pracuje coraz rzadziej spotykany w autach miejskich silnik czterocylindrowy o pojemności 1,5 i mocy 150 KM. Maksymalny moment obrotowy to 250 Nm uzyskiwane w zakresie od 1500 do 3500 tys. obr./min. Od 0 do 100 km/h auto rozpędza się w 7,9 s, a jego prędkość maksymalna wynosi 215 km/h. Na papierze wyniki robią wrażenie, ale w rzeczywistości Ibiza nie dostarcza niemal żadnych emocji. Moc rozwijana jest bardzo jednostajnie, nie ma żadnych szarpnięć, turbodziur, czy zgrzytów 6-stopniowej manualnej skrzyni. Auto jeździ



szybko, ale jest do bólu przewidywalne. Średnie spalanie wynosi ok. 7 l/100 km.

Zawieszenie i komfort jazdy

Zawieszenie Ibiza jest dobrze przystosowane do poruszania się po naszych drogach. Jego dość komfortowe nastawy skutecznie tłumią ubytki w asfalcie, a dzięki stosunkowo niewielkiej masie auto prowadzi się bardzo pewnie. Dopiero, gdy przesadzimy z pedałami gazu Ibiza zaczyna wyjeżdżać przodem. W codziennym użytkowaniu nie ma to jednak najmniejszego znaczenia.

Wypożyczenie i cena

Adaptacyjne zawieszenie, tempomat, system nawigacji satelitarnej, kamera cofania, wielofunkcyjna skórzana kierownica, zestaw nagłośnienia audio Beats, światła LED, 18-



calowe felgi, czy podwójna końcówka wydechu wbudowana w dyfuzor – to tylko niektóre elementy wyposażenia, które znalazły się na pokładzie testowej Ibiza. Odmiana o

oznaczeniu FR kosztuje minimum 65100 zł. Cena najmocniejszej wersji z silnikiem 1,5 l oscyluje już w okolicach 100 tys. zł.



Tucson na szczycie

Styczeń 2019 roku był drugim z rzędu miesiącem, gdy Hyundai Tucson był najlepiej sprzedającym się SUV-em na polskim rynku według danych IBRM SAMAR.

Według danych Instytutu Badań Rynku Motoryzacyjnego SAMAR w styczniu 2019 roku zarejestrowano 988 sztuk modelu Tucson. - Dzięki temu wynikowi koreański model został liderem sprzedaży samochodów typu SUV – mówi Michał Dziwulski z Hyundai Motor Poland. - Jednocześnie Tucson zajął 8. miejsce w rankingu sprzedaży samochodów osobowych awansując o dwie pozycje w porównaniu do stycznia roku ubiegłego. Stycyniowy wynik to po-

twierdzenie trendu oraz zainteresowania klientów zmodernizowanym w połowie poprzedniego roku modelem Tucson. W grudniu 2018 roku Hyundai Tucson był natomiast najchętniej wybieranym modelem SUV na polskim rynku zarówno przez klientów indywidualnych jak i przez firmy – dodaje Dziwulski.

Od momentu swojej premiery w 2015 roku, Tucson jest najlepiej sprzedającym się autem Hyundai w Polsce, a także w Europie. Zaprojektowany i produkowany w Europie spełnia najwyższe standardy jakości, potwierdzone zarówno opiniami zadowolonych klientów, jak i wynikami testów. W ostatnim Raporcie Jakości magazynu Auto Świat opublikowanym w styczniu 2019 roku, Hyundai Tucson, w teście

długodystansowym 100 tys. km, według ocenających okazał się wzorowy i położył znakomite wrażenie pod względem niezawodności.

Obecnie Hyundai Tucson z roku produkcji 2018 dostępny jest w atrakcyjnej ofercie Wyprzedaż Hyundai 2018 z rabatami sięgającymi aż do 10 000 złotych. Uwzględniając premię w wysokości 2000 złotych za odkup przez dealera obecnego samochodu suma korzyści może wynieść aż do 12 000 złotych. Ponadto Tucson z Wyprzedaży Hyundai 2018 oferowany jest z atrakcyjnym promocyjnym finansowaniem oraz ubezpieczeniem w wysokości 2,99% wartości samochodu. Dodatkowo model objęty jest 5-letnią gwarancją bez limitu kilometrów w standardzie.



CHEZM OPON SERWIS
Baza
OPONY
CAŁOROCZNE
82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

Akumulatory
SPRZEDAŻ - SERWIS
Do samochodów, ciągników, motocykli, skuterów.
Montaż oraz sprawdzenie alternatora GRATIS
Chelm, ul. Spółdzielcza 17
(boczna ul. Starościńskiej)
tel. 609 844 744

Co,
gdzie,
kiedy?

Afisz kulturalny

Repertuar Centrum Kultury
Filmowej Zorza

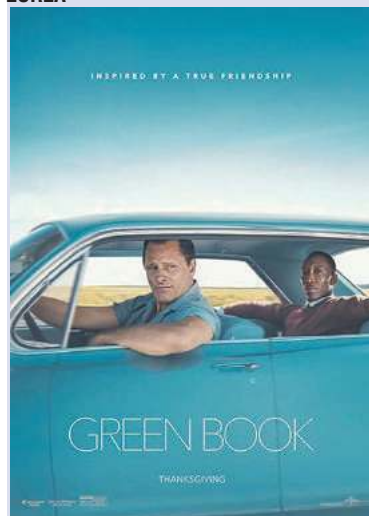
Miszmasz czyli KOGEL MOGEL 3: 10, 12, 14 lutego godz. 18.30; 11, 13 lutego godz. 21.00, **CHDK**



Ralph Demolka w internecie: 10, 12, 14 lutego godz. 16.00 (3D dubbing), 11, 13 lutego godz. 16.00 (2D dubbing), **CHDK**



Lego® Przygoda 2: 10 lutego godz. 11.30 (2D dubbing), godz. 13.45 (3D dubbing); 11 lutego godz. 13.30 (2D dubbing), godz. 16.00 (3D dubbing); 12, 14 lutego godz. 13.30 (3D dubbing), godz. 16.00 (2D dubbing); 13, 15 lutego godz. 13.30 (2D dubbing), godz. 16.00 (3D dubbing), 16 lutego godz. 11.00 (3D dubbing), godz. 13.30 (2D dubbing), 17 lutego godz. 11.00 (2D dubbing), godz. 13.30 (3D dubbing), **ZORZA**



Green book: 10 lutego godz. 20.30, 11 lutego godz. 18.30, 12 lutego godz. 20.30, 13 lutego godz. 18.30, 14 lutego godz. 20.30, 15 lutego godz. 21.00, 16 lutego godz. 16.00, **CHDK**



Planeta Singli 3: 10, 11, 12, 13, 14, 15 lutego godz. 18.15 i 20.30; 16, 17 lutego godz. 16.00 i 18.15, **ZORZA**



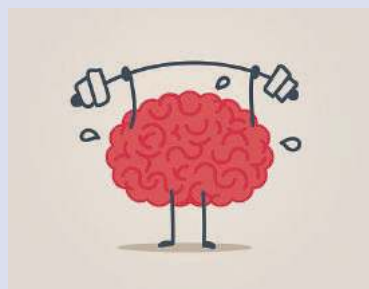
Maria, królowa Szkotów: 15 lutego godz. 18.30, 16 lutego godz. 21.00, 17 lutego godz. 19.30, **ChDK**
Spider-Man Uniwersum (2D dubbing): 15 lutego godz. 16.00; 16 lutego godz. 18.30; 17 lutego godz. 17.00, **ChDK**

Filmowe Ferie w ChDK:
„Niedoparki”: 11 lutego godz. 10.00, **ChDK**,
„Bella i Sebastian 3”: 11, 12 lutego godz. 11.00, **Zorza**
„Rysiek iwie serce”: 12 lutego godz. 10.00 **ChDK**
„O czym szumi las”: 13 lutego godz. 10.00, **ChDK**
„Iniemamocni 2”: 13, 14 lutego, godz. 11.00, **Zorza**
„Balerina”: 14 lutego godz. 10.00, **ChDK**
„Przygody Finna”: 15 lutego, godz. 10.00, **ChDK**
„Trolle”: 15 lutego godz. 11.00, **Zorza**

Festiwal Filmowy
Grand OFF 2019

Po raz kolejny na ekranie w Chełmskiej Bibliotece Publicznej pojawi się cykl konkursowych filmów Grand OFF 2019. Łączny czas trwania wszystkich filmów to 219 minut, dlatego ich projekcję zaplanowano na dwa dni 18 i 19 lutego o godz. 18.00, sala widowiskowa ChBP, ul. Partyzantów 40, wstęp wolny. Organizatorzy projekcji przypominają, że Grand OFF 2019 było 12. edycją konkursu. Filmy nominowane oceniała międzynarodowa kapituła składająca się z ponad 80 znawców filmu, teoretyków, reżyserów, operatorów, montażyistów i aktorów z ponad 30 krajów. Wręczone zostały statuetki za najlepsze filmy w 11 kategoriach: scenariusz, reżyseria, zdjęcia, montaż, scenografia, aktorka, aktor, fabuła, dokument, animacja oraz najlepszy film polski. Statuetki powędrowały do twórców

filmów uznanych za najlepsze: Najlepszy Scenariusz - Ojciec Adnana, reż. Sylvia Le Fanu (Dania); Najlepsza Reżyseria - Przeniesienie, reż. Michael Grudsky (Izrael); Najlepsze Zdjęcia - Wewnątrz ścigam się, reż. Aleksander Szeser (Irlandia); Najlepszy montaż - Wewnątrz ścigam się, reż. Aleksander Szeser (Irlandia); Najlepsza Scenografia - Osobliwe zdolności pana Mahlera, reż. Paul Philipp, osoba nominowana André M.Hennicke (Niemcy); Najlepsza Rola Kobięca - Myślę, że się w tobie podkochuję, reż. Maria Eriksson-Hecht, osoba nominowana Inez Dahl Torhaug (Szwecja); Najlepsza Rola Męska - Osobliwe zdolności pana Mahlera, reż. Paul Philipp, osoba nominowana André M.Hennicke (Niemcy); Najlepszy Film Fabularny - Przeniesienie, reż. Michael Grudsky (Izrael); Najlepszy Film Dokumentalny - Abramek wrócił sam, reż. Tomasz Wiśniewski (Polska); Najlepszy Film Animowany - Koncert ognia, reż. Mariia Konopatova (Rosja); Najlepszy Film Polski - Mleko, reż. Urszula Morga (Polska).

Czytelnia Książek
i Czasopism zaprasza

Pracownicy Czytelni Książek i Czasopism Chełmskiej Biblioteki Publicznej przytaczają słowa Richard Steele: „Czytanie jest dla umysłu tym, czym gimnastyka dla ciała” i zapraszają na „intelektualny fitness”. Oferta: kilka tysięcy książek, kilkadziesiąt tytułów prasy codziennej i czasopism, zbiory specjalne dla wymagających, stanowiska komputerowe z drukarką, skaner, ksero, hotspot.

- Jeśli jednak nie mamy tego, czego potrzebujecie, sprowadzimy to przez wypożyczalnię międzybiblioteczną - informują pracownicy Czytelni. - Jeśli chcecie poćwiczyć w domu, mamy wypożyczalnię krótkoterminową. Możecie też przynieść własny sprzęt i korzystać z ciszy i spokoju, które zapewniamy dla skutecznego treningu umysłu. Zapraszamy.

Odeszła na niebiańskie
plenery. Wystawa prac śp.
Marii Rutkowskiej

15 lutego, o godzinie 17.00 w Galerii „Pasja” przy ulicy Aleja Żołnierzy I AWP 19 w Chełmie zaplanowano wystawę prac malarskich śp. Marii Rutkowskiej. Artystka zmarła 15 grudnia ub.r. w wieku 61 lat. Pochodziła z miejscowości Stójło w gminie Siennica Różana. Od 1978 związana była z Chełmem. Ukończyła Państwowe Liceum Sztuk Plastycznych w Nałęczowie w 1977 r., Policealną Szkołę dla Dorosłych o kierunku technik informatyki o specjalności grafika komputerowego. Od 2018 r. rozpoczęła studia na Wydziale Malarstwa Uniwersytetu Marii Curie - Skłodowskiej w Lublinie. Pracowała jako specjalista plastyk m.in. w Chełmskim Klubie Międzynarodowej Prasy i Książki oraz w Wojewódzkim Ośrodku Postępu Rolniczego w Rejowcu. Od 1999 była członkiem grupy twórczej „Pasja” i współzałożycielką Stowarzyszenia Twórczego „Pasja” w Chełmie. Należała do Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Siennickiej oraz od 2013 do Grupy Plastycznej „Osiemnastka” przy Centrum Kultury w Siennicy Różanej. W malarstwie spełniała się malując naturę, która każdorazowo przysparzała nowych emocji i nieustannie zaskakując odkrywaniem ciekawych barw. Proces twórczy będący syntezą formy i zestawienia kolorów dodawał autorce motywacji i twórczej pewności. Zaczisze pracowni i samotność były dla niej tak samo ważne jak przestrzeń i malowanie w plenerze. Powstały wówczas prace nasycone powietrzem i światłem, bardzo ekspresyjne i emocjonalne. Uczestniczyła w wielu plenerach malar-

skich. Swoje prace prezentowała w licznych wystawach zbiorowych i poplenerowych oraz na wystawach indywidualnych w Chełmie, Siennicy Różanej, Krasnymstawie, Górze Kalwarii i Rejowcu Fabrycznym. Jest laureatką nagrody Wójta Gminy Hrubieszów, przyznanej podczas 30. Jesieni Plastycznej. Oprócz malarstwa zajmowała się rysunkiem i fotografią artystyczną. W latach 1983-2001 wykonywała dla Oddziału PTTK im. Kazimierza Janczykowskiego w Chełmie projekty rajdowych znaczków turystycznych i opracowała graficznie wydawnictwo „W stronę Chełma...”. W roku 2012 zilustrowała rysunkami satyrycznymi tomik fraszek Ireneusza Rolewicza pt. „O co chodzi...?”. Msza święta w intencji Marii Rutkowskiej zaplanowana jest 16 lutego o godz. 8.00 w w Parafii Rozestania św. Apostołów w Chełmie.

Wystawa w Chełmskiej
Bibliotece Publicznej

Chełmska Biblioteka Publiczna oraz Stowarzyszenie Twórców Kultury Nadbużańskiej zapraszają do galerii Nova ChBP, przy ul. Partyzantów 40 w Chełmie na wystawę twórczości członków Stowarzyszenia. Wstęp wolny. Wystawa dostępna będzie w galerii Nova ChBP do 27 lutego 2019 r.

STKN, z siedzibą we Włodawie, działa od 2005 r. i liczy 96 członków tworzących w różnych dziedzinach sztuki, m.in. malarstwo, rzeźbiarstwo czy kowalstwo. Podczas wernisażu swoją twórczość prezentują także poeci zrzeszeni w grupie poetyckiej „Nadbużańska fraza” oraz zespół śpiewaczy „Kresowianki”, wielokrotnie wyróżniani i nagradzani w przeglądach i festiwalach krajowych i zagranicznych.

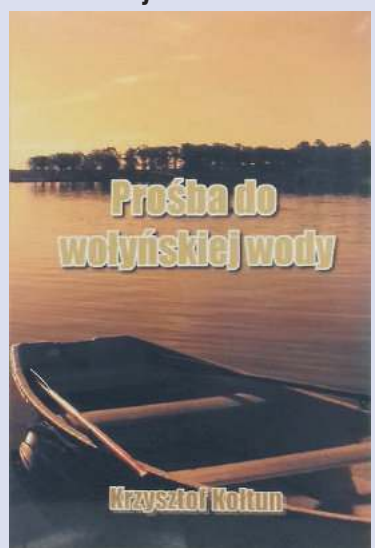
Stowarzyszenie Twórców Kultury Nadbużańskiej organizuje i przeprowadza warsztaty artystyczne dla osób dorosłych niepełnosprawnych, warsztaty artystyczne dla dzieci i młodzieży, plenery ogólnopolskie i międzynarodowe, wystawy artystyczne, wycieczki i wyjazdy zdrowotno - integracyjne dla osób niepełnosprawnych. Działalność członków opiera się głównie na krzewieniu kultury i sztuki, pracy na rzecz środowiska lokalnego i ponadlokalnego oraz promowaniu kultury regionu nadbużańskiego w kraju i zagranicą.

Rafał Rutkowski
w Atmosferze

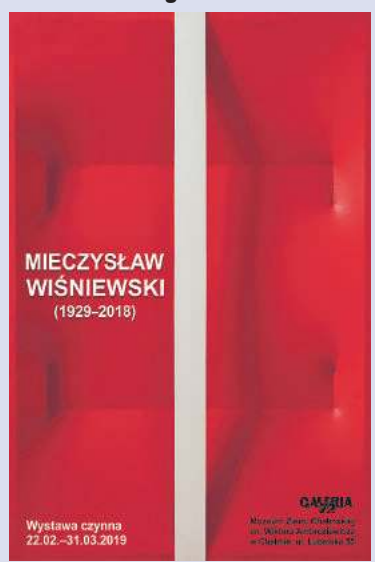
Stand-up No Limits oraz Atmosfera Cafe (ul. Kopernika 8 w Chełmie) zapraszają na wieczór stand-up comedy! Wystąpi **Rafał Rutkowski** w programie „Homar z Biedronki”. Rafał w swoim nowym programie będzie sprzedawał patent na żart, który nikogo nie obrazi, zinterpretuje erotyczne sny. Będzie też opowiadał o przełomowym odkryciu w kościele, o orkach w teatrze i wielkiej ojczyźnianej wojnie z Facebookiem. Występ 18 lutego o godz. 20.00, rezerwacje pod nr tel. 82 565 64 64. Dla naszych Czytelników, którzy w środę 13 lutego) o godz. 12.00 jako pierwsi zadzwonią się do redakcji „Nowego Tygodnia” mamy dwa jednoosobowe bilety na występ R. Rutkowskiego w „Atmosferze”.

Chełmska Biblioteka
Publiczna zaprasza na
polskie Oscary

W lutym Klub Dobrego Filmu świecić ma blaskiem oscarowego blichtru i złotego kruszca, jakim pokryta jest najbardziej pożądana filmowa statuetka świata. Tak przedstawiciel KDF zapraszają na środowowe seanse do sali widowiskowej ChBP przy ulicy Partyzantów. Podczas nich zaprezentowane będą polskie filmy, które dostały lub były bardzo blisko nagrody przyznawanej co roku przez Amerykańską Akademię Filmową. Przegląd rozpocznie się od najnowszego filmu Pawła Pawlikowskiego, który cieszył się już z Oscara, a który teraz za swoją opowieść o miłości niemożliwej otrzymał aż trzy nominacje. Pokazany także zostanie przepełniony humanizmem i ekologią dramat sensacyjny Agnieszki Holland oraz opowiadający losy słynnego polskiego przedwojennego kompozytora Władysława Szpilmana film biograficzny wyreżyserowany przez Romana Polańskiego. W ostatnią środę lutego zaprezentowany będzie przepiękny plastycznie obraz o życiu Vincenta Van Gogha. Wszystkie seanse rozpoczynają się o godzinie 18.00. Wstęp wolny. Organizatorzy zapewniają, że filmowych wzruszeń na pewno nie zabraknie!

Promocja najnowszego
tomiku Krzysztofa Kołtuna

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 15 lutego 2019 r. o godz. 17.00 na promocję najnowszego tomiku poezji Krzysztofa Kołtuna pt. „Prośba do wołyńskiej wody”. Podczas spotkania poeta K. Kołtun zaprezentuje swoje wiersze. Towarzyszyć mu będzie Dariusz Sułkowski, chełmski poeta oraz Aleksandra Konieczna, która zadba o muzyczną oprawę. K. Kołtun mieszka, pracuje i tworzy w Chełmie. Wywodzi się z Lubomla na Wołyniu. To żarliwy piewca swojej utraconej Ojczyzny, krzewiciel patriotyzmu. W swoim dorobku literackim ma ponad dwadzieścia książek poetyckich. Jest laureatem wielu nagród i wyróżnień, m.in. Literackiej Nagrody A. Patkowskiego, Literckiej Nagrody „Kaja” Andrzeja Jaworskiego, Nagrody im. Władysława Hasiora Stowarzyszenia „Ars Populi” oraz wielu konkursów poetyckich. Krzysztof Kołtun reprezentuje Stowarzyszenie Pisarzy Polskich w Krakowie, jest założycielem Grupy Poetyckiej „Krzemień”, Towarzystwa Rodzin Kresowych, a także Nadbużańskiego Towarzystwa Kultury. Jest również inicjatorem i organizatorem Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego „U progu Kresów” - integrującego rozproszone po świecie środowisko kresowoliterackie.

Malarstwo Mieczysława
Wiśniewskiego

Krystyna Mart, dyrektor Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza 22 lutego o godz. 18.00 na otwarcie wystawy malarstwa **Mieczysława Wiśniewskiego** (1929 – 2018). Wystawa będzie czynna do 31 marca w siedzibie muzeum przy ul. Lubelskiej 55. Kuratorem ekspozycji jest **Jagoda Barczyńska**.

Ferie w MDK. Zapisy na
wyprawę do Zamku

Młodzieżowy Dom Kultury w Chełmie co roku ma bogatą ofertę dla młodzieży na ferie zimowe. Nigdy nie brakuje w niej wycieczek i w tym roku też ich nie zabraknie. MDK zaprasza dzieci od 7 lat na dwie wyjątkowe podróże. Zapisy w siedzibie MDK przy ul. Pocztowej 41 w poniedziałek, wtorek, środę w godz. 8:30 - 16:30 (liczba miejsc ograniczona). 15 lutego zaplanowano wyprawę do Zamku w Zawierpięcach. Koszt wycieczki to 59 zł. Zapisy do 13 lutego.

I do teatru...

Z kolei 21 lutego planowana jest wycieczka do Teatru im. H. Ch. Andersena w Lublinie na przedstawienie pt. „Lustra opowiadają w czwartek” - baśnie podwodnego świata. Koszt wycieczki to 59 zł. Zapisy do 15 lutego. Aby wycieczki się odbyły, na każdą z nich musi się zapisać min. 35 osób.

Chełmianka rozmontowała Broń

BRONŃ RADOM – ChKS CHEŁMIANKA CHEŁM 0:2 (0:1)

0:1 – **Czułowski** (12), 0:2 – **Uliczny** (90).

ChKS: Osuch (46 Drzewiecki) - Kwiatkowski (46 Kursa), J. Niewęglowski (65 Kwiatkowski), Mysza, Płoś, Uliczny, Aftka (40 Kocot), Czułowski, zawodnik testowany, Kompanicki, Zawisła (46 Kotowicz).

Małymi krokami zespół idzie do przodu – tak można by ocenić sobotni sparing Chełmianki w Radomiu z tamtejszą Bronią, beniaminkiem III ligi, grupy I. Podopieczni **Artura Bożyka** zmierzili się z wymagającym przeciwnikiem, bardzo dobrze wyglądającym pod względem motorycznym, ale i piłkarsko. Na tle trudnego rywala chełmianie zaprezentowali się

najstarsi kibice, którzy przyszli obejrzeć mecz w Radomiu.

Na dobrze przygotowanym boisku i przy sprzyjającej do gry aurze kibice byli świadkami szybkiego, obfitującego w sytuacje podbramkowe, a momentami też dość ostrego, spotkania. – To był wartościowy sparing, przeciwnik postawił wysokie wymagania, był agresywny, groźny pod naszą bramką. W drugiej połowie stworzyliśmy kilka doskonałych okazji, szkoda, że padła tylko jedna bramka. Przed nami dużo pracy, bo są elementy w grze, które trzeba poprawić – mówił po spotkaniu szkoleniowiec Chełmianki, Artur Bożyk.

W pierwszych minutach gospodarze ruszyli zdecydowanie na bramkę **Cezarego Osucha**. Cheł-



głową skierował piłkę do pustej bramki. To było pierwsze trafienie Patryka dla Chełmianki. Gol nieco wyhamował zapędy miejscowych, ale i tak Osuch kilkakrotnie znalazł się w opałach. Najpierw składającego się do strzału z 12 metrów Śliwińskiego uprzedził **Jakub Niewęglowski**, wybijając mu w ostatniej chwili piłkę sprzed nóg, a kilka minut później w sytuacji sam na sam z dobrze dysponowanym w sobotę Osuchem znalazł się **Konrad Paterek**, lecz nowy bramkarz Chełmianki wyczuł intencję strzelca i złapał futbolówkę. Goście poza zdobytą bramką nie stworzyli w pierwszej części meczu więcej klarownych okazji do zdobycia gola.

Po zmianie stron mecz stał się otwarty, obie drużyny starały się atakować, ale to Chełmianka dochodziła do tzw. stuprocentowych sytuacji do zdobycia gola. Okazuje sam na sam z bramkarzem zmarł **Hubert Kotowicz** i testowany zawodnik. W obu sytuacjach górą był golkeeper Broni. Bardzo groźny strzał z 14 metrów oddał też **Mateusz Kompanicki**, jednak trafił prosto w bramkarza. Na listę strzelców po raz drugi mógł wpisać się Czułowski, lecz zbyt długo zwlekał ze strzałem i nic z akcji nie wyszło. I choć bramki z tych sytuacji nie padły, ważne, że chełmianie potrafili je stworzyć. W 75 min. Kotowicz trafił do siatki, lecz sędzia dopatrzył się spalonego. Miejscowi z kolei byli groźni po stałych fragmentach gry. Najpierw wrzucona w pole karne piłka, przez nikogo nie dotknięta,

mogła zmylić **Damiana Drzewieckiego**, ale chełmski golkeeper w tej sytuacji do końca zachował pełną koncentrację. W 81 min. po dośrodkowaniu z rzutu wolnego chełmskim obrońcom uciekł **Wojciech Kupiec**, uderzył futbolówkę głową, ale ta poszybowała nad poręczką. W samej końcówce pojedynku **Paweł Uliczny** pobiegł za przeciwnikiem i zmusił go do zagrania piłki w kierunku własnego bramkarza. Uliczny nie odpuścił, zaatakował golkipera, ten w dryblingu z chełmskim pomocnikiem stracił futbolówkę i zawodnik Chełmianki nie miał problemów z ułożeniem jej w pustej bramce.

W Chełmiance po raz drugi wystąpił testowany ofensywny pomocnik z przeszłością w ekstraklasie i I lidze. Wszystko wskazuje na to, że zawodnik zasili szeregi zespołu Artura Bożyka. W sparingu z Bronią należał do najlepszych zawodników w chełmskiej drużynie. (r)



korzystnie, zostawiając po sobie dobre wrażenie.

Przed meczem o Broni Radom piłkarze Chełmianki wiedzieli tyle, że występuje w mazowiecko-lódzko-podlasko-warmińskomazurskiej III lidze. Kilku piłkarzy, jak **Piotra Nowosielskiego**, czy **Piotra Stefańskiego** znali też z występów w lubelskich klubach. Broń z kolei też niewiele wiedziała o chełmskim zespole, a tego, kiedy obie drużyny zagrały ze sobą ostatni raz, nie pamiętali nawet

mianka miała problemy zwłaszcza na swojej lewej stronie. Kilka razy we znaki chełmskim defensom dał się szybki **Przemysław Śliwiński**, nowy napastnik Broni. **Norbert Mysza** musiał ratować się faulami. W 12 min. goście przeprowadzili skuteczną akcję. Piłkę na prawej stronie dostał **Przemysław Kwiatkowski**, przebiegł z nią kilkanaście metrów i dośrodkował w pole karne. Bramkarz z Radomia źle obliczył lot piłki, uprzedził go **Patryk Czułowski** i strzałem

„Okręgówka” już trenuje

Choć pierwsze spotkania rundy rewanżowej chełmskiej ligi okręgowej zaplanowano dopiero na ostatni weekend marca, większość drużyn wznowiła treningi po zimowej przerwie. Rozegrano też już kilka spotkań kontrolnych.

Liderem chełmskiej okręgówki po rundzie jesiennej jest **Sparta Rejowiec Fabryczny**. Podopieczni **Bartosza Bodysa** wygrali 11 z 13 spotkań, raz zremisowali i tylko raz przegrali (1:2 z Bratem Siennica Nadolna). Wywalczyli 34 punkty, o trzy więcej od wicelidera, wspomnianego Brata. Strzelili najwięcej bramek w lidze (47), stracili najmniej (9), więc nic dziwnego, że są faworytem w walce o awans do IV ligi. Przygotowania do rundy wiosennej piłkarze Sparty rozpoczęli pod koniec stycznia, a już 2 lutego w pierwszym sparingu pokonali Granit Bychawa 3:2 (1:0). Dwa gole dla zespołu z Rejowca Fabrycznego zdobył niezawodny **Andrzej Głowacki**, jednego dołożył **Artur Hawerczuk**. Sparta grała w składzie: Podlipny - Bodys (46 Janiszewski), Lewczuk (46 D. Kość), Sawicki (46 Rutkowski), S. Terlecki (46 M. Terlecki), Wójcik, Bielak (5 Kasperik), Barabasz (46 Kiejda), Adamiec (60 Krystjańczuk), Krystjańczuk (46 Hawerczuk), Głowacki (60 M. Kość). Z zespołem podobno trenuje wy-

chowane Sparty, Mateusz Wołos, który ostatnie trzy sezony spędził w III-ligowej Avii Świdnik. Lider okręgówki ma też inną dobrą wiadomość. W przerwie zimowej klub pozyskał nowego sponsora, spółkę PSM z Lublina. Firma od ponad 20 lat handluje surowcami wtórnymi, zajmuje się też niszczeniem dokumentów.

Wicelider okręgówki, **Brat**, tak udanego powrotu do treningów nie miał. Zespół z Siennicy Nadolnej w swoim pierwszym sparingu, rozegranym w ostatnią sobotę, przegrał aż 1:5 z Granicą Wierzbica, wiceliderem lubelskiej ligi okręgowej. Honorowym trafieniem dla Brata popisał się **Paweł Szadura**. Podopieczni **Andrzeja Ignaciuka** grali w składzie: M. Dębski - Pachuta, D. Jopek, Wędzina, Szczepaniuk, Książuk, Arkadiusz Kister, Arnold Kister, P. Szadura, Aleksander Urbański, Sudół, na zmianę wchodził: Pypa, M. Szadura, Korszun, A. Urbański, Malinowski, K. Szadura, Kalisiewicz, Witka i Ignaciuk.

Również w ostatni weekend swój pierwszy sparing rozegrało trzecie po rundzie jesiennej (27 punktów) **Ogniwo**. Drużyna z Wierzbicy pokonała 5:1 juniorów starszych Górnika Łęczna. Bramki zdobyli: **Galecki** w 32 min., **Krupski** w 45 i 74 min. oraz **Knot** w 53 i 85 min. Ogniwo grało w składzie: Zagraba - zawodnik testowany,

Kłos, Pilipczuk, Siwek, Nowaczek, Krupski, Knot, Szanfis, Remis i Galecki, na zmiany wchodził: P. Dudek, zawodnik testowany II oraz Tkaczyk. Zespół z Wierzbicy informuje, że do rundy wiosennej przystąpi w nowych strojach i zaprasza sponsorów do współpracy oferując miejsce na reklamę na koszulkach.

Mającą dwa punkty mniej od Ogniwa i zajmującą czwarte miejsce w okręgówce **Granica Dorohusk** także rozegrała pierwszy sparing. W sobotę, 9 lutego, podopieczni **Marka Grzywny** w Lublinie pokonali 6:1 juniorów młodszych Chełmianki, a na listę strzelców wpisywali się: **Michał Grzywna** (dwa razy) oraz **Olęder, Swatek, Komosa** i **Sokołowski**. Zawodnicy Granicy sprawili więc miły prezent obchodzącemu w niedzielę urodziny prezesowi klubu, **Arkadiuszowi Słomce**. W kolejnych sparingach Granica zagra z: juniorami starszymi Chełmianki (23 lutego), Unią Rejowiec (2 marca), Płanawicami Kamień (10 marca), Victorią Żmudź (13 marca), Orłem Srebrzyszcze (16 marca) i Unią Białopole (23 marca). Prawdopodobnie z jej szeregów odejdzie **Patryk Gierczak**.

Mniej udanie rok rozpoczął piątą w tabeli (23 punkty) zespół z Fajslawic. **Frassati** w swoim pierwszym meczu kontrolnym przegrało aż 2:9 z juniorami star-

szymi Górnika Łęczna. Warto jednak zauważyć, że trener **Daniel Krakiewicz** miał do dyspozycji zaledwie 11 zawodników. Gole Górnikowi wbił **Skorek i Chrusciel**, a Frassati grało w składzie: Mazur - Madeja, K. Przebirowski, D. Błaziak, M. Baran, Policha, Robak, Chrusciel, Dunda, zawodnik testowany oraz Skorek.

Szósty w tabeli **Orzeł Srebrzyszcze** (19 punktów) pierwszy sparing rozegrał w niedzielę wieczorem, 10 lutego z Janowianką Janów Lubelski (13. miejsce w lubelskiej lidze okręgowej). Mecz odbył się w Zamościu, jego wynik podany w kolejnym wydaniu Nowego Tygodnia.

Aż dwa sparingi za to ma już za sobą **Ruch Izbica** (7 miejsce, 19 punktów). W pierwszym meczu podopieczni **Andrzeja Rycaka** pokonali 4:1 Igras Krasnobród (lider zamojskiej A klasy), a gole zdobyli: **Gałka** (dwa) oraz **Jasiński i I. Pawlak**. Ruch grał w składzie: Sowa - Michał Śliwa, Maciej Śliwa, Hopko, Wlizio, I. Pawlak, Malczewski, Kuryłowicz, Antoniuk, Jasiński, Gałka, na zmiany wchodził: Havri, Bożko, S. Swatowski, zawodnik testowany 1, zawodnik testowany 2. W drugim sparingu zespół z Izbicy zremisował 3:3 z juniorami starszymi Hetmana Zamościa. Bramki dla Ruchu zdobyli: **I. Pawlak** (dwie) oraz **Lewandowski**. Ruch grał w składzie: Sowa - Bożko, Swatowski, Lewandowski, Wlizio, I. Pawlak, Malczewski, Kryłowicz, zawodnik testowany, Antoniuk, Gałka, na zmiany weszli: Kaszak i Biniek. (kg)

Wieści z IV ligi...

Wszystkie nasze czwartoligowe drużyny szykują się do rundy rewanżowej, która rozpocznie się 23 marca. **Victoria Żmudź, Start Krasnystaw, Kłos Gmina Chełm i Włodawianka Włodawa** trenują w pocie czoła. Wszystkie mają jeden cel – utrzymać się w IV lidze. Najbliżej pozostania są ośma w tabeli **Victoria** i dziewiąta **Włodawianka**.

Dwa mecze sparingowe rozegrała już **Victoria Żmudź**. W obu musiała uznać wyższość przeciwników, przegrywając w takim samym stosunku - 1:4. Najpierw podopieczni **Piotra Molińskiego** zmierzili się z juniorami starszymi Motoru Lublin. Honorowego gola dla Victorii w tym spotkaniu strzelił **Piotr Lecki** w 62 min. Drużyna trenera Molińskiego grała w składzie: Porzyc - Persona, Brzozowski, Paskiv, Przychodzień, Kasprzycki, Sawa, Furta, Ścibior, Kuczyński, Lecki. Na zmiany wchodził: Flis, Grądzki, Misztal.

W ostatni weekend zespół ze Żmudzi grał z **Polesiem Kock**. W tym spotkaniu bramkę dla Victorii strzelił **Michał Kuczyński**. **Victoria** wystąpiła w następującym składzie: Porzyc - Persona, Grądzki, Paskiv, Przychodzień, Brzozowski, Flis, Furta, Lecki, Kuczyński, Ścibior. Na zmiany wchodził: Seniuk, Gregorowicz, Misztal. Co cieszy szkoleniowca, do składu wrócił **Bartłomiej Porzyc**, który jesienią przebywał poza granicami kraju.

Pierwszego transferu dokonał **Start Krasnystaw**. Beniaminek pozyskał niespełna 18-letniego wychowanka Avii Świdnik, **Konrada Adamca**, zawodnika wszech-

stronnego, mogącego zagrać w obronie, jak i w pomocy. Nowy nabytek Startu dobrze spaść się w dotychczasowych grach kontrolnych, stąd decyzja trenera **Pawła Kamińskiego** o pozyskaniu młodzieżowca. Z drużyną na pełnych obrotach trenuje już jej lider, **Daniel Chariasz**.

Kłos Gmina Chełm do treningów powrócił w połowie stycznia br. Trener **Robert Tarnowski** pierwszy sparing zaplanował jednak dopiero na sobotę 16 lutego. Kłos zmierzy się z **Victorią Żmudź**. Kolejne mecze rozegra z: Bratem Cukrownik Siennica Nadolna - 23 lutego, Polesiem Kock - 27 lutego, Włodawianką Włodawa - 2 marca, Huczwą Tyszowce - 6 marca, Lublinianką - 9 marca i Stalą Poniatowa - 16 marca. Z drużyny Kłosa najprawdopodobniej odejdzie lewy obrońca **Michał Górny**, który powróci do Unii Rejowiec. O odejściu mówi też doświadczony **Tomasz Ciechoński**. Z Lublinianką natomiast trenuje 21-letni **Łukasz Bryk**. Niewykluczony jest z kolei powrót do zespołu z Gminy Chełm **Patryka Gierczaka** z Granicy Dorohusk.

Czwarty z naszych czwartoligowców, Włodawianka w ostatni weekend nie grała żadnych sparingów. Zespół Marka Droba zagra w najbliższą sobotę z **Polesiem Kock**. Pewne jest, że w klubie pozostanie lider drużyny **Wojciech Węczaszek**, który jeszcze nie tak dawno przebywał na testach w Lewarclie Lubartów. Działacze Włodawianki czynią też starania o Michała Budzińskiego, który odchodzi z Chełmianki. Zawodnik byłby dużym wzmocnieniem siły ataku włodawskiej drużyny. (r)

Ruszyły halowe mistrzostwa Chełmskiego OZPN

9 lutego rozpoczęły się halowe mistrzostwa w pięcie nożnej Chełmskiego OZPN. Jako pierwsi do rywalizacji stanęli seniorzy, wkrótce do boju ruszą też juniorzy, młodzicy i trampkarze.

9 lutego odbyły się pierwsze mecze halowych mistrzostw ChOZPN w kategorii **seniorzy**. Do rywalizacji przystąpiło 10 drużyn: Znicz I Siennica Różana, Znicz Górnikowi wbił **Skorek i Chrusciel**, a Frassati grało w składzie: Mazur - Madeja, K. Przebirowski, D. Błaziak, M. Baran, Policha, Robak, Chrusciel, Dunda, zawodnik testowany oraz Skorek.

Szósty w tabeli **Orzeł Srebrzyszcze** (19 punktów) pierwszy sparing rozegrał w niedzielę wieczorem, 10 lutego z Janowianką Janów Lubelski (13. miejsce w lubelskiej lidze okręgowej). Mecz odbył się w Zamościu, jego wynik podany w kolejnym wydaniu Nowego Tygodnia.

Aż dwa sparingi za to ma już za sobą **Ruch Izbica** (7 miejsce, 19 punktów). W pierwszym meczu podopieczni **Andrzeja Rycaka** pokonali 4:1 Igras Krasnobród (lider zamojskiej A klasy), a gole zdobyli: **Gałka** (dwa) oraz **Jasiński i I. Pawlak**. Ruch grał w składzie: Sowa - Michał Śliwa, Maciej Śliwa, Hopko, Wlizio, I. Pawlak, Malczewski, Kuryłowicz, Antoniuk, Jasiński, Gałka, na zmiany wchodził: Havri, Bożko, S. Swatowski, zawodnik testowany 1, zawodnik testowany 2. W drugim sparingu zespół z Izbicy zremisował 3:3 z juniorami starszymi Hetmana Zamościa. Bramki dla Ruchu zdobyli: **I. Pawlak** (dwie) oraz **Lewandowski**. Ruch grał w składzie: Sowa - Bożko, Swatowski, Lewandowski, Wlizio, I. Pawlak, Malczewski, Kryłowicz, zawodnik testowany, Antoniuk, Gałka, na zmiany weszli: Kaszak i Biniek. (kg)

Chełm, a w grupie B: Ruch Izbica, Kłos I Chełm Unia Białopole, Włodawianka i Chełmianka II.

Mistrzostwa **trampkarzy** zaplanowano na 11, 12 lutego i 13 lutego. I tu rywalizacja rozpocznie się o 9.00 w grupach: A – Unia Rejowiec, Niedźwiadek 04 Chełm Ruch Izbica, Ogniwo Wierzbica, Niedźwiadek II 05 Chełm, B – Sparta Rejowiec Fabryczny, Niedźwiadek I 05 Chełm, Unia Białopole, Astra Leśniowice, Kłos Chełm. Finały odbędą się 13 lutego w hali MO-SiR o 9.00.

Mistrzostwa ChOZPN w kategorii **młodzicy** zaplanowano na 12 i 14 lutego w hali SP nr 5. W grupie A zmierzają się: Niedźwiadek I 07 Chełm, Niedźwiadek 06 Chełm, Astra I Leśniowice, Ogniwo Wierzbica, Polesie Urszulin, Sparta Rejowiec Fabryczny, a w grupie B: Niedźwiadek II 07 Chełm, Unia Rejowiec, Astra II Leśniowice, Kłos Chełm, **Victoria Żmudź**, Ruch Izbica. Finały zaplanowano na 14 lutego, początek o 8.30. (k)

3 marca Bieg Tropem Wilczym

Po raz szósty w Chełmie odbędzie się **Bieg Tropem Wilczym**. Impreza została zaplanowana na 3 marca. O 9.00 w Bazylice NNMP rozpocznie się msza św. w intencji Żołnierzy Wyklętych. O 10.30 będzie miało miejsce złożenie wieńców pod katedrą UB w Chełmie przy ul. Ogrodowej. Następnie o 11.00 w parku miejskim w wystęпах artystycznych zaprezentuje się młodzież szkolna. O 11.45 pod pomnikiem

Żołnierzy AK 27. Wołyńskiej Dywizji Piechoty zostaną złożone wieńce. W samo południe wystartują uczestnicy biegu na honorowym dystansie 1 963 metrów. O 12.20 ruszy bieg główny na 5 km. Patronat honorowy nad wydarzeniem objęła wicemarszałek sejmiku **Beata Mazurek**, a patronem medialnym jest m.in. Nowy Tydzień. Zapisy uczestników pod linkiem: <https://zapisy.sts-timing.pl/439/> (r)

Rozbił starszych rywali

Mocnym akcentem rozpoczął tegoroczny sezon reprezentant Cementu Gryf Chełm, Szymon Szymonowicz. Dziewiętnastoletni zapaśnik z Chełma w świetnym stylu zdobył złoty medal w najstarszej grupie wiekowej na zawodach Pucharu Polski seniorów w Raciborzu.

W drodze do złotego medalu Szymon Szymonowicz bez żadnego respektu przed starszymi i bardziej doświadczonymi zawodnikami szedł od zwycięstwa do zwycięstwa. Swoją pierwszą pojedynkę na matach Raciborza wygrał z reprezentantem gospodarzy MKZ Unia Racibórz, **Arsemem Mkrtchanem**. Drugą walkę decydującą o wejściu do ścisłego finału Szymon również rozstrzygnął na swoją korzyść pokonując **Wojciecha Wołowicza** z ZKS Granica Gdańsk. W pojedynku finałowym podopieczny **Andrzeja Głąba** zwyciężył starszego od siebie o 11 lat, wicemistrza Polski seniorów **Jacka Tomaszewskiego** z AKS Piotrków Trybunalski. Do startu na raciborskich matach Szymonowicz przygotowywał się na 14-dniowym zgrupowaniu szkoleniowym w Armenii.

Bliski zdobycia medalu był również **Igor Shepetun**, który



od stycznia br. jest objęty rywalizacją w grupie juniorów, a już z powodzeniem zaliczył udany start wśród seniorów. Shepetun w pierwszej swojej walce uległ późniejszemu brązowemu medalistcie z KS AZS-AWF Warszawa, **Maciejowi Romanowskiemu**. W kolejnych dwóch pojedynkach odniósł zwycięstwa nad zawodnikiem z Poznania, **Waldemarem Zamiarem** i Radomia, **Karolem**

Chudzikiem. W walce o brązowy medal Igor uległ starszemu i bardziej doświadczonemu **Marcelowi Kasperkowi**, który reprezentuje RCSZ Olimpijczyk Radom. Ostatecznie w swoim debiucie w grupie seniorów został sklasyfikowany na bardzo dobrym piątym miejscu w kraju. Shepetun, obok Szymonowicza i **Patryka Kamińskiego**, jest wielką nadzieją chełmskich zapasów. (s)

Na Strachosław nie ma mocnych

W SP w Strachosławiu rozegrano powiatowe igrzyska młodzieży szkolnej w piłce siatkowej dziewcząt. Triumfowała ekipa gospodarzy. W zawodach wzięły udział zwycięzcy nie zawodów międzyszkolnych z: Dubienki, Okszwia i Strachosławia. Najlepsze okazały się siatkarki gospodarzy, które pokonały reprezentantki Okszwia 2:1 (23:25, 25:15, 15:13) i siatkarki z Dubienki 2:1 (25:16, 22:25, 15:13). Drugie miejsce wywalczyły zawodniczki z Dubienki wygrywając 2:0 (25:11, 25:16) z reprezentacją Okszwia. Podium zamknął Okszwów. Zwycięzcznie grały w składzie: **Aleksandra Dudek, Julia Hała, Oliwia Bochen, Julita Paszkiewicz, Urszula Gontarz, Nikola Sadlej, Aleksandra Radziencezak, Wiktoria Sadlej**. (k)



W Sawinie grały dzikie drużyny

ZS w Sawinie był gospodarzem piątej edycji halowego turnieju piłki nożnej dzikich drużyn o puchar wójta gminy Sawin. Wygrał zespół pod nazwą Jantar. Patronat nad turniejem objął wójt gminy Sawin **Dariusz Cwir**. W zawodach wzięło udział 6 drużyn z Sawina i z terenu gminy. W większości ich składy stanowili byli i obecni zawodnicy miejscowej Saweny. Pierwsze miejsce zajęła drużyna pod nazwą Jantar w składzie: **Patryk Łubkowski, Rafał Stopa, Rafał Wachulski, Rafał Wilgocki, Maciej Czmielowski, Przemysław**



Matejek, drugie Wygon (**Łukasz Dyczkowski, Michał Pudłowski, Przemysław Rymarz, Łukasz Kulawczuk, Grzegorz Waciewicz, Marek Kondziela, Damian Michalski i Michał Łopąg**), a trzecie Danonki (**Przemysław Suszcz, Kacper Kierepka, Rafał**

Jaglewicz, Michał Jusiuk, Ireneusz Śliwiński, Damian Kolanowski). Poza podium znalazły się: 4. Gimboys, 5. Czulczyce, 6. SP Sawin. Najlepszymi zawodnikami turnieju wybrano **Jakuba Łubkowskiego** z SP Sawin i **Rafała Wilgockiego** z Jantaru. (k)



Sport szkolny

Wyniki miejskich igrzysk dzieci w piłce siatkowej: kat. czwórki dziewczęta – 1. SP nr 3 (opiekun – **Agnieszka Niedzwiedzka**, 2. SP nr 5 (Edyta Rymowicz), 3. SP nr 8 (**Kamil Kaszak**), 4. SP nr 4 (**Dariusz Stafijowski**), 5-6. SP nr 11 (**Tomasz Turowski**) i SP nr 1 (Marta Czerpak), kat. czwórki chłopcy – 1. SP nr 4 (**Wojciech Miszczuk**), 2. SP nr 5 (E. Rymowicz), 3. SP nr 8 (K. Kaszak), 4. SP nr 3 (**Tomasz Augustyniak**), 5-6. SP nr 1 (M. Czerpak), SP nr 11 (Grzegorz Gaj).

Wyniki miejskich igrzysk dzieci w piłce ręcznej: kat. chłopcy – 1. SP nr 5 (**Andrzej Worzanowski**), 2. SP nr 8 (**Radosław Leonowicz**), 3. SP nr 11 (Piotr Cios), 4. SP nr 1 (**Monika Wawryniuk**), 5. SP nr 4 (**Julian Szański**), kat. dziewczęta – 1. SP nr 5 (A. Worzanowski), 2. SP nr 1 (M. Wawryniuk), 3. SP nr 8 (**Kaja Kiermacz**), 4. SP nr 11 (P. Cios), 5-6. SP nr 7 (**Katarzyna Grabek**) i SP Razem (**Ewa Krzywicka**).

Wyniki miejskich igrzysk młodzieży szkolnej w siatkówce chłopcy: 1. SP nr 4 (**Wojciech Miszczuk**), 2. SP nr 11 (**Agnieszka Radelczuk**), 3. SP nr 8 (**Kamil Kaszak**), 4. SP nr 3 (**Tomasz Augustyniak**), 5-6. SP nr 1 (**Ireneusz Drzewicki**), SP nr 5 (**Edyta Rymowicz**). (k)

Złoto i brąz w Austrii

Zawodniczki **Cementu Gryf Chełm** błyszczą nie tylko na polskich matach, ale i zagranicznych. W zasadzie nie ma imprezy, z której nie wróciłyby z medalem. Zapaśniczki z Chełma tym razem świetnie spisały się w turnieju Flatz Open w Austrii. Złoty medal w pięknym stylu wywalczyła **Katarzyna Kamińska**. Na podium, z brązowym krążkiem, stanęła natomiast **Anna Urbanowicz**. Bliska zdobycia medalu była z kolei **Anna Król**, która międzynarodowy turniej w Austrii zakończyła na wysokim piątym miejscu. (s)



Najlepsi w województwie



32 medale i tytuł najlepszej drużyny w województwie zdobyli młodzi reprezentanci Cementu-Gryfa Chełm podczas rozegranych w Potoczku koło Janowa Lubelskiego mistrzostw województwa dzieci, młodzików, kadetów i juniorów w zapasach. Zawody te rozpoczęły tegoroczny sezon dla młodych zapaśników. W grupie młodzików bez żadnej porażki i z tytułami mistrzów województwa do domu powrócili: **Oskar Gajos** (SP nr 7 w Chełmie), **Hubert Sidoruk** (SP Wierzbica) i **Jakub Kaczor** (SP Strupin Duży). Srebrne medale zdobyli: **Filip Zajac** (SP nr 5 w Chełmie), **Szymon Denysiuk** (SP Ruda Huta), **Kacper Seredowski**, **Maciej Nafalski** (obaj SP Strupin Duży), **Wiktor Szczotka** (SP nr 1 w Chełmie) i **Oliwier Gajos** (SP nr

7 w Chełmie). Brązowymi krążkami nagrodzeni zostali: **Tymoteusz Kańczugowski** (Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 3 w Chełmie), **Maksymilian Szwalikowski** (SP Ruda Huta), **Krystian Kaliński** (SP nr 11 w Chełmie), **Karol Dowierciał** (SP nr 1 w Chełmie), **Grzegorz Morciś** (SP Ruda Huta), **Filip Guz**, **Kordian Gugutka** (obaj SP nr 5) i **Karol Piekło** (SP nr 11).

W grupie dzieci na najwyższym stopniu podium stanęli: **Daniel Hawryluk** (SP Ruda Huta) i **Jakub Lewandowski** (SP nr 8 w Chełmie). Srebrne krążki wywalczyli **Antoni Guz** (SP nr 5) i **Jakub Ożarowski** (ZSP nr 3 w Chełmie). Trzecie lokaty zdobyli: **Mikołaj Szoda**, **Kacper Szoda** (obaj ZSP nr 3 w Chełmie), **Tomasz Iwaniec** (SP Strupin Duży) i **Krzysztof Sta-**

szewski (SP Strupin Duży).

W grupie kadetów na pierwszym stopniu podium stanął **Bartosz Kamiński** (ZSP nr 3 w Chełmie). Na drugich miejscach zawody ukończyli **Mateusz Ciołek** (SP nr 5 w Chełmie) i **Mateusz Wójcik** (II LO Chełm). Brązowe krążki wywalczyli: **Szymon Truszkowski** (IV LO Chełm) oraz bracia **Piotr** i **Michał Dąbrowscy** (SP nr 5).

W grupie juniorów wicemistrzami województwa zostali **Kamil Sulej** (ZSCKR w Okszwie) i **Michał Czwalinski** (IV LO Chełm). W klasyfikacji zespołowej Cement-Gryf Chełm pokonując pozostałe zespoły zdobył puchar dla najlepszej drużyny województwa. Trenerami młodych medalistów są: **Zdzisław Biały, Mirosław Czwalinski, Marcin Sadowski, Andrzej Głęb** i **Dariusz Jabłoński**. (s)

Okszwów mistrzem gminy Chełm



Dziewczęta ze Szkoły Podstawowej w Okszwie zwyciężyły w mistrzostwach gminy Chełm w piłce ręcznej w kat. młodzieży szkolnej. Zawody odbyły się 2 lutego w SP w Okszwie. Do rywalizacji stanęły dziewczęta

złożone z klas VII-VIII SP i III Gimnazjum ze szkół w Stawie, Okszwie, Uherze i Zółtańcu. Oto wyniki spotkań: Okszwów – Staw 16:7, Uher – Zółtańce 12:9, Staw – Zółtańce 3:8, Okszwów – Uher 19:10. Klasyfikacja końcowa: 1.

Okszwów (opiekun - **Agnieszka Madeja-Dyńska**), 2. Uher (**Beata Kiełbasa**), 3. Zółtańce (**Beata Sadowska**), 4. Staw (**Anna Gajewska**). Do rozgrywek międzyszkolnych zakwalifikowała się drużyna ze szkoły w Okszwie. (k)

Trenuj z Polesiem Urszulin

Klub Sportowy Polesie Urszulin rośnie w siłę. W zeszłym roku utworzono tu szkołę piłkarską, której patronuje Górnik Łęczna, a obecnie startują dwa nowe projekty: **szkoła piłkarska dla dziewczynek oraz różnorodność sportowa dla dzieci i dorosłych**. Treningi piłki nożnej dla chłopców z roczników 2007-2012 odbywają się regularnie w każdą sobotę, a już wkrótce odbywać się będą dwa razy w tygodniu. Prowadzą je licencjonowani trenerzy Górnik Łęczna przy asyście trenerów z Urszulina. Treningi piłki nożnej dla dziewczyn z roczników 2007-2011 ruszą w najbliższym czasie i będą prowadzone dwa razy w tygodniu przez trenerów związanych z Górnikiem – mistrzyniami polskiej Ekstraligi kobiet. Dla najlepszych zawodniczek i zawodniczek przewidziano udział w turniejach i rozgrywkach. Dla niektórych z nich będą to być

może drzwi do przyszłej kariery piłkarskiej. - Chcemy kształcić naszych młodych piłkarzy, ucząc ich przy tym wartościowego życia. Towarzyszy nam motto „Trenuj, walczy, zwyciężaj”, które dobrze sprawdza się zarówno w sporcie, jak i w codziennym życiu. To właśnie poprzez sport chcemy pokazywać, że nie warto iść na skróty i że najbardziej smakuje to, co kosztowało nas najwięcej wysiłku. Wspólnymi siłami kształtujemy umiejętności piłkarskie i życiowe, wierząc, że nasza praca już wkrótce da wymierne efekty – mówi **Grzegorz Gotoś**, koordynator klubu Polesie Urszulin.

Najnowszy projekt klubu to zajęcia sportowe i taneczne dla dzieci oraz dorosłych. Dorośli mogą skorzystać z siłowni (trening obwodowy i konsultacje), zajęć prozdrowotnych (pilates, stretching, zdrowy kręgosłup, trening powięzi), treningu wzmac-

niająco-spalającego (tabata, turbo spalanie, fit-boxing, afro dance), czy nauki tańca użytkowego i towarzyskiego. Dla dzieci z kolei przygotowano program Sparta Sport Junior (sportowe zajęcia ogólnorozwojowe i prozdrowotne) oraz Show Dane Kids (taniec zespołowy) i Dance Kids (taniec użytkowy i towarzyski). Wszystkie zajęcia poprowadzi licencjonowana instruktorka sztuk walki i tańca sportowego od lat związana z lubelskim sportem.

Wszystkich zainteresowanych zajęciami w Urszulinie zachęcamy do zapisów. Liczba miejsc w każdej grupie jest ograniczona, a o przyjęciu decyduje kolejność zgłoszeń. Więcej informacji można uzyskać kontaktując się z koordynatorem pod nr 504 63 63 53 lub odwiedzając stronę Internetową www.polesieurszulin.pl (k)

staro-egipski bóg	pensja zimnica	autor „Lolity”	rodzaj zwierzę-liny	wiadukt	łazik, włóczykij	11	Notre-Dame w Paryżu	brakorób	zółci się na łące rura jarzeniowa	miasto nekane przez Sfinks	Edward, francuski malarz	powieść Emilia Zoli	zmiana sytuacji osobistej na lepszą	M-1 marynarza	statek z XV w. odszczepienstwo
			głosi skrajne poglądy					ostre po-tępienie, eks-komunika		13		stado dzików			
liczydło Talesa		22			sfera, domena					szajka			gatunek	zięby	
kula ziemiska				dygresja				śmiercio-nośna wy-dzielina		warta		przroda procenty od kredytu		mocna karta	waga opako-wania
															21
krewna borówki					kruchy bursztyn					rodzaj kotleta	to, co zostało w Grecji				
			porozu-mienie tchnienie		23			ryba karpio-wata	Oe dla fizyka targ, rynek			19	zał do kogoś hak w podkowie		
obszerna ścia-gawka	zabieg płucny dom żon sułtana				rozłam grecka prefektura					żart, figiel vis-à-vis zenitu				ptak za-roślowy	ćwikłowy lub cukrowy
		8		waluta Macedonii			uchwyt na drzwiach	żniwiarz, kosiarz					dawniej o niewolniku orator		
Bóg Izraelitów	plynie przez Rangun		dawny strój męski, węgierka	wyspy na Atlantyku	miasto nad Bzurą	stadium rozwoju operacja bankowa		skrzynia korbowa w ręku ministra						pracownik drukarni	lewatywa
miękką skórą				ćwiartka sztafety				sieć sklepów odzieżo-wych		wolna posada	dawniej muzykant podbierak wędkarza				
nóż obrabiarki			pas ziemi uprawnej powieść miłosna				sznuro-wane obuwie z cholewką			2		kofeina miasto nad Wisłą			
Wojciech Modest, kucharz				zarzewie pożaru		20	akwario-wa ryba grzywas-ta owca				kapelusz bez ronda port nad Słupią		7		
kraj w Ameryce Środ-kowej	Bałtyk Werner, reżyser niemiecki				dopływ Mozeli	dom z dykty kananej-ska bogini				miasto w Boliwii „Al, gra w „Rekrucie				mięta lub rumianek	widmo zmarłego
				balowa w pałacu	pocisk świetliny			paryski bandyta szept fal					szczelina po pile golarnia		
pled dla konia				sadź niższa to sejm			... food, typ baru	9	roz-rusznik					dawna machina obież-nicza	dochód z kapitału
ryba z kłasczy					jajeczka ryb	ogłosze-nie na parkanie				zwy-czajowy datek dla kelnera	pokój letnika				
do za-kochania tylko jeden	gra z wirującą kulką		gładź tynkarska Bogumił, aktor				rezerwa greko-katolik		3			plytka zatoka gatunek kawy			15
		12		znak dla żeglugi		gotowość do wy-pełniania zadań	czarownik Indian Gall, kronikarz					jadowita ryba robiony w prima aprilis			
porozu-mienie kończące spór			14		pozyski-wanie żelaza	arena judoki brak po-zwolenia		napaść ostoja, oparcie				26		jałow-cówka	gruby kij
trykotowe kalesony	na końcu strzały		krewny po matce	naczynie na kwiaty		6		kobieta			kolor różowo-czerwony	gorszące zajście			
	4				miły zapach					przynęta chińska żywica			zżera żelazo	zwitek gazy	jednost-ka siły
smutny utwór liryczny				amery-kański kuzyn dzięcioła			stolica Oregonu w USA żerdź				wyścigi gokartów Salvador, malarz				
zakręt rzeki					skała glinowa		papuga z czubem film Wajdy					z Kopen-hagą grecka wyspa			
słodki ziemniak				Renata, piosen-karka		1		ziemia uprawna	apartheid żółta za faul				10	tarcza Zeusa	zespół Grechuty
							rys ściepowy preludium dnia					z dese-niem na ścianie			25
									18	prawy dopływ Dunaju			zdobi pawia gaz po burzy		
							fut-bolówka potocznie	szczegól-ny alarm noszona na szyi			domena wokalisty	mięso z kłaczy			
										omasta	ogród-kowa roślina ozdobna	16		szmira	miasto u podnóża Alp We-neckich
							kuzyn drozda	początek wyścigu	rów obronny tama z kry			piękno	dopływ Wagu składnik benzyny		
											obraz w cerkwi otwór w silosie				indyjski stan u stóp Hi-malajów
							klasa jachtu patrol wojskowy			mecha-nizm zegarka			tkanina na wstążki		
										prosił o rękę w czyimś imieniu			dydelf, szczur worko-waty		24
							Ireneusz, mim ognisko gazdy		17			Carlos, gitarzysta			
										pieśń pochwal-na			biblijny praojciec		

nowy tydzień

tygodnik lokalny

KUPON - krzyżówka

6/2019

stówka co tydzień!

Rozwiązanie krzyżówki wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji (Chełm, ul. Lwowska 14) w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody niespodzianki.

AGFA

Agfa

Image Center

wywołanie zdjęć cyfrowych

zdjęcia do dokumentów

zdjęcia ze slajdów

zdjęcia ze zdjęcia

skanowanie negatywów

fotogadżety

Chełm, Lwowska 8

tel. (082) 565-66-16

fototam.pl

agfachelm@fototam.pl

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 26 utworzą rozwiązanie - przysłowie.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

● 100 zł za rozwiązanie krzyżówki nr 4/2019 otrzymuje Anna Sieniawska (Dorohusk), a nagrody niespodzianki - Marta Jones (Rożdżałów) i Danuta Gzik (Chełm) ●